

D3580 Series User's Guide

What's in the box?



D3580 base with answering system and cordless handset

Battery cover



Not pictured:

- Rechargeable battery (BT-1031)
- AC adapter (PS-0046)
- Telephone cord
- Belt clip

You will also find:



Accessory handset and charger

Not pictured:

- Rechargeable battery (BT-1031)
- Belt clip
- Battery cover
- AC adapter (PS-0035)

If you purchased model number:	You should have:
D3580	None
D3580-2	1 of each
⋮	⋮
D3580-11	10 of each
D3580-12	11 of each

* If the model number ends in R, your package includes a DRX100 range extender. Refer to the DRX100 User's Guide for details.

- ◆ If any items are missing or damaged, contact our Customer Care Line immediately. Never use damaged products!
- ◆ Need help? Get answers 24/7 at our website: www.uniden.com.

If You...	Contact Uniden's...	Phone Number
have a question or problem	Customer Care Line*	817-858-2929 or 800-297-1023
need a replacement part or an accessory	Parts Department*	800-554-3988
need special assistance due to a disability	Accessibility Help Line	800-874-9314 (voice or TTY)

* During regular business hours, Central Standard Time; see our website for detailed business hours.

What's in the manual?

Getting Started	3	Silent Mode	16
Installing Your Phone	3	Call Block	16
Getting to Know Your Phone	5	Multihandset Features	17
Parts of the Base	5	Chain Dialing	19
Parts of the Handset	6	Voice Message Notification	19
Reading the Display	7	Using the Answering System	20
Using the Handset Menu	8	Answering System Options	
Entering Text on Your Phone	10	<i>(Answering Setup)</i>	20
Using Your Phone	11	Personalizing the Greeting	20
Using Your Bluetooth Connection	11	Accessing the Answering System	21
Finding a Lost Handset	12	Using the System While	
Changing the Volume	12	You're Away from Home	22
Staying in Range	12	Important Information	23
Using the Caller ID and Redial Lists ...	13	Solving Problems	23
Using Call Waiting	14	Resetting Handsets	25
Using the Phonebooks	14	Registering Handsets	25
Using an Optional Headset	16		

Important Safety Instructions!

When using your telephone equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

- ◆ **This unit is NOT waterproof.** DO NOT expose it to rain or moisture.
- ◆ Do not use this product near water, for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool.
- ◆ Avoid using a telephone (other than a cordless type) during an electrical storm. There may be a remote risk of electric shock from lightning.
- ◆ Do not use the telephone to report a gas leak in the vicinity of the leak.
- ◆ Use only the power cord and batteries indicated in this manual. Do not dispose of batteries in a fire. They may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.
- ◆ Do not place the handset in any charging cradle without the battery installed and the battery cover securely in place.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

CAUTION! Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type! Dispose of used batteries according to the instructions. Do not open or mutilate the battery. Disconnect the battery before shipping this product.

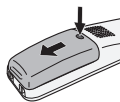
For more details, see the *Important Information* section.


GETTING STARTED

Installing Your Phone

Charge the Battery

1. Unpack all handsets, battery packs, and battery covers. If you need to remove a cover, press in on the notch and slide the cover down and off.
2. Line up the battery connector with the jack inside the handset; the connector only fits one way.
3. Push the connector in until it clicks into place; tug gently on the wires to make sure the battery is securely connected.
4. Replace the battery cover and slide it into place.
5. Use an AC adapter to connect the power jack on the base to a regular indoor (120V AC) power outlet. Connect any chargers the same way.
6. Place a handset in the base with the display facing forward. If the display doesn't light up, reseat the handset or connect the base to a different outlet. For 2 or more handsets, place each handset in a charger.



 **Charge all handsets completely (about 15 hours) before using.**

Connect the Telephone Cord

Use the telephone cord to connect the **TEL LINE** jack on the base to a standard telephone wall jack.

Test the Connection

1. Pick up the handset and press **HOME/FLASH**. The handset sounds a dial tone, and the display shows *Talk*.

- If you don't hear a dial tone or the display says *Check Tel Line*, check the connection between the base and the phone jack.
2. Make a quick test call. (Press **END** to hang up.)
 - If you keep hearing a dial tone, change to pulse dialing.
 - If there's a lot of noise, check for interference (see page 23).
 3. Test all handsets the same way. If you can't get a dial tone, move the handset closer to the base.

Changing to Pulse Dialing

Your phone uses tone dialing by default. If your phone company uses pulse dialing, you need to change your phone's dial mode.

1. Press **MENU/SELECT**; choose *Global Setup*.
2. Select *Dial Mode* then *Pulse*. You'll hear a confirmation tone.

To send DTMF tones during a call (e.g., for an automated response system), press ***** to temporarily switch to tone dialing. When you hang up, the phone automatically returns to pulse dialing.

Attaching the Belt Clip

Line up the holes on each side of the handset. Insert the belt clip into the holes on each side of the handset. Press down until it clicks.

To remove the belt clip, pull either side of the belt clip to release the tabs from the holes.

Attaching Optional Wall Mount Bracket

You can order a wall-mount bracket from the Uniden website. Follow the instructions that come with the bracket.


Setting Up the CellLink™ Bluetooth™ Connection

The new D3580 with CellLink technology can connect with mobile phones that support the Bluetooth V2.1 handsfree profile.

- ◆ If you are not certain of the profiles supported by your Bluetooth phone or if you have difficulty pairing your phone to the D3580, see the manual that came with your phone.
- ◆ With the CellLink feature, you can essentially treat your cellular phone as a second line. You can use the D3580 handset to make and receive calls on your cellular phone number, put cellular calls on hold, and transfer calls to other handsets. See page 11 for more information.
- ◆ Bluetooth wireless devices have a maximum range of about 33 feet (10 m); the actual range will vary depending on local conditions (obstacles, battery power, interference, etc.).

Pair your Bluetooth phone

Pairing “introduces” the Bluetooth device and D3580 and gives them permission to connect to each other. In most cases, once you pair a phone to the D3580, these two devices connect automatically whenever they detect each other. (If you have to manually reconnect each time, check the Bluetooth settings on your cellular phone.) You can pair your Bluetooth devices through the D3580 handset.

1. Press **MENU/SELECT** to display the handset’s main menu.
 2. Select the *Bluetooth Setup* menu; the *Select Cellular* submenu displays.
 3. Select a cellphone to pair to from the list provided. (If your cellphone is not on the list, select *Add Cellular*.) The base goes into pairing mode when the handset displays *Search & Select from Cellular D3580 PIN: 0000*.
 4. On your Bluetooth phone, start a search for other Bluetooth devices. (This process may take several seconds and it will be different for each mobile phone. See your phone owner’s manual for detailed instructions.)
 5. Your phone should discover a device called *D3580* or *Handsfree device*. When your phone asks if you want to pair with this device, answer yes.
 6. If your phone prompts you for a PIN code or password to pair with the D3580, enter **0000** (four zeroes).
 7. When your phone accepts the Bluetooth connection, the D3580 sounds a confirmation tone and *Add Cellular Completed* displays. The Bluetooth device number icon on the base and the handset display lights up. After 2 seconds, the *Select Cellular* screen displays again.
-  **Most cell phones automatically transfer the audio to a Bluetooth device as soon as it pairs; if yours does not, look in your cell phone’s Bluetooth setup for a “transfer audio” or “send audio to device” option.**

To test the connection

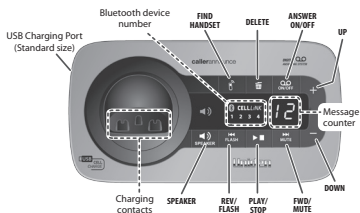
1. Pick up the handset from the cradle.
2. Dial the number you want to call, then press **CELL** on the handset. You may not hear a dial tone or ringing, but the handset display says *Talk*.
3. Make sure the call connects and you can hear clearly. (When you're finished, press **END** to hang up.)
 - ◆ The D3580 remembers the pairing information for your cellular; if it loses connection with your phone for any reason (e.g., the cell phone travels out of range, runs out of charge, etc.), the D3580 can automatically reconnect the next time your phone becomes available.



Using the D3580 with four Bluetooth phones








- ◆ The D3580 can save the pairing information for four different Bluetooth phones, but it can only use one cellular line at any given time. For example, if you pair the D3580 to four Bluetooth phones, when you press **CELL** on the handset, the D3580 asks which phone you want to connect to.
- ◆ If you are using the D3580 to talk on one Bluetooth phone, the D3580 will not ring if a call comes in on another phone.
- ◆ You can set a different ring tone for each paired cell phone (see page 8).
- ◆ To pair another Bluetooth phone, just repeat the pairing procedure with the new phone. (If the paired phones interfere when you're pairing the new one, just turn off Bluetooth on any paired phones until you finish pairing the new one.)

GETTING TO KNOW YOUR PHONE

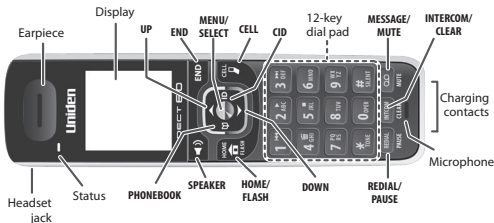
Parts of the Base








Key (icon)	What it does
FIND HANDSET ()	<ul style="list-style-type: none">• In standby: page all handsets.
DELETE ()	<ul style="list-style-type: none">• When listening to messages: delete the current message.• In standby: press twice to delete all messages.

Key (icon)	What it does
ANSWER ON/OFF ()	<ul style="list-style-type: none"> In standby: turn the answering system on and off
UP ()	<ul style="list-style-type: none"> In standby: increase the ringer volume. While playing a message: increase the speaker volume.
SPEAKER ()	<ul style="list-style-type: none"> Switch a normal call to the speakerphone (and back).
REV/FLASH ()	<ul style="list-style-type: none"> In a message's first 2 seconds: go to the previous message. Anytime after that: restart the current message. During a call: switch to a waiting call.
PLAY/STOP ()	<ul style="list-style-type: none"> When the phone is ringing: ignore this call (mute the ringer). In standby: begin message playback. While screening calls: mute Call Screen. While playing a message: stop playing messages.
FWD/MUTE ()	<ul style="list-style-type: none"> While playing a message: skip to the next message. During a call: mute the microphone. While the phone is ringing: ignore this call (mute the ringer).
DOWN ()	<ul style="list-style-type: none"> In standby: decrease the ringer volume. While playing a message: decrease the speaker volume.
Bluetooth device number	<ul style="list-style-type: none"> The number indicates the Bluetooth device number linked to the D3580.
USB Charging Port	<ul style="list-style-type: none"> Standard size USB port for charging devices.

Parts of the Handset



Key (icon)	What it does
UP ()	<ul style="list-style-type: none"> In standby: increase the ringer volume. During a call: increase the audio volume. In any menu or list: move the cursor up one line.
END	<ul style="list-style-type: none"> During a call: hang up. In the menu or any list: exit and go to standby.



Key (icon)	What it does
MENU/SELECT	<ul style="list-style-type: none"> In standby: open the menu. In the menu or any list: select the highlighted item.
CELL	<ul style="list-style-type: none"> In standby: start a telephone call using a paired Bluetooth phone. While a paired phone is ringing: answer the incoming call. During a CellLink call: switch to a waiting call.
CID	<ul style="list-style-type: none"> In standby or during a call: open the Caller ID list. When entering text: move the cursor to the right.
MESSAGE/MUTE ()	<ul style="list-style-type: none"> In standby: access your answering system. During a call: mute the microphone. While the phone is ringing: ignore this call (mute the ringer).
INTERCOM/ CLEAR	<ul style="list-style-type: none"> In standby: start an intercom call. During a call: put the call on hold and start a call transfer. When entering text or numbers: erase the character at the cursor (press & hold to erase all characters).
REDIAL/PAUSE	<ul style="list-style-type: none"> In standby: open the redial list. When entering a phone number: insert a 2-second pause.
DOWN ()	<ul style="list-style-type: none"> In standby: decrease the ringer volume. During a call: decrease the audio volume. In any menu or list: move the cursor down one line.
HOME/FLASH	<ul style="list-style-type: none"> In standby: start a telephone call on your land line (get a dial tone). While the land line is ringing: answer the incoming call. During a call: switch to a waiting call.
SPEAKER ()	<ul style="list-style-type: none"> Switch a normal call to the speakerphone (and back).
PHONEBOOK ()	<ul style="list-style-type: none"> In standby or during a call: open the phonebook. In the menu: go back to the previous screen. When entering text: move the cursor to the left.

Reading the Display

The table shows possible status icons and what they mean. Since the icons appear based on what the phone is doing, you won't see all the icons at the same time

You can use the **UP** and **DOWN** keys to scroll through CID lists and phonebook entries. You can also use the **LEFT** and **RIGHT** keys to jump to the next (or previous) 5 entries.



Status icons [    ]

Handset and CID info [Handset #1]


CID: 2









Message: 2

Time & date [4:15pm 11/11]

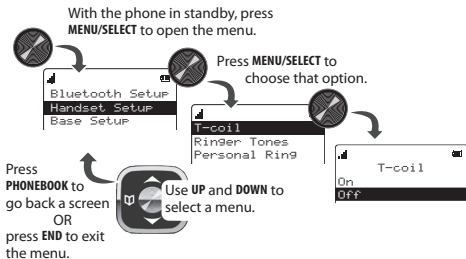
UP or DOWN [ * 1 ]

Answering system status [ANSWERING SYSTEM]

Icon	What it means
	The signal from the base is 1) weak through 4) strong.

Icon	What it means
	The ringer is turned off and will not ring for new calls.
	The speakerphone is on.
	The handset is using ECO (power save) mode.
	You have a voice message waiting.
	T-coil mode is on (see p. 8).
	The battery is 1) full, 2) half charged, 3) getting low or 4) empty.
	Privacy Mode is on: no other handset can join the call.
 1 2 3 4	Bluetooth device number linked to the D3580.
[Aa] [aA]	Enter 1) capital or 2) lower case letters (see p. 9).

Using the Handset Menu



If you don't press any keys for about 30 seconds, the handset exits the menu. During a call, use **HOME/FLASH** to back out of the menu without hanging up.

Off-Hook Menus

Your phone displays different menus depending on whether you are on-hook or off-hook. Off-hook menus are *Call Privacy* and *HD Audio*.

Call Privacy Menu (Off-Hook Menu Only)

This menu lets you turn Call Privacy on and off during a call. With Call Privacy turned on, no other handsets can connect with your conversation. Going on-hook (ending your conversation) resets Call Privacy to off.

HD Audio Menu (Off-Hook Menu Only)

This menu lets you turn high-definition audio on and off for the call you are on. When you end the call (go on-hook), HD audio defaults to off. If you put your call on hold, the HD audio setting does not change.

Bluetooth Setup Menu

Use the *Bluetooth Setup* menu to pair a cell phone to the D3580 and select a cellular phone if you pair more than one.

Handset Setup Menu

You can change these settings separately for each handset.

Menu Option	What it does
<i>T-coil</i>	Turn on T-coil mode to reduce noise on hearing aids equipped with a telecoil (T-coil) feature. T-coil mode shortens talk time, so keep your battery fully charged.
<i>Ringer Tones</i>	Select a phone, then choose that phone's ring tone. As you highlight each ring tone, you hear a sample. Press MENU/SELECT to select.
<i>Personal Ring</i>	Turn on personal ring so you can assign a special ring tone to people in your phonebook. With Caller ID, this handset uses the assigned tone when the person calls.
<i>AutoTalk</i>	Have this handset answer a call when you pick it up from the cradle (without pressing any buttons).
<i>Any Key Answer</i>	Have this handset answer a call when you press any key on the 12-key dialpad.
<i>Banner</i>	Change the name used on the handset's display.
<i>Language</i>	Change the display language.
<i>Key Touch Tone</i>	Have the keypad sound a tone when you press a key.
<i>LCD Contrast</i>	Change the contrast of the display.
<i>Caller Announce</i>	Turn Text-To-Speech on or off to hear CID information.
<i>HD Audio</i>	Turn HD Audio on or off.

Base Setup Menu

These settings affect the base.

Menu Option	What it does
<i>Personal Ring</i>	Turn on personal ring so you can assign a special ring tone to people in your phonebook. With Caller ID, the base uses the assigned tone when the person calls.
<i>Caller Announce</i>	Turn Text-To-Speech on or off to hear CID information.
<i>HD Audio</i>	Turn HD Audio on or off.

Answering Setup Menu

Refer to page 20 for details on setting up your answering system.

Date & Time Menu

Use this menu to set the clock. Enter the date and time (MM/DD/YY); select *AM* or *PM*. Use **CID** to move the cursor past a digit without changing it. If you have CID service, you can set it to provide the time (*Global Setup/Time Adjustment*).

Global Setup Menu

The settings on this menu affect all handsets. Only one handset at a time can change these menu options.

Menu Option	What it does
<i>Dial Mode</i>	Choose tone or pulse dialing (see page 3).
<i>Set Line Mode</i>	Do not change this setting unless instructed to by customer service.
<i>VMWI Reset</i>	Reset the Voice Message Waiting Indicator (see page 19)
<i>Edit Voice Mail</i>	Enter, edit, or delete the access number for your voice mail service (see page 19).
<i>Edit Int'l No.</i>	Enter, edit, or delete international numbers.
<i>Time Adjustment</i>	Select <i>Auto from CID</i> if you want the CID function to supply the time. Select <i>Manual</i> for the system clock to do it.

Call Blocking Menu

See p. 15 for a detailed description of the Call Blocking feature.

Entering Text on Your Phone

- ◆ Use the 12-key dial pad anytime you want to enter text into your phone (a name in the phonebook, the handset banner, etc.).
- ◆ If two letters in a row use the same key, enter the first letter; wait for the cursor to move to the next space and enter the second letter.

To...	Press...
move the cursor left	PHONEBOOK.
move the cursor right	CID.
erase the character at the cursor	INTERCOM/CLEAR.
erase the entire entry	and hold INTERCOM/CLEAR.
enter a blank space	#.
switch between upper and lower case letters	*.
rotate through the punctuation and symbols	0.
enter a " + "	and hold 0.

USING YOUR PHONE

This section explains the most common functions on the phone.


To...	From the land line	From the CellLink
make a call: dial the number, then	Press HOME/FLASH or SPEAKER .	Press CELL* .
answer a call	Press HOME/FLASH or SPEAKER . You can also set your phone to answer when you press any key (<i>Handset Setup/Any Key Answer</i>)	Press CELL .
hang up	Press END or put the handset in the cradle.	
mute the microphone during a call	Press MESSAGE/MUTE . Press again to turn the microphone back on.	
put a call on hold	Press INTERCOM/CLEAR . After 5 minutes on hold, the call will be disconnected.	
return to a call on hold	Press HOME/FLASH or SPEAKER .	Press CELL .
switch between the CellLink and the land line (automatic hold)	Press CELL .*	Press HOME/FLASH .
switch between speakerphone and earpiece	Press SPEAKER .	
mute the ringer for this call only	While the phone is ringing, press MESSAGE/MUTE on the handset.	

* If only 1 cell phone is paired, it will be dialed. If more than 1 cell phone is paired, the phone prompts you to choose one.

Using Your Bluetooth Connection



After you have paired your cell phone with the D3580 (see p. 4), you can make and receive calls from your cell phone through the D3580. With the phone in standby, press **CELL** to make a call through your cell phone.

To...	From the <i>Bluetooth Setup</i> menu, select a cell phone and then select...
make a CellLink call	<i>Make Call</i> . Enter the number to call and press CELL or MENU/SELECT .

To...	From the <i>Bluetooth Setup</i> menu, select a cell phone and then select...
set Privacy features	<p><i>Privacy Setup</i>, then set Privacy to <i>On</i> or <i>Off</i>.</p> <ul style="list-style-type: none"> • All handsets set to <i>Off</i>: All handsets will ring (default). • One or more handsets set to <i>On</i>: Only handsets set to <i>On</i> will ring; other handsets do not ring but they can still receive calls. <p> The Privacy option only affects the ring. All handsets still get CID information and can use the cellular phone to make and receive calls.</p>
download phonebook	<i>Download PB</i> . The screen displays <i>Download PB completed</i> when complete.
delete Bluetooth pairing	<i>Remove Cellular</i> . The screen displays <i>Done!</i> when complete.
relink a cellular phone	<i>Connect</i> . A confirmation tones sounds if the connection is successful.

 Use the same procedures on p.4 to add a new cellular phone.

Finding a Lost Handset

With the phone in standby, press  on the base. All handsets beep for 1 minute; to cancel, press  again or press any handset key.

Changing the Volume

To change the...	When...	Press...
earpiece or speaker volume for each handset	you are listening to that earpiece or speaker (playing messages, etc.)	UP to increase the volume. DOWN to decrease it.
base speaker volume		
ringer volume for each handset*	the phone is in standby	

* If you turn the ringer all the way down, that particular ringer turns off.

Staying in Range

Your system will alert you when you are out of range (or about to go out of range).

If...	Then...
the handset and base are connected (intercom call) and no signal from the base	the handset sounds an error tone and <i>Out of Range</i> displays.

If...	Then...
the handset is in Talk mode and moves out of range	the outside line is put on Hold for 30 seconds and then dropped. The LCD alternately displays <i>Out of Range</i> and <i>Check Base Power</i> .
the handset and base are in standby mode and the handset does not get a signal from the base for 5 seconds	the LCD alternately displays <i>Out of Range</i> and <i>Check Base Power</i> .
audio deteriorates	the handset sounds an error tone. The LCD alternately displays <i>End of Range</i> and <i>Move toward base</i> .
you are trying to go off-hook	call data displays and then an error tone sounds. The LCD alternately displays <i>Out of Range</i> and <i>Check Base Power</i> .
you are trying to go on-hook	Talk mode continues for 5 seconds and then <i>END</i> displays.

Using the Caller ID and Redial Lists

Caller ID (CID) is a service available from your telephone provider that shows the phone number (and sometimes the caller's name) of incoming calls; if you turned on Text-To-Speech, it also announces the name. Contact your telephone provider for more information.

Caller ID list	Redial list
<ul style="list-style-type: none"> The phone saves the information for the last 50 incoming calls (both landline and CellLink calls) to the <i>CID list</i>. An asterisk (*) marks any calls received since the last time you checked the record details. All handsets share the same CID list so only one handset can access the list at a time. In standby, handsets show how many calls came in since the last time you checked the CID list. 	<ul style="list-style-type: none"> Each handset remembers the last 10 numbers you dialed on it. Only one handset can access its redial list at a time. The handset does not record which line was used to call the number.

To...	Press...
open the CID list	CID , then use the UP and DOWN keys to enter the list. Up to 5 entries display at a time.
open the redial list	REDIAL/PAUSE .
scroll through the lists	<ul style="list-style-type: none"> UP to select the previous number. DOWN to select the next number. In CID list: <ul style="list-style-type: none"> RIGHT to view the number selected. LEFT to return to the previous menu.

To...	Press...
dial the highlighted number	HOME/FLASH or CELL . If you have more than one cellular phone paired, the phone prompts you to choose one. Select the phone you want and press MENU/SELECT .
review current CID record details	MENU/SELECT .
add other digits and codes to the CID number	<ul style="list-style-type: none"> • # once to add an area code. • * once to add 1 for a toll call. • * twice to add the International code to the CID number. Press * a third time to return to normal mode.
close the lists	END .

For individual record options, find a number and press **MENU/SELECT** (press twice from a CID entry) to display the following options for that record:

Select...	To...
<i>Delete</i>	Erase the number from the list.
<i>Store into PB</i>	Add the number to the phonebook. The handset prompts you to edit the name and number and select a personal ring.
<i>Add Call Block</i>	(CID list only) Add the number to the Call Block list (see page 16).

Using Call Waiting

- ◆ Call Waiting, a service available from your telephone provider, lets you receive calls while you are on another call. Caller ID on Call Waiting (CIDCW) service displays Caller ID information for a waiting call.
- ◆ If you get a Call Waiting call, the phone sounds a tone and displays any CID information received from the waiting call. Press **HOME/FLASH** on the land line or **CELL** on a cellular phone call to switch between the current call and the waiting call; each time you switch, there is a short pause before you're connected to the other call.

Using the Phonebooks

- ◆ You can download the phonebook (up to 1500 entries) from each paired cellular phone (up to four). You can also store up to 200 entries in the D3580's Home phonebook, which is separate from any downloaded phonebooks.
- ◆ Only one cordless handset can access the phonebook at a time.

Downloading Cellular Phonebooks into your Phone

1. Make sure your cellular phone is paired to the D3580 and is within range of the base.
2. With the D3580 in standby, open the menu and select *Bluetooth Setup*.

- Select the cellular phone you want to download from, then select *Download PB*. When downloading is complete, the cordless handset displays a confirmation screen. To cancel downloading, press **END**.
- Each time you download a phonebook, the D3580 overwrites any previous copy of that phonebook. The D3580 automatically cancels the download if it receives an incoming call or someone tries to make an outgoing call.
 - If the download is interrupted or canceled, the D3580 reverts to the original copy of the downloaded phonebook.
 - If you delete the pairing information for a cellular phone, the downloaded phonebook from that phone will also be deleted.

To...	Press...
open the phonebook	PHONEBOOK , then select the phone name and then <i>View Number</i> .
scroll through the entries	DOWN to scroll through the entries from A to Z. UP to scroll from Z to A. RIGHT to view the detail information. LEFT to return to the previous display.
jump to entries that start with a certain letter	the number key corresponding to the first letter of the entry you want. Press the number key for the next letter and the list will narrow down to entries only with those letters.
dial the current entry	HOME/FLASH or CELL .
review the current entry's details	MENU/SELECT after scrolling to the desired phonebook entry.
save this cellular phonebook entry to the home phonebook	MENU/SELECT . From the available options, select <i>Store into PB</i> . A confirmation tone sounds and <i>Done!</i> displays.
edit the current entry	MENU/SELECT at the phonebook entry detail screen and then select <i>Edit</i> .
delete the current entry	MENU/SELECT at the phonebook entry detail screen and then select <i>Delete</i> . When the system prompts you to confirm, select <i>Yes</i> .
close the phonebook	END .

Adding Phonebook Entries (Home only)

With the phone in standby, open the phonebook. Select *Home*, then *Create New*. Enter a name & number, and select a personal ring.

- Enter the phone number (up to 20 digits) exactly as you would dial it.

- ◆ If you need the phone to wait before sending the next set of digits, press **REDIAL/PAUSE** to insert a 2-second pause. You can insert multiple pauses, but each one counts as a digit (you'll see *P* in the display).
- ◆ To edit the name, press **PHONEBOOK** to move the cursor back and insert a letter. Press **INTERCOM/CLEAR** to delete a letter.
- ◆ To edit the number, press **INTERCOM/CLEAR** to back up the cursor and delete numbers. Re-enter the correct numbers.

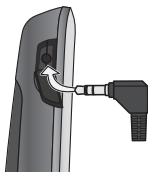
Deleting All the Phonebook Entries

With the phone in standby, open the phonebook. Select *Home*, then *Delete All*. To confirm, select *Yes*.

Using an Optional Headset

You can use a standard 2.5 mm telephone headset with your cordless handsets. To purchase headsets, contact the Parts Department (see the front cover).

- ◆ To install a headset, remove the headset jack cover and insert the headset plug into the jack.
- ◆ Just make and receive calls as usual, and use your headset to talk to the caller after the call connects.
- ◆ When you connect a headset, the headset automatically mutes the earpiece. To re-activate the earpiece, just unplug the headset.



USING SPECIAL FEATURES

Silent Mode

You can silence the ringers on the base and all handsets for a specific period of time; the answering system answers any incoming calls without playing anything through the speaker.

1. With the phone in standby, press and hold **#** on any handset. The phone prompts you to select the number of hours (*1 - 9* or *Always On*) that you want it to stay in silent mode.
 2. To confirm, press **MENU/SELECT** or just wait about 5 seconds. The phone turns on the answering system and displays *Silent Mode On* on each handset.
 3. After the selected number of hours, the phone automatically exits silent mode. To exit silent mode manually, press and hold **#** again.
- 🔔 **If the phone is in silent mode and you turn off the answering system, the phone exits silent mode.**

Call Block

If you subscribe to Caller ID, you can save phone numbers to the call block list. When a call comes in, the phone compares the received phone number to the

numbers on the call block list. If the phone number is on the list, the phone replaces the caller's name with *Call Blocked* and blocks the call.

 **You can reject an incoming call from CellLink directly; press DELETE on the base.**

The call block list holds 30 entries, and all handsets share the same list. You can add entries by selecting *Add Call Block* in the CID menu that displays after you have viewed the CID record or through the *Call Blocking* menu (see below). (Only one handset can edit the call block list at a time.)

Call Blocking Menu Options

With the phone in standby, open the menu and select *Call Blocking*. Choose one of these options:

Menu Option	What it does
<i>View Number</i>	See the numbers on your call block list.
<i>Create New</i>	Add an entry to your call block list. The phone will prompt you to enter a name & phone number.
<i>Private Number</i>	Block all calls from numbers reported by CID as "Private." (This does not count as one of the 30 entries.)
<i>Unknown Number</i>	Block all calls from numbers reported by CID as "Unknown." (This does not count as one of the 30 entries.)

Call Blocking Entry Options

With the phone in standby, open the menu, select *Call Blocking/View Number*, and scroll through the entries. Press **MENU/SELECT** to open the individual entry. Choose one of these options:

Choose this...	To...
<i>Edit</i>	Edit this entry. The phone will prompt you to edit the name & phone number.
<i>Delete</i>	Erase this entry from the list & allow calls from this number.

Multihandset Features

 **To use the features in this section, you need at least 2 handsets.**

- ◆ Your base supports a total of 12 cordless handsets: the one that came with the base and up to 11 accessory handsets. Your base also supports a total of 2 DRX100 range extenders, including any that came with your phone. If you have any DRX handsets, the D3580 is limited to a total of 6 accessory handsets. If you have any DWX (waterproof) handsets registered to the base, the D3580 is limited to a total of 6 accessory handsets.
- ◆ You must register accessory handsets to the base before using them. (Handsets that came packaged with the base are already registered.)

- ◆ Handsets that aren't registered display a *Not Registered* message. For registration instructions, see page 25, or see the accessory handset manual.
- ◆ If a handset was ever registered to a base, you must reset it before it can register to a new base; see page 25, or see the accessory handset manual.


Conference Calling

- ◆ When an outside call comes in on the land line, four handsets can join in a conference call with the outside caller.
- ◆ To join a call that's already in progress, just press **HOME/FLASH** or **SPEAKER**.
- ◆ To leave the conference call, hang up normally; the other handsets remain connected to the call.

Call Transfer

To...	On the land line	Using CellLink
transfer a call	Press INTERCOM/CLEAR , then select the handset you want to transfer the call to (select <i>ALL</i> to page all the handsets). When the other handset accepts the call, you'll be disconnected.	
cancel a transfer and leave the call on hold	Press END .	
return to the call	Press HOME/FLASH .	Press CELL .
answer a call transfer page	1. Press INTERCOM/CLEAR . You can speak to the transferring handset. 2. To speak to the outside caller, Press HOME/FLASH .	Press CELL .

Privacy Mode

To activate privacy mode on a land line call in progress, press **MENU/SELECT**. The current call privacy mode displays as a menu selection. If you want to change the privacy mode, select it. As long as privacy mode is on, you'll see a  in the display, and no other handsets can join your call. Privacy mode turns off automatically when you hang up; you can also turn it off by pressing **MENU/SELECT** twice.

Intercom

- ◆ Whenever the phone is in standby, you can make an intercom call between handsets without using the phone line.
- ◆ You can make an intercom call from any handset, but only two handsets can be in an intercom call at any time.
- ◆ If an outside call comes in during an intercom page, the phone cancels the page so you can answer the incoming call.

- ◆ If an outside call comes in during an intercom call, press **HOME/FLASH** or **CELL**, depending on which line is ringing, to hang up the intercom call and answer the outside call.

To...	Press...
make an intercom page	INTERCOM/CLEAR . Select the handset you want to talk with, or ALL to page all handsets at the same time.
cancel a page	END .
answer a page	INTERCOM/CLEAR or HOME/FLASH .
end an intercom call	END . Both handsets return to standby.

Chain Dialing

If you often have to enter a series of digits or a code number during a call, you can save that code number to a phonebook entry and use the phonebook to send the code number.

1. Enter the code number (up to 32 digits) into the phonebook just like a regular phonebook entry. Be sure to enter the code number into the phonebook exactly as you would enter it during a call.
2. When you hear the prompt that tells you to enter the number, open the phonebook and find the entry that contains your code number.
3. Press **MENU/SELECT** twice to send the code. If you change your mind, just close the phonebook.

Voice Message Notification

If you subscribe to a land line's voice mail service, your phone can notify you when you have a new message. This feature supports Frequency-Shift Keying (FSK) notification. Contact your voice mail provider for information.

When you have new messages, the display shows a message icon. To access your voice mail, press **MESSAGE/MUTE** and select *Voice Mail*.

- ☞ **When you select *Voice Mail*, you will be prompted to enter a Voice Mail Access number if you have not yet set one up (see page 10). If you have already set one up, your phone will dial it.**

After you listen to your messages, the message icon turns off. If it doesn't, you can reset it: With the phone in standby, open the menu and select *Global Setup*; select *VMWI Reset*, then select *Yes*.

If you change voice mail providers, you can edit your voice mail number. Open the menu and select *Global Setup/Edit Voice Mail*.

USING THE ANSWERING SYSTEM

 **The answering system works with land-line calls only.**

Answering System Options (*Answering Setup*)

You can set or change the answering system options from any handset. Just open the menu and select *Answering Setup*.

Select this option...	To...
<i>Security Code</i>	Enter a 2-digit PIN so you can access your answering system from any touch-tone phone (see page 22).
<i>Ring Time</i>	Set the number of rings (2, 4, or 6) before the system answers. <i>Toll Saver</i> makes the system answer after 2 rings if you have new messages or after 4 rings if you don't.
<i>Record Time</i>	Set the amount of time (1 or 4 minutes) callers have to leave a message. Choose <i>Announce Only</i> if you don't want the system to let callers to leave a message.
<i>Message Alert</i>	Have the system beep every 15 seconds when you have a new message. The alert stops after you listen to all your new messages or if you press any key on the base.
<i>Ans. Language</i>	Change the language of the system's voice prompts.
<i>Call Screen</i>	Turn on the call screen feature so you can hear callers as they leave messages on the base speaker (see page 22).
<i>Ans. On/Off</i>	Turn your answering system on or off. You can also press ANSWER ON/OFF on the base.
<i>Record Greeting</i>	Record an outgoing message or greeting (see below).
<i>Greeting Option</i>	Switch greetings or delete your greeting (see below).

Personalizing the Greeting

Your personal outgoing message or *greeting* can be from 2 to 30 seconds long. If you don't record a greeting, the system uses a pre-recorded greeting: *Hello, no one is available to take your call. Please leave a message after the tone.*

To...	Follow these steps:
record a personal greeting	<ol style="list-style-type: none">1. Open the menu with the phone in standby. Select <i>Answering Setup</i>, then <i>Record Greeting</i>.2. Press MENU/SELECT to start recording. Wait until the system says "Record greeting" before speaking.3. Press MENU/SELECT to stop recording. The system plays back your new greeting.4. To keep the greeting, press END. To delete it and try again, press INTERCOM/CLEAR.

To...	Follow these steps:
switch between greetings	<ol style="list-style-type: none"> 1. Open the menu with the phone in standby. Select <i>Answering Setup</i>, then <i>Greeting Options</i>. 2. The system plays back the current greeting. Press MENU/SELECT to switch greetings.
delete your greeting	Switch to your personal greeting, then press INTERCOM/CLEAR while the greeting is playing.

Accessing the Answering System

When the phone's in standby, you can access the system from any handset through the *Play Message* menu on the **MESSAGE/MUTE** key. The following conditions apply:

- ◆ Only 1 handset can access the system at a time.
- ◆ If you do nothing for 30 seconds, the phone returns to standby.
- ◆ During remote access, the phone beeps so you know it's waiting for the next command.

During message playback, press **MENU/SELECT** to open the menu for playback control.



Play Message

Play Message replays all the messages received, starting with the newest, unheard messages and then replaying the older messages. With the phone in standby, press **MESSAGE/MUTE** to access the *Play Message* selection. You can play messages with this mode from the base or from the handset.

To...	From the base	From a handset
play new messages	Press PLAY/STOP . The system announces the number of new & old messages, then plays each new message (followed by the day and time) in the order it was received. After the new messages play, the system plays the old messages.	Press MESSAGE/MUTE and select <i>Play Message</i> .
restart this message	Wait at least 5 seconds after the message starts playing, press REV/FLASH .	press 1 (number key).
replay an earlier message	Within 2 seconds after a message starts playing, press REV/FLASH .	select 1 (number key).
skip a message	Press FWD/MUTE .	Select 3 (number key).

To...	From the base	From a handset
delete a message	While a message is playing, press DELETE .	While a message is playing, select 4 (number key).
delete all messages	With the phone in standby, press DELETE ; press DELETE again to confirm.	Not available.
play old messages	After the system plays all new messages, press PLAY/STOP again.	select 2 (number key).
stop playback	Press PLAY/STOP .	Select 5 (number key).

Screening Your Calls

You can use the answering system for call screening. While the system takes a message, you can listen on the base speaker (if you turn on *Call Screen*) or from a handset. Only one handset can screen calls at a time. If another handset tries to screen calls, it beeps and returns to standby.

To...	From the base	From a handset
hear the caller leaving a message	Listen to the caller over the speaker.	Press MESSAGE/MUTE .
answer the call	NA	Press HOME/FLASH .
mute the call screen without answering*	Press PLAY/STOP .	Press END or return the handset to the cradle.

* If you mute the call screen, the system continues taking the message: it just stops playing through the speaker.

Using the System While You're Away from Home

You can dial in to your answering system from any touch-tone phone. Before you can use this feature, you must program a security code.

Programming a Security Code


With the phone in standby, open the menu; select *Answering Setup*, then select *Security Code*. Use the number keypad to enter a two-digit security code (01 to 99). Press **MENU/SELECT** when you're finished.

 **Remember to make a note of your new security code!**

Dialing In to Your System

1. Call your phone number & wait until the system answers. (If the system is turned off, it answers after 10 rings & sounds a series of beeps.)
2. During the greeting or beeps, press **0** and **immediately** enter your security code. If you enter it incorrectly 3 times, the system hangs up and returns to standby.

- The system announces the time, the number of messages in memory, and a help prompt. It beeps to let you know it's waiting for a command.
- When you hear beeping, enter a 2-digit command from the chart.

 **If you don't press any keys for 15 seconds, the system hangs up and returns to standby.**

01	Repeat message	05	Stop playback
02	Play message	06	Turn the system on
03	Skip message	09	Turn the system off
04	Delete message	10	Hear help prompts

IMPORTANT INFORMATION

Solving Problems

If you have any trouble with your phone, check this section first. If you need help, call our Customer Care Line listed on the front cover.

General problems	Possible solutions
No handsets can make or receive calls.	<ul style="list-style-type: none"> Check the telephone cord connection. Disconnect the base AC adapter for a few minutes; then reconnect it.
A handset can't make or receive calls.	<ul style="list-style-type: none"> Move the handset closer to the base.
A handset can make calls, but it won't ring.	<ul style="list-style-type: none"> Make sure the ringer is turned on. Make sure Silent Mode is turned off (see p. 15).
A handset is not working.	<ul style="list-style-type: none"> Charge the battery for 15-20 hours. Check the battery connection.
The phone keeps ringing when I answer on an extension.	<ul style="list-style-type: none"> You may have to change the line mode. Contact Customer Service for instructions.
Audio issues	Possible solutions
Callers sound weak or soft.	<ul style="list-style-type: none"> Move the handset closer to the base. Keep the handset's battery fully charged. Increase the earpiece volume.
There's a lot of noise or static on the line	<ul style="list-style-type: none"> Check for interference from appliances (microwave ovens, TVs, etc.) or wireless devices (baby monitors, WiFi equipment, etc.). Move the handset or base away from the interference source. If you use a telecoil hearing aid, turn on T-coil mode (see p. 8). If you have any service that uses the phone line, add a DSL or telephone line filter (see page 25).
Caller ID problems	Possible solutions
No handsets display Caller ID information.	<ul style="list-style-type: none"> Let calls ring twice before answering. Make sure your Caller ID service is active.

Caller ID problems	Possible solutions
Caller ID displays briefly and then clears.	<ul style="list-style-type: none"> You may have to change the line mode. Contact Customer Service for instructions.
Multi-handset problems	Possible solutions
I can't transfer calls.	<ul style="list-style-type: none"> Reset the handset (see page 25).
Two handsets can't talk to a caller.	<ul style="list-style-type: none"> See if any handset is in Privacy Mode.
A handset says <i>Unavailable</i> .	<ul style="list-style-type: none"> Move the handset closer to the base. See if any handset is in Privacy Mode.
I can't register a new handset.	<ul style="list-style-type: none"> Reset the handset (see page 25). See if you have 12 registered handsets.
Answering system problems	Possible solutions
The answering system does not work.	<ul style="list-style-type: none"> Make sure the answering system is on. Make sure the base is plugged in.
The system won't record messages.	<ul style="list-style-type: none"> See if <i>Record Time</i> is set to <i>Announce Only</i>. Delete messages (memory may be full).
A handset can't access the answering system.	<ul style="list-style-type: none"> See if another handset is using the system. Make sure the phone is in standby.
My outgoing message is gone.	<ul style="list-style-type: none"> If there was a power failure, re-record your personal outgoing message.
I can't hear the base speaker.	<ul style="list-style-type: none"> Make sure call screening is turned on. Change the base speaker volume.
Messages are incomplete.	<ul style="list-style-type: none"> Increase the <i>Record Time</i>. Delete messages (memory may be full).
The system keeps recording when I answer on an extension.	<ul style="list-style-type: none"> You may have to change the line mode. Contact Customer Service for instructions.
Bluetooth problems	Possible solutions
The D3580 won't pair with my phone.	<ul style="list-style-type: none"> Making sure your phone is in pairing mode. Check your phone's manual for instructions on Bluetooth device pairing. Making sure your phone supports the Bluetooth hands-free profile. Checking the link order for that phone. In rare cases, some cellular phones may not be linked as the third or fourth cellular phone.
The D3580 doesn't ring when my cellular phone does.	<ul style="list-style-type: none"> Making sure your phone has Bluetooth turned on. Making sure your phone is in range of the base. Making sure the handset's ringer is not turned off. (The base doesn't ring on cellular calls.)

Bluetooth problems	Possible solutions
The D3580 paired with my phone, but I can't hear anything through the handset.	<ul style="list-style-type: none">• Adjusting the handset volume.• Setting your cellular phone to transfer the audio to a Bluetooth device. Check your phone's manual for instructions on Bluetooth setup and options.• Erase the Bluetooth pairing and repair the cellular phone to the base. To erase the Bluetooth pairing, see page 12.

Installing a Line Filter or DSL Filter

A telephone line filter or DSL filter prevents services that use the phone line from causing interference on your phone. To get a line filter, contact your service provider or look in an electronics store.

Plug the filter into the telephone wall jack and plug the base into the filter. Make a test call to make sure the noise is gone.

Liquid Damage

CAUTION: If the base is covered in liquid, disconnect the adapter & phone cord from the wall before touching it.

If the liquid is only on the exterior housing of the base or handset, wipe it off and use as normal. If you can hear liquid inside the housing:

1. Remove all compartment covers, and disconnect all cables and cords.
2. If liquid is leaking from any vent or hole, turn the phone so that vent faces down. If not, place the largest vent face down.
3. Let dry for at least 3 days. Check for liquid inside the phone before replacing compartment covers & reconnecting cords.

Resetting Handsets

If you have trouble with a handset or if you want to replace one, clear the registration information from the base and the handset:

1. Press & hold **END** and **#** at the same time until you see the *System Reset* menu.
2. If you still have the base the handset is registered to, select *Deregister HS*, then select the handset you want to reset. If you don't have that base anymore, select *Base Unavailable*.
3. To confirm, select *Yes*. The handset displays *Handset not registered*.

Registering Handsets

If you see a "not registered" message on a handset, you must register it to a base before using it.

1. Place the handset in the base; the display should say *Handset Registering*.

- Wait until the display says *Registration Complete* (about 30 seconds), then pick up the handset; press **HOME/FLASH**.
- If you don't hear a dial tone or the display says *Registration Failed*, charge the battery completely, then try again.

Adapter and Battery Information

AC adapter	Base	Charger
Part number	PS-0046	PS-0035
Input voltage	120V AC, 60 Hz	
Output voltage	6V AC @ 500mA 7V AC @ 800mA (USB)	8V AC @ 300mA

- Use only the supplied AC adapters.
- Use the proper adapter for the base & any chargers.
- Do not place the unit in direct sunlight or subject it to high temperatures.

Battery pack (with normal use)

Part number	BT1031
Capacity	400mA, 2.4V DC
Talk time	about 7 hours
Standby time	about 7 days
Battery life	about 1 year

- Replace the battery when the talk or standby time becomes noticeably reduced. For replacements, call the Parts Department (see the front cover).
- When the battery gets low, the handset beeps and shows a low battery alert; put the handset in the cradle for recharging.

Rechargeable Battery Warning

- This equipment contains a rechargeable Nickel-Metal-Hydride (Ni-MH) battery.
- Nickel is a chemical known to the state of California to cause cancer.
- Do not short-circuit the battery.
- The batteries in this equipment may explode if disposed of in a fire.
- Do not charge the batteries in any charger other than the one specified in the owner's manual. Using another charger may damage the battery or cause it to explode.
- As part of our commitment to protecting our environment and conserving natural resources, Uniden voluntarily participates in an RBRC® industry program to collect and recycle used Ni-MH batteries within the United States. Please call 1-800-8-BATTERY for information on

Ni-MH battery recycling in your area. (RBRC® is a registered trademark of the Rechargeable Battery Recycling Corporation.)

Rechargeable batteries must be recycled or disposed of properly.

Warning! The cords on this product and/or accessories contain lead, a chemical known to the state of California to cause birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

Uniden works to reduce lead content in our products & accessories.



Compliance Information

FCC Part 68 Information

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the bottom of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US: AA AEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the phone company.

An applicable Universal Service Order Codes (USOC) certification for the jacks used in this equipment is provided (i.e., RJ11C) in the packaging with each piece of approved terminal equipment. A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a phone line. Excessive RENs on a phone line may result in devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of the RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the telephone provider. The REN for this product is part of the product identifier that has the format US:AA AEQ##TXXXX. The digits represented by ## are the REN without a decimal point (e.g., 03 is a REN of 0.3).

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice isn't practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary. The telephone company may make changes in its facilities,

equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.

Please follow instructions for repairing, if any (e.g. battery replacement section); otherwise do not substitute or repair any parts of the device except as specified in this manual. Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information. This equipment is hearing aid compatible.

If you experience trouble with this equipment, contact the manufacturer (see the cover of this manual for contact information) or an authorized agent. If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved.

If your home has wired alarm equipment connected to a phone line, be sure that installing the system does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, contact your telephone company or a qualified installer.

Any changes or modifications to this product not expressly approved by the manufacturer or other party responsible for compliance could void your authority to operate this product.

NOTICE: According to telephone company reports, AC electrical surges, typically resulting from lightning strikes, are very destructive to telephone equipment connected to AC power sources. To minimize damage from these types of surges, a surge arrester is recommended.

FCC Part 15 Information

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Privacy of communications may not be ensured when using this phone.

FCC PART 15.105(b): Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the

user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC RF Exposure Information

This product complies with FCC radiation exposure limits under the following conditions:

- The base must be placed to allow a minimum of 20 cm (8 inches) between the antenna and all persons during normal operation.
- The base must not be collocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.
- The handset is designed for body-worn operation and meets FCC RF exposure guidelines when used with any belt clip, carrying case, or other accessory supplied with this product. (All necessary accessories are included in the package; any additional or optional accessories are not required for compliance with the guidelines.) Third party accessories (unless approved by the manufacturer) should be avoided as these might not comply with FCC RF exposure guidelines.

Industry Canada (I.C.) Notice

Terminal equipment

NOTICE: This equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation *IC* before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

NOTICE: The Ringer Equivalence Number (REN) for this terminal equipment is marked on the equipment itself. The REN assigned to each terminal equipment provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

Radio equipment

The term *IC* before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. *Privacy of communications may not be ensured when using this telephone*.

1-Year Limited Warranty

Evidence of original purchase is required for warranty service.

WARRANTOR: UNIDEN AMERICA CORPORATION ("Uniden")

ELEMENTS OF WARRANTY: Uniden warrants, for one year, to the original retail owner, this Uniden Product to be free from defects in materials and craftsmanship with only the limitations or exclusions set out below.

WARRANTY DURATION: This warranty to the original user shall terminate and be of no further effect 12 months after the date of original retail sale. The warranty is invalid if the Product is (A) damaged or not maintained as reasonable or necessary, (B) modified, altered, or used as part of any conversion kits, subassemblies, or any configurations not sold by Uniden, (C) improperly installed, (D) serviced or repaired by someone other than an authorized Uniden service center for a defect or malfunction covered by this warranty, (E) used in any conjunction with equipment or parts or as part of any system not manufactured by Uniden, or (F) installed or programmed by anyone other than as detailed by the owner's manual for this product.

STATEMENT OF REMEDY: In the event that the product does not conform to this warranty at any time while this warranty is in effect, warrantor will either, at its option, repair or replace the defective unit and return it to you without charge for parts, service, or any other cost (except shipping and handling) incurred by warrantor or its representatives in connection with the performance of this warranty. Warrantor, at its option, may replace the unit with a new or refurbished unit. THE LIMITED WARRANTY SET FORTH ABOVE IS THE SOLE AND ENTIRE WARRANTY PERTAINING TO THE PRODUCT AND IS IN LIEU OF AND EXCLUDES ALL OTHER WARRANTIES OF ANY NATURE WHATSOEVER, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR ARISING BY OPERATION OF LAW, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THIS WARRANTY DOES NOT COVER OR PROVIDE FOR THE REIMBURSEMENT OR PAYMENT OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow this exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitation or exclusion may not apply to you.

LEGAL REMEDIES: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. This warranty is void outside the United States of America and Canada.

PROCEDURE FOR OBTAINING PERFORMANCE OF WARRANTY: If, after following the instructions in the owner's manual you are certain that the Product is defective, pack the

Product carefully (preferably in its original packaging). Disconnect the battery from the Product and separately secure the battery in its own separate packaging within the shipping carton. The Product should include all parts and accessories originally packaged with the Product. Include evidence of original purchase and a note describing the defect that has caused you to return it. The Product should be shipped freight prepaid, by traceable means, to warrantor at:

Uniden America Service
4700 Amon Carter Blvd.
Fort Worth, TX 76155

- Uniden® is a registered trademark of Uniden America Corporation.
- The pictures in this manual are for example only. Your phone may not look exactly like the pictures.

Guide d'utilisation de la série D3580

Ce qui se trouve dans la boîte?



Téléphone D3580
avec répondeur et
combiné sans fil

Couvercle
des piles



Non illustré :

- Bloc-piles rechargeable (BT-1031)
- Adaptateur CA (PS-0046)
- Fil téléphonique
- Attache-ceinture

Vous trouverez également :



Combiné et chargeur
supplémentaires

Non illustré :

- Bloc-piles rechargeable (BT-1031)
- Attache-ceinture
- Couverture des piles
- Adaptateur CA (PS-0035)

Si vous avez acheté le modèle* :	Vous devriez avoir :
D3580	Aucun
D3580-2	1 de chaque
:	:
D3580-11	10 de chaque
D3580-12	11 de chaque

* Si le numéro de modèle se termine par un R, votre emballage comporte un prolongateur de portée DRX100. Consultez le guide d'utilisation du DRX100 pour plus de détails.

- ◆ Si un article est manquant ou endommagé, contactez immédiatement notre département de soutien à la clientèle. N'utilisez jamais un appareil endommagé!
- ◆ Besoin d'aide? Obtenez des réponses 24/7 sur notre site Web : www.uniden.com.

Si vous...	Contactez Uniden...	Numéro de téléphone
avez une question ou un problème	Ligne de soutien à la clientèle*	817-858-2929 ou 800-297-1023
avez besoin d'une pièce de rechange ou d'un accessoire	Département des pièces*	800-554-3988
besoin d'une assistance particulière à cause d'un handicap	Ligne d'assistance	800-874-9314 (voix ou TTY)

* Pendant les heures d'affaires régulières, heure centrale; consultez notre site Web pour plus de détails.

© 2012 Uniden America Corp.
Ft. Worth, Texas

Imprimé au Vietnam

Ce qui se trouve sans dans le guide?

Comment débiter	3	Caractéristiques des combinés multiples.....	18
Installation de votre téléphone.....	3	Composition à la chaîne	20
Réglages de la connexion CellLink ^{MC}		Avis de message vocal	20
Bluetooth ^{MC}	4	Utilisation du répondeur	20
Apprendre à connaître votre téléphone5		Enregistrement d'un message d'accueil	21
Utilisation du menu du combiné	9	Accès au répondeur	22
Utilisation de votre téléphone	11	Filtrage d'appels	23
Utilisation de votre connexion Bluetooth.....	12	Utilisation du répondeur à distance ..	23
Recherche d'un combiné égaré	13	information importante.....	24
Réglage du volume	13	Résolution de problèmes.....	24
Utilisation d'un casque d'écoute optionnel.....	15	Adaptateur et pile.....	27
Utilisation du répertoire.....	15	Renseignements relatifs à la conformité	28
Utilisation des caractéristiques spéciales	16	Garantie limitée d'un an	29
Blocage d'appel	17		

Mesures de sécurité importantes!

Veillez respecter les précautions sécuritaires de bases suivantes lorsque vous utilisez votre système téléphonique afin d'éviter les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, comprenant ceci :

- ◆ **Cet appareil n'est PAS hydrofuge.** N'EXPOSEZ PAS cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- ◆ N'utilisez pas cet appareil près de l'eau, par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'une cuve de lessive, dans un sous sol humide ou près d'une piscine.
- ◆ Évitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un téléphone sans fil) pendant un orage. Il pourrait y avoir un faible risque d'électrocution causé par la foudre.
- ◆ N'utilisez pas votre téléphone pour rapporter une fuite de gaz à proximité de la fuite.
- ◆ N'utilisez que le cordon d'alimentation et les piles indiquées dans ce guide. N'incinerez pas les piles. Elles risqueraient d'exploser. Vérifiez auprès des autorités locales afin de connaître les procédures spéciales de mise aux rebus.
- ◆ Ne déposez pas votre combiné sur le chargeur sans d'abord y avoir installé les piles et d'avoir fixé correctement le couvercle des piles.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

MISE EN GARDE! Risque d'explosion si la pile est remplacée par une pile de type différent! N'ouvrez pas et ne mutilez pas la pile. Débranchez la pile avant d'expédier l'appareil.

Pour plus de détails, consultez la section *Mesures de sécurité importantes.*

COMMENT DÉBUTER

Installation de votre téléphone

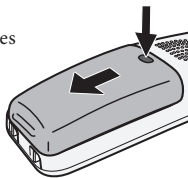
Charger la pile

1. Déballez tous les combinés, les blocs-piles et les couvercles des piles. Si vous devez retirer le couvercle, appuyez sur les encoches et glissez le couvercle vers le bas.
2. Alignez le connecteur de la pile avec la prise située à l'intérieur du combiné; le connecteur ne s'insère que d'une seule manière.
3. Enfoncez le connecteur jusqu'à ce qu'il se verrouille en place; tirez légèrement sur les fils afin de vous assurer que le branchement est effectué correctement.
4. Remplacez le couvercle et glissez-le vers le haut.
5. Utilisez l'adaptateur CA et branchez-le au socle et à une prise de courant pour l'intérieur (120 V CA). Branchez les chargeurs de la même manière.
6. Déposez un combiné sur le socle et plaçant les touches face à vous. Si l'afficheur ne s'allume pas, remplacez le combiné sur le socle ou branchez le socle dans une prise différente. Pour deux combinés ou plus, déposez chaque combiné sur le chargeur.

☞ **Chargez complètement tous les combinés (environ 15 heures) avant de les utiliser.**

Brancher le fil téléphonique

Branchez le fil téléphonique à la prise **TEL LINE** située à l'arrière du socle et l'autre extrémité à une prise modulaire.



Tester la connexion

1. Soulevez le combiné du socle et appuyez sur **MAISON/PLONGEON**. Vous devriez entendre la tonalité et l'afficheur devrait indiquer *Conv.*
 - Si vous n'entendez pas la tonalité ou si l'affichage indique *Vérifier ligne*, vérifiez la connexion entre le socle et la prise téléphonique.
2. Effectuez un appel test. (Appuyez sur **FIN** pour raccrocher.)
 - Si vous entendez toujours la tonalité, tentez de changer au mode de composition à impulsions.
 - Vous vous entendez beaucoup d'interférence, consultez la page 25 pour des conseils relatifs aux interférences.
3. Testez tous vos combinés de la même manière. Si vous ne pouvez obtenir de tonalité, tentez de rapprocher le combiné du socle.

Changer le mode de composition de tonalité à impulsions

Votre téléphone utilise le mode de composition à tonalité par défaut. Si votre compagnie de téléphone utilise le mode de composition à impulsions, vous devrez changer le mode de composition de votre téléphone.

1. Appuyez sur **MENU/SÉLECTION** et sélectionnez *Régl. global*.
2. Sélectionnez *Mode de comp.*, puis *Impulsion*. Le téléphone émettra une tonalité de confirmation.

Si vous utilisez la composition à impulsions et devez envoyer des signaux DTMF pendant un appel (si vous utilisez un système automatisé par exemple), appuyez sur * pour permuter temporairement au mode à tonalité. Lorsque l'appel se terminera, le téléphone retournera automatiquement au mode de composition à impulsions.

Fixer l'attache-ceinture

Alignez l'attache-ceinture avec les ouvertures de chaque côté du combiné. Appuyez sur l'attache-ceinture jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place. Pour retirer l'attache-ceinture, tirez sur l'un des côté pour la dégager.

Fixer le support de fixation optionnel

Vous pouvez commander un support de fixation murale sur le site d'Uniden. Procédez tel que décrit sur les instructions incluses avec le support pour l'installer.

Réglages de la connexion CellLink^{MC} Bluetooth^{MC}

La nouvelle technologie CellLink du D3580 permet de brancher n'importe quel téléphone cellulaire supportant le profil Bluetooth V2.0. Visitez uniden.com ou contactez le soutien à la clientèle pour une liste détaillée de téléphones cellulaires testés.

- ◆ Si vous n'êtes pas certains des profils supportés par votre téléphone cellulaire Bluetooth ou si vous avez de la difficulté à jumeler votre téléphone au D3580, consultez le guide accompagnant votre téléphone.
- ◆ Avez la fonction CellLink, vous pouvez essentiellement traiter votre téléphone cellulaire en tant que seconde ligne. Vous pouvez utiliser le combiné du D3580 pour faire et recevoir des appels sur votre téléphone cellulaire, mettre des appels cellulaires en attente et transférer des appels à d'autres combinés. Consultez la page 10 pour plus de détails.
- ◆ Les dispositifs Bluetooth sans fil ont une portée maximum de 33 pi. (10 m); la portée maximale varie selon les conditions locales (obstacles, niveau de la pile, interférences, etc.).

Jumelage de votre téléphone Bluetooth

Le processus de jumelage permet "d'introduire" le dispositif Bluetooth et le D3580 et de leurs donner la permission de se connecter l'un avec l'autre. Dans la plupart des cas, lorsque vous avez jumelé un téléphone au D3580, les deux dispositifs se connectent automatiquement dès qu'ils se détectent. (Si vous avez à effectuer la connexion manuelle chaque fois, vérifiez les réglages Bluetooth de votre téléphone cellulaire.) Vous pouvez jumeler vos dispositifs Bluetooth sur le combiné D3580.

1. Appuyez sur **MENU/SÉLECTION** pour afficher le menu principal du combiné.
2. Sélectionnez le menu *Régl. Bluetooth*, le sous-menu *Select. cell.* apparaîtra.
3. Sélectionnez un téléphone cellulaire à jumeler de la liste offerte. Si votre téléphone cellulaire ne se trouve pas sur la liste, sélectionnez *Ajouter cell.* Le socle passe en mode de jumelage lorsque le combiné affiche *Rech. et sélect. du tél. cell. D3580 PIN: 0000*.
4. Sur votre téléphone Bluetooth, recherchez d'autres dispositifs Bluetooth. (Ce processus pourrait prendre plusieurs secondes et être différent pour chaque téléphone cellulaire. Consultez le guide d'utilisation de votre téléphone pour plus de détails.)
5. Votre téléphone devrait localiser un dispositif appelé *D3580* ou *Dispositif mains libres*. Lorsque votre téléphone vous demande si vous désirez jumeler ce dispositif, répondez *Oui*.

6. Si votre téléphone vous invite à entrer un NIP ou un mot de passe pour le jumelage avec le D3580, entrez **0000** (quatre zéros).
7. Lorsque votre téléphone Bluetooth acceptera la connexion, le D3580 émettra une tonalité de confirmation et *Ajout tél. cell complété* apparaîtra. L'icône du numéro du dispositif Bluetooth du socle et du combiné s'allumeront. Après 2 secondes, l'écran *Sélec. cell.* apparaîtra à nouveau.

🔗 **La plupart des téléphones cellulaires transféreront automatiquement l'audio d'un dispositif Bluetooth dès qu'il est jumelé; si le vôtre ne le fait pas, vérifiez les réglages Bluetooth du téléphone pour les options "transfert audio" ou "envoyer l'audio au dispositif".**

Tester la connexion

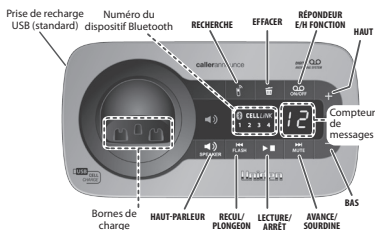
1. Soulevez le combiné du socle.
2. Composez le numéro désiré et appuyez sur **CELL** du combiné. Vous pourriez ne pas entendre la tonalité ou la sonnerie, mais le combiné affichera *Conv.*
3. Assurez-vous que l'appel se connecte et que vous entendez clairement. (Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **FIN** pour raccrocher.)
 - ◆ Le D3580 se souviendra des données de jumelage avec téléphone cellulaire alors si vous perdez la connexion avec votre téléphone cellulaire (par exemple, le téléphone cellulaire se déplace hors de portée, la pile s'épuise, etc.), le D3580 pourra reconnecter automatiquement la prochaine fois que votre téléphone cellulaire deviendra disponible.

Utilisation du D3580 avec quatre téléphones cellulaires Bluetooth

- ◆ Le D3580 peut sauvegarder les données de jumelage de quatre téléphones cellulaires Bluetooth différents, mais il ne peut qu'utiliser une ligne cellulaire à la fois. Par exemple, si vous jumelez le D3580 avec quatre téléphones cellulaires Bluetooth, lorsque vous appuyez sur **CELL** du combiné, le D3580 vous demandera à quel téléphone cellulaire vous désirez vous connecter.
- ◆ Si vous utilisez le D3580 pour converser sur l'un des téléphones Bluetooth, le D3580 ne sonnera pas si l'appel vous parvient d'un autre téléphone.
- ◆ Vous pouvez régler différentes sonneries pour chaque cellulaire jumelé (voir la page 8).
- ◆ Pour jumeler un autre téléphone Bluetooth, répétez simplement la procédure avec le nouveau téléphone. (Si les téléphones jumelés interfèrent avec le jumelage du nouveau, désactivez et réactivez la fonction Bluetooth sur n'importe lequel des téléphones jumelés, jusqu'à ce que vous terminiez de jumeler le nouveau.)

APPRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE TÉLÉPHONE

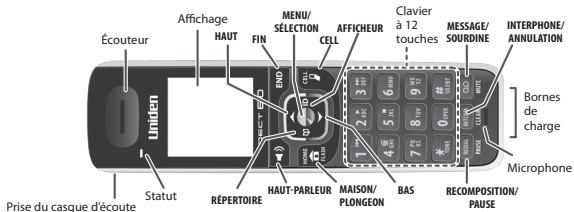
Nomenclature des pièces du socle









Touche (icône)	Ce à quoi elle sert
RECHERCHE (📶)	
EFFACER (🗑️)	
RÉPONSE E/H FONCTION (📞 ON/OFF)	
HAUT (+)	
HAUT-PARLEUR (🔊)	
RECU/PLONGEON (⏪)	
LECTURE/ARRÊT (▶■)	
AVANCE/SOURDINE (▶▶)	

Touche (icône)	Ce à quoi elle sert
BAS (—)	<ul style="list-style-type: none"> • En mode d'attente : Diminuer le volume de la sonnerie. • Pendant la lecture d'un message : Diminuer le volume du haut-parleur.
Numéro du dispositif Bluetooth	• Le numéro du dispositif Bluetooth lié au D3580.
Prise de recharge USB	• Prise USB standard pour la recharge des dispositifs.

Nomenclature des pièces du combiné



Icône	Ce à quoi elle sert
HAUT (▲)	<ul style="list-style-type: none"> • En mode d'attente : Augmenter le volume de la sonnerie. • Pendant un appel : Augmenter le volume. • Au menu ou dans une liste : Déplacer le curseur d'une ligne vers le haut.
MENU/SÉLECTION	<ul style="list-style-type: none"> • En mode d'attente : Accéder au menu. • Au menu ou dans une liste : Quitter et retourner en mode d'attente.
CELL	<ul style="list-style-type: none"> • En mode d'attente : Initier un appel téléphonique sur un téléphone Bluetooth jumelé. • Pendant qu'un téléphone jumelé sonne : Accéder au répertoire de l'afficheur. • Pendant un appel CellLink : Permuter à un appel en attente.
AFFICHEUR	<ul style="list-style-type: none"> • En mode d'attente ou pendant un appel : Accéder au répertoire de l'afficheur. • Pendant la saisie du texte : Déplacer le curseur vers la droite.
FIN	<ul style="list-style-type: none"> • Pendant un appel : Raccrocher. • Au menu ou dans une liste : Quitter et retourner en mode d'attente.
MESSAGE/ SOURDINE (🔇)	<ul style="list-style-type: none"> • En mode d'attente : Accéder au répondeur. • Pendant un appel : Mettre le microphone en sourdine. • Pendant la sonnerie : Ignorer cet appel (mettre la sonnerie en sourdine).












Icône	Ce à quoi elle sert
INTERPHONE/ ANNULATION 	<ul style="list-style-type: none"> • En mode d'attente : Initier un appel interphone. • Pendant un appel : Mettre l'appel en attente et initier un transfert d'appel. • Pendant la saisie du texte ou d'un numéro : Effacer le caractère où se trouve le curseur (maintenez enfoncé pour effacer tous les caractères).
RECOMPOSITION/ PAUSE 	<ul style="list-style-type: none"> • En mode d'attente : Accéder à la liste de recomposition. • Pendant la saisie d'un numéro : Insérer une pause de 2 secondes dans la séquence de composition.
BAS (▼) 	<ul style="list-style-type: none"> • En mode d'attente : Diminuer le volume de la sonnerie. • Pendant un appel : Diminuer le volume. • Au menu ou dans une liste : Déplacer le curseur d'une ligne vers le bas.
HAUT-PARLEUR (◀▶) 	<ul style="list-style-type: none"> • Permuter d'un appel normal à un appel mains libres (vice-versa).
MAISON/ PLONGEON 	<ul style="list-style-type: none"> • En mode d'attente : Initier un appel sur la ligne terrestre (obtenir la tonalité). • Pendant qu'une ligne terrestre sonne : Répondre à l'appel. • Pendant un appel : Permuter à l'appel en attente.
RÉPERTOIRE 	<ul style="list-style-type: none"> • En mode d'attente ou pendant un appel : Accéder au répertoire téléphonique. • Au menu : Retourner au menu précédent. • Pendant la saisie du texte : Déplacer le curseur vers la gauche.



Lecture de l'affichage








Ce tableau affiche les icônes de statut possibles et ce qu'elles signifient. Comme les icônes apparaissent selon l'action que vous initiez sur le téléphone, vous ne verrez pas toutes ces icônes en même temps.

Vous pouvez utiliser les touches **HAUT** et **BAS** pour défiler à travers

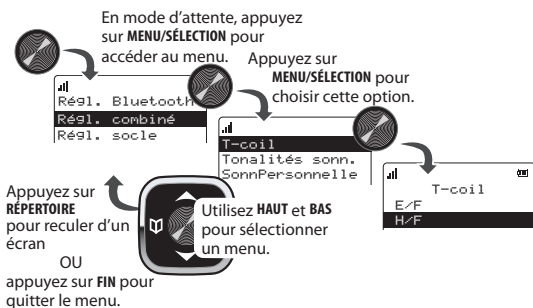
le répertoire de l'afficheur ou le répertoire téléphonique. Vous pouvez également utiliser les touches **GAUCHE** et **DROITE** pour sauter à l'entrée suivante (ou précédente) de 5 entrées à la fois.

Icône de statut       	Statut du répondeur
Info du combiné et de l'afficheur Combiné #1	
Heure et date Aff. : 2 Message : 2 4:15pm 11/11	
HAUT ou BAS   1  	

Icône	Ce qu'elle signifie
	Signal du socle est 1) faible à 4) puissant.
	La sonnerie est hors fonction et ne sonnera pas lorsque vous recevez des nouveaux appels.

Icône	Ce qu'elle signifie
)	Le haut-parleur mains libres est en fonction.
	Le combiné utilise le mode ECO (économie d'énergie).
	Vous avez un message vocal.
	Mode T-coil mode est activé (voir page 9).
	La pile est 1) pleinement chargée, 2) à moitié chargée, 3) s'affaiblit, ou 4) vide.
	Mode de confidentialité en fonction : Aucun autre combiné ne pourra joindre l'appel.
 1 2 3 4	Numéro du dispositif Bluetooth jumelé avec le D3580.
[Aa] [aA]	Entrez 1) majuscules ou 2) minuscules (voir page 11).

Utilisation du menu du combiné



Si vous n'appuyez pas sur une touche à l'intérieur de 30 secondes, le combiné quittera le menu. Lorsque vous appuyez sur la touche **MAISON/PLONGEON** pendant un appel, vous quitterez le menu sans raccrocher.

Menus en mode décroché

Votre téléphone affiche différents menus selon si vous êtes en mode raccroché ou décroché. Les menus décroché sont *Conf. d'appel* et *Audio HD*.

Menu Conf. d'appel (mode décroché seulement)

Ce menu vous permet d'activer ou de désactiver l'option *Conf. d'appel*. Lorsque le mode *Conf. d'appel* est activé, aucun autre combiné ne peut joindre votre conversation. Passer en mode recroché (terminer votre conversation) réinitialise *Conf. d'appel* à hors fonction.

Menu Audio HD (mode raccroché seulement)

Ce menu vous permet d'activer ou de désactiver la définition élevée du son de l'appel en cours. Lorsque vous terminez l'appel (lorsque vous passez en mode raccroché), l'audio HD se désactive. Si un appel est mis en attente, le réglage audio HD ne changera pas.

Menu Régl. Bluetooth

Utilisez le menu Bluetooth pour jumeler un téléphone cellulaire au D3580 et sélectionner un téléphone cellulaire si vous jumelez plus d'un téléphone.

Menu Régl. combiné

Vous pouvez changer ces réglages individuellement pour chaque combiné.

Option du menu...	Ce à quoi elle sert...
<i>T-coil</i>	Activez le mode T-coil afin de réduire le bruit sur les appareils auditifs dotés de la fonction T-coil. Le mode T-coil réduit le mode de conversation, vous permettant de maintenir la pile pleinement chargée.
<i>Tonalités sonn.</i>	Choisissez le téléphone puis la tonalité de sonnerie du combiné. Vous entendrez un échantillon de chaque sonnerie lorsque vous la mettez en surbrillance. Lorsque vous avez trouvé la sonnerie désirée, appuyez sur MENU/SÉLECTION pour la sélectionner.
<i>SonnPersonnelle</i>	Activez la sonnerie personnelle afin d'assigner une sonnerie spéciale aux gens de votre répertoire. Ce téléphone utilise la sonnerie assignée dans le répertoire de l'afficheur lorsque ces gens vous appellent.
<i>Conv. auto.</i>	Permet au combiné de répondre à l'appel lorsque vous soulevez le combiné (sans appuyer sur les touches).
<i>Rép TouteTouche</i>	Permet au combiné de répondre à l'appel lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche du clavier à 12 touches.
<i>En-tête</i>	Permet de charger le nom du combiné affiché à l'écran.
<i>Langage</i>	Permet de changer le langage d'affichage.
<i>Tonal. touches</i>	Permet au clavier d'émettre des tonalités lorsque les touches sont enfoncées.
<i>Contraste ACL</i>	Permet de changer le niveau de contraste de l'écran.

Option du menu...	Ce à quoi elle sert...
<i>Ann. appelant</i>	Permet d'activer ou désactiver la fonction texte à la parole afin d'entendre les données de l'afficheur.
<i>Audio HD</i>	Permet d'activer ou de désactiver la fonction Audio HD.

Menu Régl. socle

Les réglages suivants ont un impact sur le socle.

Options du menu...	Ce à quoi elle sert...
<i>SonnPersonnelle</i>	Permet d'activer la fonction de sonnerie personnelle vous permettant d'assigner une sonnerie personnelle à des données spécifiques de votre répertoire téléphonique. Le socle utilisera les données de l'afficheur pour assigner une tonalité spécifique lorsque cette personne appellera.
<i>Ann. appelant</i>	Permet d'activer ou désactiver la fonction texte à la parole afin d'entendre les données de l'afficheur.
<i>Audio HD</i>	Permet d'activer ou de désactiver la fonction Audio HD.

Menu Régl. répondeur

Consultez la page 18 pour les détails relatifs au réglage de votre répondeur.

Menu Date et heure

Utilisez ce menu pour régler manuellement l'horloge. Entrez la date et l'heure (MM/JJ/AA) et sélectionnez *AM* ou *PM*. Utilisez **AFFICHEUR** déplacer le cureur au-delà d'un chiffre sans l'effacer. Si vous êtes abonné au service de l'afficheur, vous pouvez régler ceci au menu *Régl. global/Régl. heure*.

Menu Régl. global

Les réglages de ce menu s'appliquent à tous les combinés. Seulement un combiné à la fois peut changer ce réglage.

Option du menu...	Ce à quoi elle sert...
<i>Mode de comp.</i>	Choisir le mode de composition à tonalité ou à impulsions (voir page 3).
<i>Sél. mode ligne</i>	Ne changez pas ce réglage à moins que le soutien à la clientèle ne vous l'indique.
<i>Réinit. VMWI</i>	Réinitialisez le voyant de message en attente afin de le synchroniser avec le service de messagerie vocale (voir page 20).
<i>Éditer b_vocale</i>	Permet de programmer, d'éditer ou d'effacer le numéro d'accès à la boîte vocale (voir page 20).
<i>Édit. no intern</i>	Saisir, éditer ou effacer un numéro international.

Option du menu...	Ce à quoi elle sert...
Régl. heure	Sélectionnez <i>Auto. de l'afficheur</i> si vous désirez que la fonction de l'afficheur régle l'heure et sélectionnez <i>Manuel</i> pour régler l'heure manuellement.

Menu *Blocage appels*

Les réglages de ce menu s'appliquent à tous les combinés et au socle. Seulement un combiné à la fois peut changer ce réglage. (Voir la page 17 pour plus de détails).

Saisie du texte sur votre téléphone

- ◆ Utilisez le clavier à douze touches lorsque vous désirez saisir du texte sur votre téléphone (un nom dans le répertoire téléphonique, etc.).
- ◆ Si deux lettres de suite utilisent la même touche, entrez la première lettre et attendez quelques secondes; le curseur se déplacera à l'espace suivant et entrez la prochaine lettre.

Pour...	Appuyez sur...
déplacer le curseur vers la gauche	RÉPERTOIRE.
déplacer le curseur vers la droite	AFFICHEUR.
effacer le caractère sur le curseur	INTERPHONE/ANNULATION.
effacer l'entrée entière	et maintenez enfoncé INTERPHONE/ANNULATION.
entrer un espace vide	#.
permuter entre les lettres majuscules et minuscules	*.
permuter entre les symboles et la ponctuation	0.
entrer un "+"	et maintenez 0 enfoncé.

UTILISATION DE VOTRE TÉLÉPHONE

Cette section explique les fonctions les plus utilisées du téléphone.


Pour...	Sur la ligne terrestre	Sur le CellLink
faire un appel, composer le numéro, puis	Appuyez sur MAISON/PLONGEON ou HAUT-PARLEUR .	Appuyez sur CELL* .
Répondre à un appel	Appuyez sur MAISON/PLONGEON ou HAUT-PARLEUR . Vous pouvez également régler votre téléphone afin qu'il réponde lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche (<i>Régl. combiné/Rép toute touche</i>).	Appuyez sur CELL* .
raccrocher	appuyez sur FIN ou remplacez le combiné sur le socle ou le chargeur.	

Pour...	Sur la ligne terrestre	Sur le CellLink
mettre le microphone en sourdine pendant un appel	appuyez sur MESSAGE/SOURDINE pendant que le téléphone sonne.	
mettre l'appel en attente	appuyez sur INTERPHONE/ANNULATION après 5 minutes en attente, l'appel sera coupé.	
reprandre l'appel en attente	appuyez sur MAISON/PLONGEON ou HAUT-PARLEUR .	appuyez sur CELL .
permuter entre CellLink et une ligne terrestre (mise en attente automatique)	Appuyez sur CELL* .	appuyez sur MAISON/PLONGEON .
permuter entre le haut-parleur mains libres et l'écouteur	Appuyez sur HAUT-PARLEUR .	
mettre la sonnerie en sourdine pour cet appel seulement	Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur MESSAGE/SOURDINE du combiné.	

* Si seulement un téléphone cellulaire est jumelé, il sera composé. Si vous avez plus d'un téléphone cellulaire est jumelé, le téléphone vous invitera à en choisir un.

Utilisation de votre connexion Bluetooth

Après avoir jumelé votre téléphone Bluetooth avec le D3580 (voir la page 4), vous pourrez faire et recevoir des appels de votre téléphone cellulaire sur le D3580. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **CELL** pour faire un appel sur votre téléphone cellulaire. Le menu Bluetooth vous permet de régler la manière dont vous désirez que votre téléphone réagisse aux appels Bluetooth entrants.



Pour...	À partir du menu <i>Régl. Bluetooth</i> , sélectionnez un téléphone cellulaire et...
faire un appel CellLink	Sélectionnez <i>Faire appel</i> ; entrez le numéro à appeler et appuyez sur CELL ou MENU/SÉLECTION .
régler les fonctions de confidentialité	<p>Sélectionnez <i>Régl. confid.</i> à <i>E/F</i> ou <i>HF</i>.</p> <ul style="list-style-type: none"> Tous les combinés réglés à <i>H/F</i>: Tous les combinés sonneront (par défaut). Un ou plusieurs combinés réglés à <i>E/F</i>: Uniquement un combiné réglé à <i>E/F</i> sonnera; les autres combinés ne sonneront pas, mais pourront recevoir des appels. <p> L'icône de confidentialité n'affectera que la sonnerie. Tous les combinés afficheront les données de l'afficheur et pourront utiliser le téléphone cellulaire pour faire et recevoir des appels.</p>
télécharger le répertoire	Sélectionnez <i>Téléch. rép.</i> L'écran affichera <i>Terminé!</i> lorsque le téléchargement sera terminé.
effacer le jumelage Bluetooth	Sélectionnez <i>Retirez cell.</i> L'écran affichera <i>Terminé!</i> lorsque le téléchargement sera terminé.
jumeler à nouveau un téléphone cellulaire	<i>Connexion</i> . Une tonalité de confirmation sera entendue si le jumelage est effectué avec succès.

Pour...

À partir du menu *Régl. Bluetooth*, sélectionnez un téléphone cellulaire et...

🔗 Utilisez la même procédure qu'à la page 4 pour ajouter un nouveau cellulaire.

Recherche d'un combiné égaré

En mode d'attente, appuyez sur  du socle. Tous les combinés émettront des bips pendant une minute; pour annuler, appuyez sur  ou n'importe quelle touche du combiné.

Réglage du volume

Pour changer le...	Lorsque...	Appuyez...
volume de l'écouteur et du haut-parleur pour chaque combiné	lorsque vous écoutez sur l'écouteur ou le haut-parleur (l'écoute des messages, etc.)	HAUT pour augmenter le volume.
volume du haut-parleur du socle		
volume de la sonnerie pour chaque combiné*	le téléphone est en mode d'attente	BAS pour le diminuer.

* Si vous réglez toutes les sonneries au niveau le plus bas, elles seront désactivées.

Demeurer à l'intérieur de la portée


Le système vous alertera lorsque vous êtes hors de portée (ou près de vous trouvez hors de portée).

Si...	Alors...
le combiné et le socle sont connectés (en appel interphone) et aucun signal ne provient du socle pendant 5 secondes	le combiné émettra une tonalité d'erreur et <i>Hors de portée</i> apparaîtra.
le combiné est en mode de conversation et se déplace hors de portée	la ligne extérieure est mise en attente pendant 30 secondes et coupée. L'écran ACL affichera <i>Hors de portée</i> et LCD et <i>Vér. alim. socle</i> pendant 2 secondes.
le combiné et le socle sont en mode d'attente et le combiné n'obtiens pas de signal du socle pendant 5 secondes	l'écran ACL affichera <i>Hors de portée</i> et LCD et <i>Vér. alim. socle</i> pendant 2 secondes.
le son se détériore	le combiné émettra une tonalité d'erreur. L'écran ACL affichera <i>Fin de portée</i> puis <i>Plus près socle</i> pendant 2 secondes
vous essayez de passer en mode décroché	les données d'appel s'afficheront et une tonalité d'erreur se fera entendre. <i>Hors de portée</i> et <i>Vér. alim. socle</i> apparaîtront pendant 2 secondes.
vous tentez d'accéder au mode raccroché	le mode de conversation continue pendant 5 secondes et <i>FIN</i> apparaîtra.

Utilisation du répertoire de l'afficheur et de la liste de recomposition

Le service de l'afficheur (CID) est offert en abonnement auprès de votre compagnie de téléphone permettant d'afficher le numéro (et parfois le nom) de l'appelant. Contactez votre fournisseur de services pour plus de détails.

Répertoire de l'afficheur	Liste de recomposition
<ul style="list-style-type: none">Le téléphone sauvegardera les données d'appel des 50 derniers appels (de la ligne terrestre ou CellLink) dans le <i>Répertoire de l'afficheur</i>. L'astérisque (*) indique les appels reçus depuis la dernière fois que vous les avez révisés.Tous les combinés utilisent le même répertoire de l'afficheur; uniquement un combiné peut y accéder à la fois.En mode d'attente, les combinés afficheront combien d'appels sont entrés depuis la dernière révision du répertoire de l'afficheur.	<ul style="list-style-type: none">Chaque combiné se rappelle les 10 derniers numéros composés sur ce combiné.Uniquement un combiné peut accéder à la liste de recomposition à la fois.Le combiné n'enregistre pas quel ligne a été utilisée pour composer le numéro.

Pour...	Appuyez sur...
accéder au répertoire de l'afficheur	AFFICHEUR , et utilisez la touche HAUT ou BAS pour défiler dans le répertoire de l'afficheur jusqu'à cinq entrées à la fois.
accéder à la liste de recomposition	RECOMPOSITION/PAUSE .
défiler à travers les listes	HAUT pour sélectionner le numéro précédent. BAS pour sélectionner le prochain numéro. Dans le répertoire de l'afficheur : <ul style="list-style-type: none">DROITE pour visionner le numéro sélectionné.GAUCHE pour retourner au menu précédent.
composer le numéro en surbrillance	MAISON/PLONGEON ou CELL . Si vous avez plus d'un téléphone cellulaire jumelés, le téléphone vous invitera à en choisir un. Sélectionnez le téléphone et appuyez sur MENU/SÉLECTION .
réviser les détails de l'entrée actuelle	MENU/SÉLECTION .
ajouter d'autres chiffres et code au numéro du répertoire de l'afficheur	<ul style="list-style-type: none">* une fois pour ajouter un indicatif régional.* une fois pour ajouter un 1 pour les appels interurbains.* deux fois pour ajouter un code international au numéro de l'afficheur.  Appuyez sur * une troisième fois pour retourner en mode normal.
quitter les listes	FIN .

Pour une entrée individuelle, localisez un numéro et appuyez sur **MENU/SÉLECTION** (appuyez deux fois à partir d'une entrée de l'afficheur) pour afficher les options suivantes pour l'entrée :

Sélectionnez...	Pour...
<i>Effacer</i>	Effacer un numéro de la liste
<i>Prog dans réper.</i>	Ajouter le numéro au répertoire téléphonique. Le combiné vous invitera à éditor le nom et le numéro et à sélectionner une sonnerie personnelle.
<i>Ajout app bloc.</i>	(Répertoire de l'afficheur seulement) Ajouter le numéro à la liste d'appels bloqués (voir page 15).

Utilisation de l'appel en attente

- ◆ L'appel en attente, un service disponible auprès de votre compagnie de téléphone, vous permet de recevoir des appels pendant que vous êtes en communication sur un autre appel. L'afficheur de l'appel en attente (CIDCW) permet d'afficheur les données de l'appel en attente.
- ◆ Si vous recevez un appel en attente, le téléphone émettra une tonalité et affichera les données de l'afficheur de l'appel en attente. Appuyez sur **MAISON/PLONGEON** de la ligne terrestre ou **CELL** du téléphone cellulaire pour permuter entre l'appel actuel et l'appel en attente; chaque fois que vous permutez, une courte pause s'effectuera avant que vous soyez connecté à l'autre appel.

Utilisation du répertoire

- ◆ Vous pouvez télécharger le répertoire (jusqu'à 1 500 entrées) de chaque téléphone jumelé (jusqu'à quatre). Vous pouvez également conserver en mémoire jusqu'à 200 entrées dans le répertoire du D3580, qui est séparé des autres répertoires téléchargés.
- ◆ Uniquement un combiné sans fil peut accéder au répertoire à la fois.

Téléchargement des répertoires cellulaires dans le téléphone

1. Assurez-vous que votre téléphone cellulaire est jumelé au D3580 et qu'il se trouve à portée du socle.
 2. Lorsque le D3580 est en attente, accéder au menu *Régl. Bluetooth*.
 3. Sélectionnez le téléphone cellulaire duquel vous désirez effectuer le téléchargement, et sélectionnez *Téléch. rép.* Lorsque le téléchargement est terminé, le combiné sans fil affichera un écran de confirmation. Pour annuler le téléchargement, appuyez sur **FIN**.
- ◆ Chaque fois que vous téléchargez un répertoire, le D3580 réécrit le répertoire téléchargé précédemment. Le D3580 annulera automatiquement le téléchargement s'il reçoit un appel entrant ou si quelqu'un tente de faire un appel.
 - ◆ Si le téléchargement est interrompu ou annulé, le D3580 utilisera la copie originale du répertoire téléchargé.
 - ◆ Si vous effacez l'information de jumelage d'un téléphone cellulaire, le répertoire téléchargé à ce téléphone sera également effacé.

Pour...	Appuyez sur....
accéder au répertoire	RÉPERTOIRE et sélectionnez le nom du téléphone et <i>Voir numéro.</i>
défiler entre les entrées	BAS pour défiler à travers le répertoire téléphonique de A à Z. HAUT de Z à A. DROITE pour visionner les informations détaillées. GAUCHE pour retourner à l'écran précédent.
sauter à travers les entrées débutant par une certaine lettre	le numéro de la touche correspondante à la lettre désirée. Appuyez sur la touche numérique pour la prochaine lettre et la liste affichera uniquement les entrées correspondant à cette lettre.
composer l'entrée actuelle	MAISON/PLONGEON ou CELL.
réviser l'entrée actuelle	MENU/SÉLECTION après avoir défilé jusqu'à l'entrée désirée.
sauvegarder cette entrée du répertoire dans le répertoire maison	MENU/SÉLECTION et sélectionnez <i>Prog dans réper.</i> Lorsque le numéro est en mémoire du répertoire maison, <i>Terminé!</i> apparaîtra.
éditer l'entrée actuelle	MENU/SÉLECTION , à l'écran des détails de l'entrée du répertoire et sélectionnez <i>Éditer.</i>
effacer l'entrée actuelle	MENU/SÉLECTION , à l'écran des détails de l'entrée du répertoire et sélectionnez <i>Effacer entrée?</i> . Lorsque l'écran vous demande de confirmer, sélectionnez <i>Oui.</i>
quitter le répertoire	FIN.

Ajouter des entrées au répertoire (maison seulement)

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, accédez au répertoire. Sélectionnez *Maison* puis *Créer nouvelle*. Le téléphone vous invitera à entrer un nom et un numéro et à sélectionner une sonnerie personnelle.

- ◆ Entrez le numéro de téléphone (jusqu'à 20 chiffres), exactement comme vous le ferriez pour le composer.
- ◆ Si vous désirez que le téléphone attende avant d'envoyer les prochains chiffres, appuyez sur **RECOMPOSITION/PAUSE** pour insérer une pause de deux secondes. Vous pourrez insérer plusieurs pauses, mais chaque pause compte pour un chiffre (vous verrez un P à l'affichage).
- ◆ Pour éditer le nom, appuyez sur **RÉPERTOIRE** pour déplacer le curseur vers l'arrière et insérer une lettre. Appuyez sur **INTERPHONE/ANNULATION** pour effacer la lettre.
- ◆ Pour éditer un numéro, appuyez sur **INTERPHONE/ANNULATION** pour reculer et effacer des numéros. Saisissez le bon numéro.

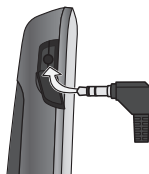
Effacer toutes les entrées du répertoire

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, accéder au répertoire. Sélectionnez *Maison*, puis *Effacer tout*. Pour confirmer, sélectionnez *Oui*.

Utilisation d'un casque d'écoute optionnel

Vous pouvez utiliser un casque d'écoute de 2,5 mm standard avec votre combiné sans fil. Pour acheter un casque d'écoute, veuillez contacter le département des pièces (voir la couverture avant).

- ◆ Pour installer un casque d'écoute, retirez le couvercle de la prise du casque d'écoute et insérez la fiche dans la prise.
- ◆ Initiez et recevez des appels en utilisant le casque d'écoute pour vos conversations dès que l'appel se connecte.
- ◆ Lorsque vous branchez le casque d'écoute, le combiné mettra automatiquement en sourdine l'écouteur. Pour réactiver l'écouteur, débranchez le casque d'écoute.



UTILISATION DES CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

Mode silencieux

Vous pouvez mettre les sonneries du socle et des combinés pendant une période spécifique.

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur # de n'importe quel combiné. Le téléphone vous invitera à sélectionner le nombre d'heures (1 - 9 ou *Toujours E/F*) désiré pour le mode silencieux.
2. Pour confirmer, appuyez **MENU/SÉLECTION** ou attendez simplement 5 secondes. Le téléphone mettra le répondeur en fonction et affichera *Mode silence EF* sur chaque combiné.
3. Après avoir sélectionné le nombre d'heures, le téléphone quittera automatiquement le mode silencieux. Pour quitter manuellement, maintenez # enfoncé.

📞 **Si le téléphone est en mode silencieux et que vous désirez mettre le répondeur hors fonction, le téléphone quittera le mode silencieux.**

Blocage d'appel

Si vous êtes abonné au service de l'afficheur, vous pouvez sauvegarder les numéros de téléphone dans la liste des appels bloqués. Lorsqu'un appel vous parvient, le téléphone comparera le numéro de téléphone de l'appel avec les numéros de la liste d'appels bloqués. Si le numéro de téléphone se trouve sur la liste, le téléphone remplacera le nom de l'appelant par *Appel bloqué* et bloquera l'appel.

📞 **Vous pouvez rejeter les appels CellLink entrants directement; appuyez sur EFFACER du socle.**

La liste des appels bloqués comporte 30 entrées, et les combinés partagent la liste. Vous pouvez ajouter des entrées en sélectionnant *Ajout app bloc.* au menu du répertoire de l'afficheur affiché avoir révisé l'entrée du répertoire de l'afficheur par l'entremise du menu *Blocage appels* (voir ci-dessous). (Uniquement un combiné peut éditer la liste d'appels bloqués à la fois.)

Options du menu appel bloqué

En mode d'attente, accédez au menu et sélectionnez *Blocage appels*. Choisissez l'une de ces options :

Option du menu...	Ce à quoi elle sert...
<i>Voir numéro</i>	Visionner les numéros de votre liste d'appels bloqués.
<i>Créer nouvelle</i>	Ajouter une entrée à votre liste d'appels bloqués. Le téléphone vous invitera à entrer un nom et un numéro de téléphone.
<i>No. confidentiel</i>	Permet de bloquer tous les numéros rapportés par votre afficheur en tant que numéro "Confidentiel". (Ceci ne compte pas en tant que l'une des 30 entrées.)
<i>No. inconnu</i>	Permet de bloquer tous les numéros rapportés par votre afficheur en tant que numéro "Inconnu". (Ceci ne compte pas en tant que l'une des 30 entrées.)

Options d'une entrée bloquée

En mode d'attente, accédez au menu et sélectionnez *Blocage appels/Voir numéro*, puis défillez jusqu'à l'entrée désirée. Appuyez sur **MENU/SÉLECTION** pour accéder à l'entrée individuelle. Choisissez l'une de ces options :

Choisissez ceci...	Pour...
<i>Éditer</i>	Éditer cette entrée. Le téléphone vous invitera à éditer le nom et le numéro de téléphone.
<i>Effacer</i>	Effacer cette entrée de la liste et permettre aux appels de ce numéro d'être répondus.

Caractéristiques des combinés multiples

 **Pour utiliser les caractéristiques de cette section, vous devrez avoir au moins 2 combinés.**

- ◆ Votre socle supporte un maximum de 12 combinés sans fil : celui inclus avec votre téléphone et un total de 11 combinés supplémentaires. Votre socle supporte également un total de 2 prolongateurs de portée DRX100, y compris celui inclus avec votre téléphone. Si vous avez un modèle de combiné DWX (hydrofuge) initialisé au socle, le D3580 est limité à 6 combinés.
- ◆ Vous devez initialiser tous les combinés supplémentaires au socle avant de les utiliser. (Les combinés inclus avec le socle sont préinitialisés.)
- ◆ Les combinés qui ne sont pas initialisés afficheront le message *Not Registered* (Non initialisé). Pour les instructions d'initialisation, consultez la page 27 ou le guide d'utilisation du combiné supplémentaire.
- ◆ Si un combiné a été initialisé à un autre socle, vous devrez annuler l'initialisation avant de l'initialiser à un nouveau socle ; consultez la page 27 ou le guide d'utilisation du combiné supplémentaire.

Conférence téléphonique


- ◆ Lorsqu'un appel extérieur vous parvient, quatre combinés peuvent se joindre par l'entremise de la conférence téléphonique avec l'appel extérieur.

- ◆ Pour joindre l'appel, appuyez sur **CONVERSATION** ou **HAUT-PARLEUR**.
- ◆ Pour quitter la conférence téléphonique, raccrochez normalement; les autres combiné demeure(r) connecté(s) à l'appel.

Transfert d'appel

Pour...	Sur la ligne terrestre...	À l'aide de CellLink
transférer un appel	Appuyez sur INTERPHONE/ANNULATION . Le téléphone met l'appel en attente. Sélectionnez le combiné que vous désirez contacter, ou sélectionnez <i>Tous</i> pour envoyer un télé-signal à tous les combinés à la fois. Lorsqu'un autre combiné accepte l'appel, vous serez coupé.	
annuler le transfert d'appel	Appuyez sur FIN .	
retourner à l'appel	Appuyez sur MAISON/PLONGEON .	Appuyez sur CELL .
accepter un appel transféré	1. Appuyez sur INTERPHONE/ANNULATION pour répondre à l'appel et parler à l'autre combiné, 2. Pour parler à l'appelant extérieur, appuyez sur MAISON/PLONGEON .	appuyez sur CELL .

Mode de confidentialité

Pendant un appel sur la ligne terrestre, activez le mode de confidentialité en appuyant sur **MENU/SÉLECTION**. Le mode de confidentialité apparaîtra en tant que sélection du menu. Si vous désirez changer le mode de confidentialité, sélectionnez-le simplement. Lorsque la confidentialité d'appel est activée, un  sera affiché à l'écran, et aucun autre combiné ne pourra joindre votre appel. Le mode de confidentialité se mettra hors fonction automatiquement lorsque vous raccrochez; vous pouvez également le mettre hors fonction en appuyant deux fois sur **MENU/SÉLECTION**.

Interphone

- ◆ Lorsque le téléphone est en mode d'attente, vous pouvez initier un appel interphone entre les combinés sans utiliser de ligne téléphonique.
- ◆ Vous pouvez initier un appel interphone sur n'importe quel combiné, mais uniquement deux combinés peuvent être en communication à la fois.
- ◆ Si un appel extérieur vous parvient pendant un appel interphone, le téléphone annulera l'interphone et vous pourrez répondre à l'appel.
- ◆ Si un appel extérieur vous parvient pendant un interphone, appuyez sur **MAISON/PLONGEON** pour raccrocher l'interphone et répondre à l'appel extérieur.

Pour...	Appuyez sur...
faire un appel interphone	INTERPHONE/ANNULATION . Sélectionnez le combiné désiré, ou <i>Tous</i> pour envoyer un télé-signal à tous les combinés à la fois.
annuler un télé-signal	FIN .

Pour...	Appuyez sur...
répondre à un télé-signal	INTERPHONE/ANNULATION ou MAISON/PLONGEON .
terminer un appel interphone	FIN . Les deux combinés retourneront en mode d'attente.

Composition à la chaîne


Si vous devez entrer une série de chiffres ou un code numérique pendant un appel, vous pouvez sauvegarder ce code dans une entrée du répertoire téléphonique et utiliser cette entrée pour envoyer ce code.

1. Entrez le code (jusqu'à 32 chiffres) en mémoire dans le répertoire, comme vous le feriez pour une entrée du répertoire. Assurez-vous d'entrer le code tel qu'il doit être composé.
2. Lorsque vous entendez l'invitation à entrer le numéro, accédez au répertoire téléphonique et localisez l'entrée comportant votre code.
3. Appuyez deux fois sur **MENU/SÉLECTION** pour transmettre le code. Le téléphone transmettra le code entré à l'étape précédente. Si vous changez d'idée, quittez simplement le répertoire téléphonique.

Avis de message vocal

Si vous êtes abonné au service de la messagerie vocale sur votre ligne terrestre, votre téléphone peut vous aviser lorsque vous avez des nouveaux messages en attente. Cette fonction supporte la modulation par déplacement de fréquence (FSK). Contactez votre fournisseur de services pour plus de détails.

Lorsque vous avez des nouveaux messages, l'écran affichera l'icône de message. Pour écouter vos nouveaux messages (et les anciens), appuyez sur **MESSAGE/SOURDINE** et sélectionnez *Boîte vocale*.

 **Lorsque vous sélectionnez *Boîte vocale*, l'écran affichera *Éditer b_vocale* afin d'entrer le numéro d'accès à la boîte vocale, si vous ne l'avez pas déjà réglé. Si vous l'avez déjà réglé, votre téléphone le composera.**

Après avoir écouté vos messages, l'icône de message vocal s'éteint. S'il ne s'éteint pas, vous pourrez le réinitialiser. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, accédez au menu et sélectionnez *Régl. global*; sélectionnez *Réinit. VMWI*, puis *Oui*.

Si vous changez de fournisseur de services de messagerie vocale, vous pourrez éditer votre numéro d'accès. Accédez au menu et sélectionnez *Régl. global/Éditer b_vocale*.

UTILISATION DU RÉPONDEUR

 **Le répondeur ne fonctionne que sur la ligne terrestre.**

Options du répondeur (*Régl. répondeur*)

Vous pouvez changer les options du répondeur à partir de n'importe quel combiné. Accédez simplement au menu et sélectionnez *Régl. répondeur*. Sélectionnez l'une des options suivantes :

Option du menu	Ce à quoi elle sert
Code sécurité	Entrez NIP à 2 chiffres de manière à ce que vous puissiez accéder à votre répondeur à distance à partir d'un téléphone Touch-Tone (voir page 21).
Nombre de sonn.	Réglez le nombre de sonneries (2, 4, ou 6) avant que le répondeur réponde à l'appel. Choisissez <i>Écono. inter.</i> afin que le répondeur réponde à l'appel après 2 sonneries si vous avez des nouveaux messages ou après 4 sonneries si vous n'en avez pas.
Durée enregis.	Réglez la durée (1 ou 4 minutes) dont disposent les appelants pour vous laisser un message. Choisissez <i>Accueil seul.</i> si vous ne désirez pas qu'ils vous laissent un message.
Alerte message	Permet au socle d'émettre des bips toutes les 15 secondes lorsque vous avez des nouveaux messages; les bips cesseront lorsque vous avez écouté tous vos messages. (Pour désactiver l'alerte sans écouter vos messages, appuyez sur n'importe quelle touche du socle.
Langage réponse	Changer le langage du guide vocal du répondeur.
Filtrage appel	Permet d'activer le filtrage d'appel de manière à ce que vous entendiez l'appelant à travers le haut-parleur du socle pendant qu'il vous laisse le message (voir page 20).
Rép. E/H fonc.	Mette le répondeur en ou hors fonction. Vous pouvez également appuyer sur RÉPONSE E/H FONCTION du socle.
Enregistrer ann	Enregistrez un message sortant ou un message d'annonce (voir ci-dessous).
Options annonce	Permuter entre les messages d'annonce ou effacez le message d'annonce (voir ci-dessous).

Enregistrement d'un message d'accueil

Votre message d'accueil peut durer entre 2 et 30 secondes. Si vous n'enregistrez pas de message d'annonce, le système utilisera le message d'annonce préenregistré:

Bonjour, nous ne pouvons prendre votre appel en ce moment. Au son du timbre, veuillez laisser votre message.

Pour...	Procédez comme suit :
enregistrer un message d'annonce personnel	<ol style="list-style-type: none"> 1. Accédez au menu lorsque le téléphone est en mode d'attente. Sélectionnez <i>Régl. répondeur</i>, et <i>Enregistrer ann.</i> 2. Appuyez sur MENU/SÉLECTION pour débiter l'enregistrement lorsque vous entendrez "Enregistrer le message d'annonce", débutez l'enregistrement. 3. Appuyez sur MENU/SÉLECTION pour arrêter l'enregistrement. Le système effectuera la lecture du message d'annonce. 4. Pour conserver le message d'annonce, appuyez sur FIN. Pour l'enregistrer à nouveau, appuyez MENU/SÉLECTION.

Pour...	Procédez comme suit :
permuter entre les messages d'annonce	<ol style="list-style-type: none"> 1. Accédez au menu lorsque le téléphone est en mode d'attente. Sélectionnez <i>Régl. répondeur</i>, et <i>Enregistrer ann.</i> 2. Le répondeur effectuera la lecture du message actuel. Appuyez sur MENU/SÉLECTION pour permuter entre les messages d'accueil.
effacer le message d'annonce	Permutez à votre message d'annonce personnel, appuyez sur INTERPHONE/ANNULATION pendant la lecture du message d'accueil.

Accès au répondeur

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, vous pourrez accéder au système à l'aide de n'importe quel combiné, de deux manières différentes, par l'entremise du menu *Lecture du message* ou de la touche **MESSAGE/SOURDINE**. Peu importe la méthode utilisée pour accéder à vos messages, les conditions suivantes s'appliquent :



- ◆ Uniquement 1 combiné peut accéder au système à la fois.
- ◆ Le système retournera en mode d'attente après 30 secondes d'inactivité.
- ◆ Pendant l'accès à distance, le téléphone émettra des bips pour vous indiquer qu'il est en attente de la prochaine commande.

Pendant la lecture des messages, appuyez sur **MENU/SÉLECTION** pour accéder au menu de contrôle de la lecture.

Lecture des messages

La fonction *Lecture du message* permet d'effectuer la lecture de tous les messages permet d'écouter tous les messages reçus, en débutant par le plus récent non révisé et de réentendre les anciens messages. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **MESSAGE/SOURDINE** pour accéder à l'option *Lecture du message*. Vous pouvez écouter vos messages sur le socle ou le combiné.

Pour...	À partir du socle	À partir d'un combiné
lecture des nouveaux messages	Appuyez sur LECTURE/ARRÊT . Le système annoncera le nombre de nouveaux et d'anciens messages et lira chaque nouveau message (suivi de la journée et de l'heure) dans l'ordre de réception.	Appuyez sur MESSAGE/SOURDINE et sélectionnez <i>Lecture du message</i> .
réécouter ce message	Attendez au moins 5 secondes après le début du message, et appuyez sur RECU/PLONGEON .	Appuyez sur la touche numérique 1 .

Pour...	À partir du socle	À partir d'un combiné
réécouter un ancien message	À l'intérieur de 2 secondes du début de la lecture du message, appuyez sur RECU/PLONGEON	Appuyez sur la touche numérique 1 .
sauter un message	Appuyez sur AVANCE/SOURDINE .	Appuyez sur la touche numérique 3 .
effacer un message	Pendant la lecture d'un message, appuyez sur EFFACER .	Pendant la lecture du message, appuyez sur la touche numérique 4 .
effacer tous les messages	En mode d'attente, appuyez sur EFFACER ; et appuyez de nouveau sur EFFACER pour confirmer.	Non disponible.
lecture des anciens messages	Après la lecture de tous les nouveaux messages, appuyez de nouveau sur LECTURE/ARRÊT .	Appuyez sur la touche numérique 2 .
arrêter la lecture	Appuyez sur LECTURE/ARRÊT .	Appuyez sur la touche numérique 5 .

Filtrage d'appels

Une autre fonction que vous offre votre répondeur est le filtrage d'appel. Lorsque le répondeur débute l'enregistrement d'un message, vous pouvez entendre l'appelant à travers le haut-parleur du socle, pendant qu'il vous laisse un message (si vous avez activé la fonction *Filtrage appel*) sur votre combiné. Si un autre combiné tente de filtrer l'appel, le second combiné émettra des bips et retournera en mode d'attente.

Pour...	Sur le socle	Sur le combiné
entendre l'appelant vous laisser le message	Écoutez l'appelant sur le haut-parleur.	Appuyez sur MESSAGE/SOURDINE .
répondre à l'appel	N/D	Appuyez sur CONVERSATION .
mettre le filtrage d'appel en sourdine sans répondre*	Appuyez LECTURE/ARRÊT .	Appuyez sur FIN déposez le combiné sur le socle.

- Si vous mettez l'appel en sourdine, le système continuera à prendre le message : Il le mettra uniquement en sourdine sur le haut-parleur.

Utilisation du répondeur à distance

Vous pouvez également utiliser votre répondeur à partir de n'importe quel téléphone Touch-Tone. Avant d'utiliser cette fonction, vous devrez programmer un code de sécurité.

Programmation du code de sécurité

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, accédez au menu et sélectionnez *Régl. répondeur*, et sélectionnez *Code sécurité*. Utilisez les touches numériques du clavier pour entrer le code de sécurité (01 à 99). Appuyez sur **MENU/SÉLECTION** lorsque vous

avez terminé.

 **Rappelez-vous de prendre en note votre code de sécurité!**

Accéder à votre répondeur

1. Composez votre numéro de téléphone et attendez que le système réponde. (Si le système est hors fonction, il répondra après 10 sonneries et émettra des bips.)
2. Pendant la lecture du message d'annonce, appuyez sur **0** et entrez **immédiatement** votre code de sécurité. Si vous entrez le code incorrectement 3 fois, le système raccrochera.
3. Le système annoncera l'heure, le nombre de messages en mémoire et un guide d'assistance. Il émettra des bips pour vous prévenir qu'il attend une commande.
4. Lorsque vous entendez les bips, entrez le code d'accès à 2 chiffres de la commande, tel qu'indiqué au tableau ci-contre. Si vous n'appuyez pas sur une touche à l'intérieur de 2 secondes, le système raccrochera et retournera en mode d'attente.

01	Répéter un message
02	Lecture d'un message
03	Sauter un message
04	Effacer un message
05	Arrêter la lecture
06	Mettre le répondeur en fonction
09	Mettre le répondeur hors fonction
10	Guide d'assistance

 **Si vous n'appuyez pas sur une touche à l'intérieur de 15 secondes, le système raccrochera et retournera en mode d'attente.**

INFORMATION IMPORTANTE

Résolution de problèmes

Si vous avez des problèmes avec votre téléphone, essayez ces étapes simples en premier. Si vous avez besoin d'assistance, contactez notre ligne d'assistance à la clientèle au numéro indiqué sur la page couverture.

Problèmes généraux	Solutions possibles
Aucun poste ne peut faire ou recevoir des appels.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez le fil téléphonique.• Débranchez l'adaptateur CA du socle. Attendez quelques minutes et rebranchez-le.
Un combiné ne peut faire ou recevoir des appels.	<ul style="list-style-type: none">• Rapprochez le combiné du socle.
Un poste peut faire des appels, mais il ne sonne pas.	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que la sonnerie est en fonction.• Assurez-vous que le mode silencieux soit hors fonction (voir page 15).
Un combiné ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">• Chargez le bloc-piles pendant 15 à 20 heures.• Vérifiez la connexion du bloc-piles.
Le téléphone continue de sonner lorsque je réponds sur un poste.	<ul style="list-style-type: none">• Vous pourriez avoir à changer le mode de ligne. Contactez le soutien à la clientèle pour les instructions.

Problèmes audio	Solutions possibles
La voix des appelants est faible ou trop douce.	<ul style="list-style-type: none"> • Rapprochez-vous du socle. • Maintenez le bloc-piles pleinement chargé. • Augmentez le volume de l'écouteur.
Vous entendez beaucoup de bruit ou d'interférences sur la ligne.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez les interférences des appareils tels que (téléviseurs, ordinateurs, fours à micro-ondes, etc.) ou les dispositifs sans fil (casques d'écoute, moniteurs pour les pièces, contrôleurs, dispositifs WiFi, etc.) Rapprochez le combiné du socle ou à l'écart des sources d'interférences. • Si vous utilisez un appareil auditif, activez le T-coil (voir page 8). • Si vous utilisez un service nécessitant une ligne téléphonique, ajoutez un filtre DSL ou un filtre de ligne téléphonique (voir page 23).
Problèmes de l'afficheur	Solutions possibles
Les données de l'afficheur n'apparaissent pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Laissez les appels sonner deux fois avant de répondre. • Assurez-vous que le service de l'afficheur est actif.
Les données de l'afficheur s'affichent brièvement et s'effacent.	<ul style="list-style-type: none"> • Vous pourrez avoir à changer le mode de ligne. Contactez le soutien à la clientèle pour les instructions.
Problèmes de combinés multiples	Solutions possibles
Je ne peux transférer des appels.	<ul style="list-style-type: none"> • Réinitialisez tous les combinés (voir page 23).
Deux combinés ne peuvent parler à l'appelant.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si un poste est en mode de confidentialité.
Un combiné affiche <i>Non disponible</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Rapprochez le combiné du socle. • Vérifiez si le mode de confidentialité a été activé l'un des combinés.
Je ne peux initialiser un nouveau combiné.	<ul style="list-style-type: none"> • Réinitialisez le combiné (voir page 23). • Avez-vous 12 combinés d'initialisés.
Problèmes du répondeur	Solutions possibles
Le répondeur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que le répondeur est en fonction. • Assurez-vous que le socle est branché.
Le répondeur n'enregistre pas les messages.	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que <i>Durée enregis.</i> n'est pas réglé à <i>Accueil seul</i>. • Effacez des messages (la mémoire peut être pleine).
Un combiné ne peut accéder au répondeur.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si un autre combiné utilise le répondeur. • Le téléphone doit être en mode d'attente.
Mon message d'annonce est effacé.	<ul style="list-style-type: none"> • Si vous avez eu une panne de courant, enregistrez votre message d'annonce à nouveau.
Je ne peux entendre le haut-parleur du socle.	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que le filtrage d'appel est activé. • Changez le volume du haut-parleur du socle.
Les messages sont incomplets.	<ul style="list-style-type: none"> • Augmentez la <i>Durée enregis.</i> • Effacez des messages (la mémoire peut être pleine).
Le système enregistre les messages lorsque je répons à un autre poste.	<ul style="list-style-type: none"> • Vous pourriez avoir à changer le mode de ligne. Contactez le soutien à la clientèle.

Problèmes Bluetooth	Solutions possibles
Le D3580 n'effectue pas le jumelage avec mon téléphone.	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous d'être en mode de jumelage. Vérifiez les instructions du guide d'utilisation du téléphone pour le jumelage du dispositif Bluetooth. Assurez-vous que votre téléphone supporte les profils mains libres Bluetooth. Vérifiez l'ordre des liens de ce téléphone. Dans de rares situations, certains téléphones cellulaires peuvent ne pas avoir de lien en tant que troisième ou quatrième téléphone cellulaire.
Le D3580 ne sonne pas lorsque le téléphone cellulaire sonne.	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que la fonction Bluetooth du téléphone est activée. Assurez-vous d'être à portée du socle. Assurez-vous que la sonnerie du combiné n'est pas désactivée. (Le socle ne sonne pas pour les cellulaires.)
Le D3580 est jumelé avec mon téléphone, mais je n'entends rien à travers le combiné.	<ul style="list-style-type: none"> Réglez le volume du combiné. Vérifiez que votre téléphone cellulaire a transféré l'audio à un dispositif Bluetooth. Vérifiez le guide d'utilisation de votre téléphone pour plus de détails en rapport avec le réglage et les options Bluetooth. Effacez le jumelage Bluetooth et effectuez le jumelage à nouveau entre le téléphone et le socle. Pour effacer le jumelage Bluetooth, voir la page 11.

Installation d'un filtre DSL

Un filtre DSL ou un filtre téléphonique élimine normalement ce problème. Le technicien qui a installé votre service DSL pourrait vous avoir laissé des filtres DSL; sinon, contactez votre fournisseur de services DSL ou procurez-vous ces filtres chez votre marchand électronique.

Branchez le filtre DSL dans la prise téléphonique puis branchez votre socle dans le filtre. Effectuez un appel test afin de vous assurer que le bruit est éliminé.

Domages causés par le liquide

MISE EN GARDE : Si le socle est couvert de liquide, débranchez l'adaptateur et le fil téléphonique de la prise avant d'y toucher.

Si le liquide se trouve uniquement sur le boîtier extérieur du socle ou du combiné, essayez-le normalement. Si vous entendez du liquide à l'intérieur du boîtier, procédez comme suit :

- Retirez tous les couvercles et débranchez tous les câbles et les fils.
- Si le liquide coule par les orifices ou le trou, retournez le téléphone afin que les orifices se trouvent vers le bas. Sinon, placez l'orifice principal vers le bas.
- Laissez sécher pendant au moins 3 jours. Vérifiez s'il y a toujours du liquide à l'intérieur avant de remplacer le couvercle et de rebrancher les fils.

Réinitialiser les combinés

Si vous avez des problèmes avec un combiné sans fil ou si vous désirez en remplacer un, vous devrez annuler les données d'initialisation entre le socle et le combiné :

- Maintenez enfoncée **FIN** et # simultanément jusqu'à ce que le menu *Réini. système* apparaisse.
- Si avez toujours le socle auquel le combiné est initialisé, sélectionnez *Ann. init. comb.*, et sélectionnez le combiné que vous désirez initialiser, sélectionnez *Socle non disp.* si vous n'avez plus le socle.
- Pour confirmer, sélectionnez *Oui*. Le combiné affichera *Combiné non initial.*

Initialisation des combinés

Si le combiné affiche le message *Handset Not Registered* (Combiné non initialisé). Si vous voyez ce message sur un combiné, vous devrez le réinitialiser au socle avant de pouvoir l'utiliser.

- Déposez le combiné sur le socle. L'inscription *Registering* (Initialisation en cours) devrait apparaître. Si le combiné ne s'insère pas dans le socle, accédez au menu et sélectionnez *Register Accy* (Initialisation du combiné supplémentaire).
- Attendez que l'écran affiche *Registration Complete* (Initialisation terminée) (environ 30

secondes), soulevez le combiné et appuyez sur **MAISON/PLONGEON**.

3. Si vous n'entendez pas la tonalité ou si l'écran affiche *Registration Failed*, (initialisation échouée) chargez le combiné pleinement et essayez à nouveau.

Adaptateur et pile

Adaptateur CA	Socket	Chargeur
Numéro de pièce	PS-0046	PS-0035
Tension à l'entrée	120 V CA, 60 Hz	
Tension à la sortie	6 V CA @ 500 mA 7 V CA @ 800 mA (USB)	8 V CA @ 300 mA

- Utilisez uniquement les adaptateurs CA inclus.
- Assurez-vous d'utiliser le bon adaptateur pour le socle et le chargeur.
- N'installez pas l'appareil sous les rayons directs du soleil ou dans des endroits où la température est extrêmement élevée.

Bloc-piles (utilisation normale)	
Numéro de pièce	BT-1031
Capacité	400 mAh, 2,4 V CC
Mode de conversation	environ 7 heures
Mode d'attente	environ 7 jours
Autonomie du bloc-piles	environ 1 an

- Remplacez le bloc-piles lorsque l'autonomie en mode de conversation ou en mode d'attente devient considérablement moins longue. Pour un bloc-piles de rechange, contactez le département des pièces (voir la couverture avant).
- Lorsque le bloc-piles devient trop faible, le combiné affichera une alerte de pile faible et émettra des bips; rechargez le bloc-piles.

Renseignements relatifs aux piles rechargeables

- Cet appareil contient un bloc-piles à l'hydrure métallique de nickel rechargeable.
- Le nickel est une substance chimique pouvant, selon l'État de la Californie, causer le cancer.
- Ne court-circuitez pas le bloc-piles.
- Le bloc-piles que contient cet appareil peut exploser si jeté au feu.

- Ne rechargez pas le bloc-piles à l'hydrure métallique de nickel/inclus avec cet appareil dans un chargeur autre que celui qui lui est spécifiquement destiné. L'utilisation d'un autre chargeur peut endommager ou faire exploser le bloc-piles.
- Grâce au programme RBRC®, Uniden vous permet d'apporter vos piles usées chez de nombreux détaillants de piles rechargeables. Pour plus de renseignements sur les endroits où retourner les piles usagées, veuillez communiquer avec le centre de recyclage le plus près de chez vous. Composez 1-800-8-BATTERY pour les centres de recyclage des piles à l'hydrure métallique de nickel de votre région.
- L'implication d'Uniden dans ce programme fait partie de l'engagement qu'elle a pris pour protéger l'environnement et conserver nos ressources naturelles.



Les piles rechargeables doivent être recyclées ou jetées de manière écologique.

Avertissement! Les cordons de ce téléphone ou ses accessoires peuvent contenir du plomb, un produit chimique qui, selon les recherches effectuées par l'état de la Californie, peut causer des malformations congénitales ou autres problèmes du système reproducteur. Nettoyez bien vos mains après toute manipulation.

Uniden met tout en oeuvre pour réduire le contenu en plomb du revêtement de PVC de nos cordons téléphoniques et accessoires.

Renseignements relatifs à la conformité

Renseignements relatifs à l'article 68 de la FCC

Cet appareil est conforme à l'article 68 de la réglementation de la Commission fédérale des communications 'FCC' aux États-Unis et aux exigences adoptées par le Conseil d'administration du matériel terminal 'ACTA' pour trouver, sous l'appareil, une étiquette qui contient, entre autres renseignements, une plaque signalétique dans le format 'US: AAAEQ#TXXX'. Si on vous le demande, vous devez fournir ce numéro à la compagnie de téléphone. Une homologation du 'Code de commande normalisée' (USOC) pour les prises (par exemple, RJ11C) utilisées dans cet appareil est fournie dans l'emballage avec chaque pièce d'équipement terminal certifiée.

La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au filage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA.

Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation pour plus de détails à ce sujet.

Le numéro 'REN' (Numéro d'équivalence de sonnerie) sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique. Un 'REN' trop élevé sur une ligne téléphonique risque de faire perdre à vos dispositifs téléphoniques leur capacité de sonner lors d'un appel entrant. Dans la plupart des régions, la somme de tous les numéros 'REN' devrait être de cinq (5,0) ou moins. Pour être certain(e) du nombre total de dispositifs téléphoniques pouvant être branchés sur une ligne, tel que le détermine le nombre 'REN' total (la somme de tous les numéros 'REN' de vos appareils), nous vous suggérons de communiquer avec votre compagnie de téléphone locale. Si cet appareil a été homologué après le 23 juillet 2001, le nombre 'REN' de cet appareil apparaît sur la plaque signalétique dans le format US:AAAEQ#TXXXX. Les chiffres représentés par les '#' sont le nombre 'REN' sans point décimal (par exemple, le 03 est un numéro 'REN' de 0.3). Si cet appareil nuit au réseau de la compagnie téléphonique, celle-ci vous avertira à l'avance qu'elle devra peut-être supprimer temporairement votre service afin d'effectuer des travaux d'entretien.

Mais si elle ne peut pas vous prévenir à l'avance, la compagnie de téléphone vous avertira dès qu'elle pourra. De plus, elle vous avisera de vos droits de porter plainte auprès de la FCC si vous le jugez nécessaire. La compagnie de téléphone peut apporter des changements à ses installations, équipements, opérations ou procédures pouvant affecter le fonctionnement des appareils et dispositifs téléphoniques sur le réseau. Si ceci se produit, la compagnie téléphonique vous donnera un préavis pour vous permettre d'apporter les changements nécessaires afin de conserver un service ininterrompu.

Veillez suivre les instructions se rapportant aux réparations et entretiens, s'il y a lieu (par exemple, en suivant les instructions relatives au remplacement des piles); sinon, ne substituez pas ou ne réparez pas les pièces de l'appareil à moins que cela ne soit mentionné dans ce guide. Tout raccord à une ligne partagée est assujéti à une tarification de l'État. Communiquez avec la commission des services publics de l'État ou la fonction publique pour plus de renseignements à ce sujet. Cet appareil est compatible avec les appareils auditifs. Si vous éprouvez des difficultés avec le fonctionnement de cet appareil, veuillez communiquer avec le département du service technique d'Uniden (voir la couverture arrière pour les coordonnées). Si cet appareil nuit au réseau de la compagnie téléphonique, celle-ci peut vous demander de le débrancher jusqu'à ce que le problème soit réglé.

Si vous avez des composants de systèmes d'alarme connectés sur votre ligne téléphonique, assurez-vous que le raccord de cet appareil ne désactive pas votre système d'alarme. Si vous avez des questions se rapportant à ce qui peut désactiver votre système d'alarme, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié. Toutes les modifications et altérations apportées à cet appareil, si elles ne sont pas expressément approuvées par Uniden, ou l'utilisation de cet appareil d'une façon qui n'est pas décrite dans ce guide d'utilisation, peuvent vous retirer le droit de faire fonctionner celui-ci.

AVIS : Selon les rapports de la compagnie de téléphone, les pointes de tension CA, particulièrement celles provenant de la foudre, sont très destructives envers les équipements téléphoniques raccordés

aux sources d'alimentation CA. Pour minimiser les dommages causés par ce type de survolage, nous vous recommandons d'installer un limiteur de surtension.

Renseignements relatifs à l'article 15 de la FCC

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement. L'utilisation de ce téléphone ne garantit pas la confidentialité de vos communications.

ARTICLE 15.105(b) de la FCC : Remarque: Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, d'après l'article 15 des règlements de la FCC. Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s'il n'est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications. Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception du téléviseur ou de la radio, ce que vous pouvez déterminer en ouvrant et en fermant votre appareil, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes :

- Réorientez l'antenne de réception installée sur l'appareil qui manifeste les parasites.
- Éloignez l'appareil du composant qui reçoit les ondes.
- Branchez l'appareil dans une prise de courant CA différente de celle du composant qui reçoit les ondes
- Au besoin, consultez votre marchand électronique ou un technicien spécialisé dans le service des radios/téléviseurs pour des suggestions supplémentaires.

Renseignements relatifs aux expositions RF de la FCC

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition établies par la FCC et est soumis aux conditions suivantes :

- Le socle doit être installé de manière à permettre un minimum de 20 cm (8 po) entre l'antenne et les personnes pendant l'opération normale.
- Le socle ne doit pas être compléti ou utilisé conjointement avec une autre antenne ou transmetteur.
- Pour le fonctionnement lorsque l'appareil est porté sur le corps, les directives se rapportant à la quantité d'énergie RF mises de l'avant par la FCC ont également été respectées lorsque l'appareil a été utilisé conjointement avec les accessoires Uniden inclus ou conçus pour celui-ci. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les directives de la FCC relativement à l'exposition aux fréquences radio et devrait être évité.

Avis d'Industrie Canada

Équipement technique

AVIS : L'étiquette d'Industrie Canada permet d'identifier les appareils homologués. Cette attestation signifie que l'appareil répond à certaines normes de protection, d'utilisation et de sécurité prévues pour les télécommunications, tel que stipulé dans le(s) documents se rapportant aux normes sur les équipements techniques. Le numéro d'enregistrement inscrit sur l'appareil signifie que les spécifications techniques d'Industrie Canada sont rencontrées. Ceci n'implique cependant pas que l'appareil soit approuvé par Industrie Canada.

AVIS : Le facteur d'équivalence de sonnerie (numéro "REN"), attribué à chaque dispositif, indique le nombre maximum de dispositifs pouvant être raccordés à une interface téléphonique. On peut raccorder plusieurs dispositifs téléphoniques à l'interface, pourvu que le nombre total du facteur "REN" ne dépasse pas 5.

Équipement radio

Le terme "IC." devant le numéro de certification signifie uniquement que les spécifications d'Industrie Canada ont été rencontrées. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif téléphonique ne doit pas causer d'interférences et (2), il doit pouvoir accepter les interférences, incluant celles pouvant nuire à son fonctionnement normal. "La confidentialité de vos conversations n'est pas garantie avec cet appareil".

Garantie limitée d'un an

Tout service sous garantie nécessite une preuve de l'achat original.

LE RÉPONDANT DE LA GARANTIE: LA CORPORATION UNIDEN AMERICA (ci-après "UNIDEN").

LES ÉLÉMENTS DE LA GARANTIE: Pendant une période d'une (1) année, Uniden garantit à l'acheteur original, s'il s'est procuré l'appareil dans un magasin au détail, que cet appareil d'Uniden sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'œuvre, selon les restrictions et exclusions décrites ci-dessous.

LA DURÉE DE LA GARANTIE : Cette garantie, qui ne s'applique qu'à l'acheteur original, se terminera et ne sera donc plus en effet 12 mois après la date de l'achat original dans un magasin au détail. Cette garantie sera nulle si l'appareil est (A) endommagé ou n'a pas été maintenu en bon état suite à un entretien raisonnable (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que composante d'un ensemble de conversion, d'assemblages secondaires ou toute autre configuration qui n'est pas vendue par Uniden, (C) mal installé, (D) réparé ou entretenu par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden pour n'importe quel problème ou défaillance couvert par cette garantie, (E) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que composante d'un système qui ne soit pas fabriqué par Uniden, ou (F) installé ou programmé par d'autres personnes que celles mentionnées dans le guide d'utilisation de cet appareil.

ÉNONCÉ DES RECOURS : Au cas où cet appareil ne serait pas conforme à la garantie et ce, en tout temps pendant la période de cette garantie, le répondant s'engage à réparer le défaut et à vous retourner l'appareil sans frais de pièces ni de main-d'œuvre, ni sans aucun autre frais (à l'exception des frais de port et de maintenance) encouru par le répondant ou l'un de ses représentants en rapport avec l'exécution de cette garantie.

LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-HAUT CONSTITUE LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE SE RAPPORTANT À L'APPAREIL ET REMPLACE ET EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLE SOIT FORMELLE, TACITE OU SURVENANT SUITE À L'IMPLANTATION D'UNE LOI, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU LES APPÉTITUDES À UN BUT PARTICULIER. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS NI NE PRÉVOIT PAS DE PROVISIONS POUR LE REMBOURSEMENT NI LE PAIEMENT DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS. Certaines provinces ou états ne permettent pas d'exclusions ni de restrictions pour les dommages-intérêts directs ou indirects et les restrictions ou exclusions décrites ci-haut peuvent ne pas s'appliquer à vous.

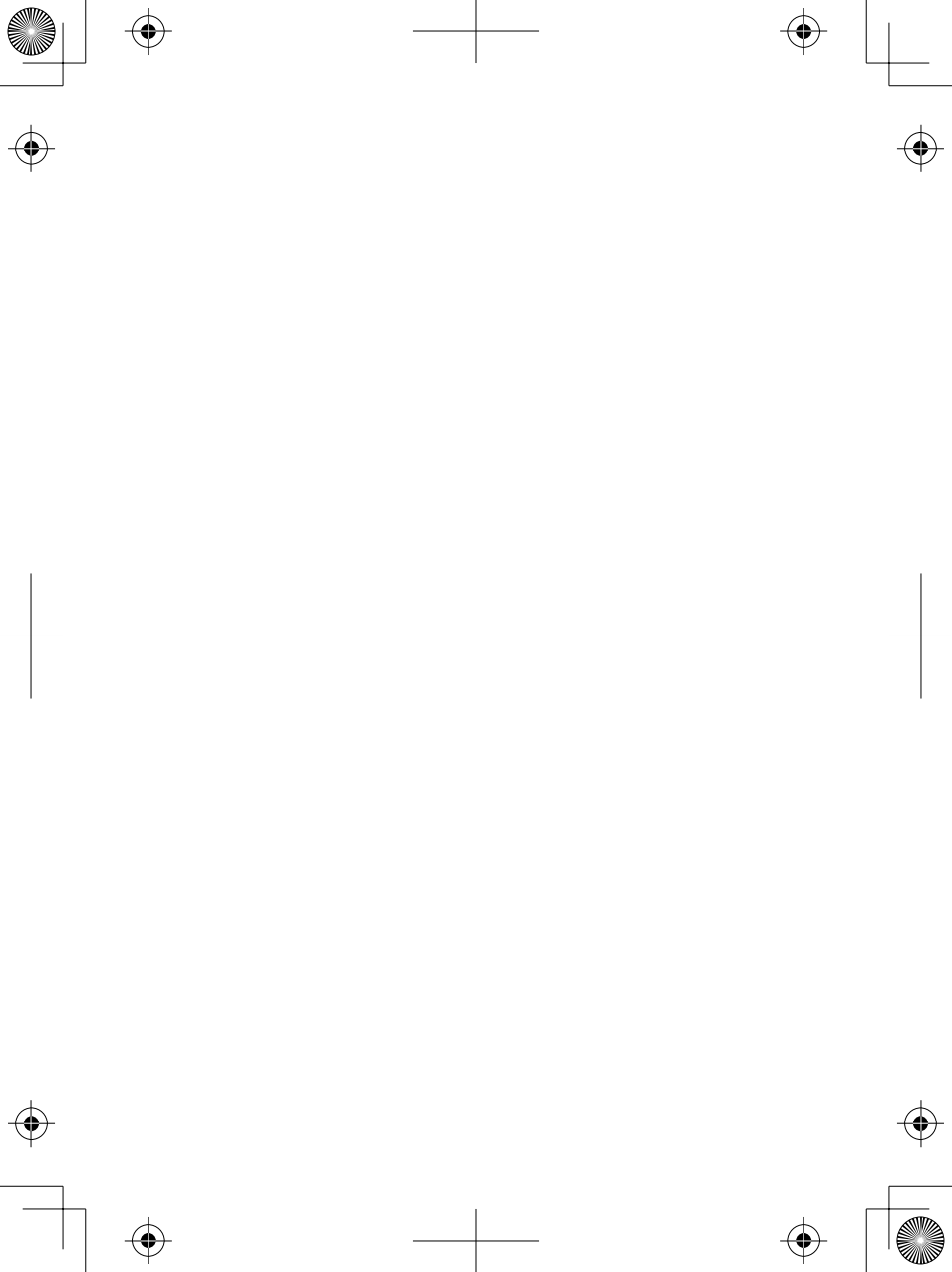
RECOURS LÉGAUX : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits pouvant varier de province en province. Cette garantie devient nulle à l'extérieur du Canada.

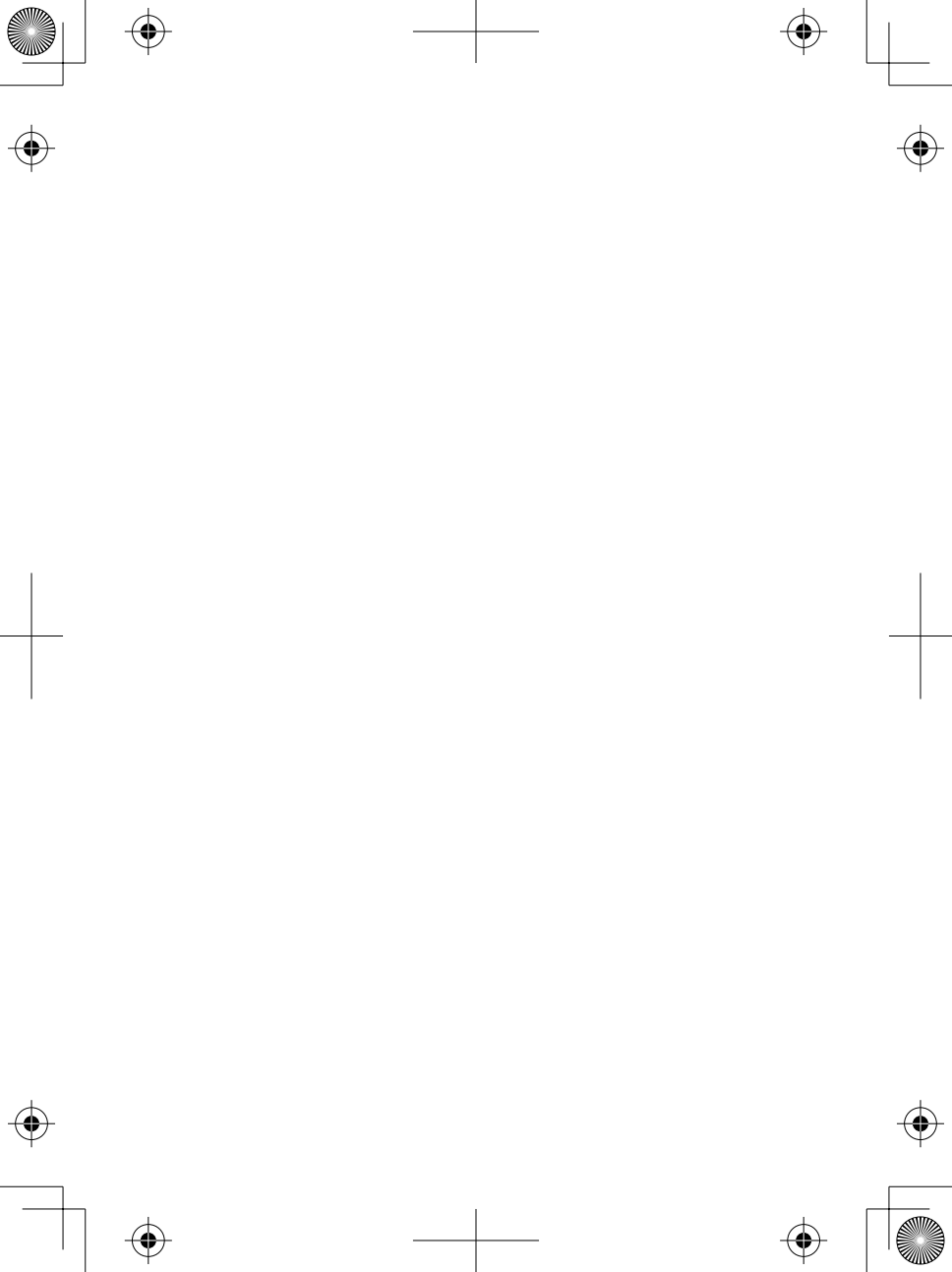
PROCÉDURE À SUIVRE POUR FAIRE HONORER LA

GARANTIE: Si, après avoir suivi les instructions contenues dans ce guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que l'appareil est défectueux, emballer celui-ci (dans sa boîte originale de préférence). N'oubliez pas d'y inclure toutes les pièces et accessoires fournis dans l'emballage. Faites également parvenir une preuve de l'achat original et une note décrivant le problème en détail. Vous devez expédier l'appareil (par un courrier pouvant être retracé), port payé, directement chez le titulaire de la garantie :

Uniden America Service
4700 Amon Carter Blvd.
Fort Worth, TX 76155

- UnidenSM est une marque déposée de Uniden America Corporation.
- L'appel en attente, l'afficheur, l'afficheur de l'appel en attente et la messagerie vocale sont des services disponibles en abonnement auprès de votre compagnie de téléphone. Veuillez les contacter pour plus de détails.
- Les photos contenues dans ce guide ne sont qu'à titre d'exemple seulement. Votre téléphone peut ne pas être identique aux illustrations.





Guía para el usuario de la serie D3580

¿Qué hay en la caja?



Base D3580 con contestador automático y receptor inalámbrico

Tapa de la pila



No ilustrado:

- Pila recargable (BT-1031)
- Adaptador CA (PS-0046)
- Cable telefónico
- Pinza para la correa

Además encontrará:



Receptor supletorio y cargador

No ilustrado:

- Pila recargable (BT-1031)
- Pinza para la correa
- Tapa de la pila
- Adaptador CA (PS-0035)

Si ha comprado el modelo con el número*:	Usted debe tener:
D3580	ninguno
D3580-2	1 de cada
:	:
D3580-11	10 de cada
D3580-12	11 de cada

* Si el número del modelo termina en R, su paquete incluye un aumentador de distancia DRX100. Consulte la guía para el DRX100.

- ◆ Si cualquier artículo falta o está dañado, comuníquese inmediatamente con nuestra Línea de ayuda al cliente. ¡Nunca use productos dañados!
- ◆ ¿Necesita ayuda? Obtenga las contestaciones 24/7 en nuestra página de internet: www.uniden.com.

Si...	Comuníquese con...	Número telefónico
tiene una pregunta o un problema	la Línea de servicio al cliente de Uniden	817-858-2929 ó 800-297-1023
necesita una parte de reemplazo o un accesorio	el Departamento de partes de Uniden*	800-554-3988
necesita ayuda especial por razones de discapacidad	la Línea de ayuda de accesibilidad de Uniden	800-874-9314 (voz o TTY)

- * Durante horas regulares de oficina, hora estándar central; visite nuestra página web para horas de oficina más detalladas.

© 2012 Uniden America Corp.
Ft. Worth, Texas

Impreso en Vietnam

¿Qué contiene el manual?

Primeros pasos	3	Notificación de mensajes de voz	21
Instalación de su teléfono	3	El contestador automático	22
Configuración de la conexión CellLink™ Bluetooth™.....	4	Las opciones del contestador automático (Progr. cntestadr).....	22
Familiarizándose con su teléfono	6	Personalización del saludo.....	22
Cómo usar el menú del receptor	9	Acceso al contestador automático.....	23
Cómo usar su teléfono	12	Filtro de llamadas.....	24
Cómo usar la conexión Bluetooth.....	13	Cómo usar el contestador cuando está fuera de casa.....	25
Búsqueda de un receptor perdido.....	14	Información importante	25
Permanecer dentro del alcance.....	14	Solución de problemas.....	25
Cómo usar las agendas telefónicas....	16	Información de conformidad.....	29
Uso de un audífono opcional	18	comunicaciones no se puede garantizar cuando se use este teléfono.”	31
Las características especiales	18	Garantía limitada por 1 año	32
Bloqueo de llamadas	18		
Opciones para el bloqueo de llamadas entrantes	19		
Características con múltiples receptores	19		
Marcación en cadena	21		

¡Instrucciones de seguridad importantes!

Cuando use su equipo telefónico, use siempre estas precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, sacudidas eléctricas y lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

- ◆ **Esta unidad NO es impermeable.** NO la exponga a la lluvia o a la humedad.
- ◆ No use este producto cerca de agua, por ejemplo, cerca de una bañera, de un lavamanos, de la fregadera o de una palangana, en un sótano mojado o cerca de una piscina.
- ◆ Evite usar un teléfono (a no ser que sea del tipo inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Puede haber un remoto riesgo de sacudida eléctrica por los relámpagos.
- ◆ No use el teléfono para reportar un escape de gas en la vecindad del escape.
- ◆ Use sólo el cable de alimentación y las pilas indicadas en este manual. No tire las pilas al fuego. Pueden explotar. Investigue los reglamentos locales por posibles instrucciones especiales acerca de la eliminación de las pilas.
- ◆ No coloque el receptor en ningún cargador sin instalar primero la pila y la tapa de ella.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!


¡CUIDADO! ¡Existe el riesgo de explosión si se coloca una pila del tipo incorrecto! Elimine las pilas usadas de acuerdo con estas instrucciones. No abra ni rompa la pila. Desconecte la pila antes de enviar este producto.

Para más detalles, consulte la sección *Información importante*.

PRIMEROS PASOS

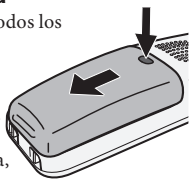
Instalación de su teléfono

Carga de la pila

- Desempaque todos los receptores, las pilas, y las tapas de los compartimientos. Si necesita quitar una tapa, oprima en la ranura y deslícela hacia abajo.
 - Alinee el conector de la pila con el enchufe dentro de receptor; el conector sólo encaja de una manera.
 - Oprima en el conector hasta que haga clic y quede asentado; estire suavemente de los cables para asegurarse de que la pila está bien conectada.
 - Reemplace la tapa del compartimiento y deslícela en sitio.
 - Use un adaptador CA para conectar el enchufe de alimentación de la base en una toma de alimentación regular (120V CA). Conecte los demás cargadores de la misma manera.
 - Coloque un receptor en la base con el teclado hacia el frente. Si la pantalla no se enciende, vuelva a colocar el receptor o conecte la base en una toma diferente. Para 2 ó más receptores, coloque cada receptor en un cargador.
-  **Cargue todos los receptores completamente (unas 15 horas) antes de usarlos.**

Conexión del cable telefónico

Use el cable telefónico para conectar el enchufe **TEL LINE** de la base a un enchufe telefónico normal en la pared.



Compruebe la conexión

- Levante el receptor y oprima **CASA/ COLG.RÁP.** El receptor emite un tono de marcación y la pantalla exhibe *Hablar*.
 - Si no escucha un tono de marcación o la pantalla dice *Revise la línea*, compruebe la conexión entre la base y el enchufe telefónico.
- Haga una llamada rápida de prueba. (Oprima **FIN** para colgar.)
 - Si continúa escuchando un tono de marcación, cambie a la marcación por pulso.
 - Si hay mucho ruido, busque la interferencia (consulte la página 26).
- Compruebe todos los receptores de la misma manera. Si no puede obtener un tono de marcación, acerque más el receptor a la base.

Cambio a la marcación por pulso

Su teléfono usa por defecto la marcación por tono. Si su empresa telefónica usa la marcación por pulso, usted debe cambiar el modo de marcación de su teléfono.

- Oprima **MENÚ/SELECCIÓN**, y escoja *Progr.global*.
- Seleccione *Modo marcación* y luego *Pulso*. Usted escuchará un tono de confirmación.

Para enviar tonos DTMF durante una llamada (p.ej., si está usando un sistema de respuesta automática), oprima * para cambiar temporalmente a la marcación por tono. Cuando cuelgue, el teléfono volverá automáticamente al modo de marcación por pulso.

Conexión de la pinza de la correa

Alinee los agujeros en cada lado del receptor. Inserte la pinza en los agujeros.

Apriete hacia abajo hasta que encaje en sitio.

Para quitar la pinza, estire uno de los lados de la pinza para soltarla de los agujeros.

Conexión de un soporte opcional para el montaje en la pared

Usted puede encargar un soporte para el montaje en la pared en la página de Uniden en el internet. Siga las instrucciones que vienen con el soporte.

Configuración de la conexión CellLink™ Bluetooth™

El nuevo teléfono D3580 con tecnología CellLink puede conectarse con teléfonos celulares que apoyan el perfil manos libres Bluetooth v2.0. Visite Uniden.com o comuníquese con el Servicio al consumidor para ver una lista de teléfonos celulares comprobados.

- ◆ Si no está seguro cuales perfiles su teléfono Bluetooth apoya o si tiene problemas enlazando su teléfono D3580, consulte la guía de utilización que vino con su teléfono.
- ◆ Con la característica CellLink, usted puede tratar esencialmente su teléfono celular como una segunda línea. Usted puede usar el receptor D3580 para hacer y recibir llamadas en su número telefónico celular, poner llamadas celulares en espera, y transferir llamadas a otros receptores. Consulte la página 13 para ver más información.
- ◆ Los aparatos inalámbricos Bluetooth tienen un alcance máximo de unos 33 pies (10 m); el alcance actual varía dependiendo de las condiciones locales (obstáculos, potencia de las pilas, interferencia, etc.).

Cómo enlazar su teléfono Bluetooth

El proceso de enlace “introduce” el aparato Bluetooth y el teléfono D3580 y les da permiso para conectarse uno con el otro. En la mayoría de los casos, una vez que usted enlaza un teléfono al D3580, los dos aparatos se conectan.

1. Oprima **MENÚ/SELECCIÓN** para exhibir el menú principal del receptor.
2. Seleccione el menú *Progr. Bluetooth*; el submenú *Selec. celular* aparece.
3. Seleccione un teléfono celular de la lista suministrada para enlazarlo. (Si su teléfono celular no está en la lista, seleccione *Añdr.núm.celular.*) La base entra en el modo de enlace cuando el receptor exhibe *Buscar y selec.con el celular D3580 PIN: 0000*.
4. Con su teléfono Bluetooth, comience una búsqueda por otros aparatos Bluetooth. (Este proceso puede tomar varios segundos y será diferente para cada teléfono celular. Consulte la guía de su teléfono para ver las instrucciones.)
5. Su teléfono debe encontrar un aparato llamado D3580 ó *Handsfree device*. Cuando su teléfono le pregunte si desea enlazar con este aparato, conteste *Sí*.
6. Si su teléfono le pide un código PIN o una contraseña para enlazarlo con el D3580, inserte **0000** (cuatro ceros).

7. Cuando su teléfono acepte la conexión Bluetooth, el D3580 emitirá un tono de confirmación y la pantalla mostrará *Añadir núm. completo*. El icono numeral del aparato Bluetooth en la base y la pantalla del receptor se encenderán. Después de 2 segundos, la pantalla *Selec. celular* saldrá otra vez.

🔊 **La mayoría de los teléfonos transfieren automáticamente el audio a un aparato Bluetooth tan pronto como se enlazan; si el suyo no lo hace, busque en la programación de su teléfono celular Bluetooth una opción “transferencia de audio” o “envíe audio al aparato”.**

Comprobación de la conexión

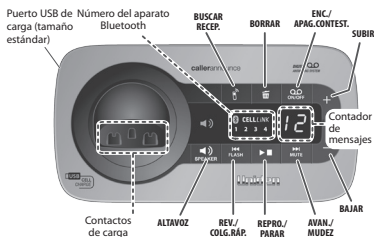
1. Levante el receptor del cargador.
2. Marque el número que desea llamar, y luego oprima **CELULAR** en el receptor. Puede que no oiga un tono de marcación o un sonido de timbre, pero la pantalla dirá *Habl.*
3. Asegúrese de que la llamada conecta y de que usted puede escuchar claramente. (Cuando termine, oprima **FIN** para colgar.)
 - ◆ El D3580 se acuerda de la información de enlace para su celular; si por cualquier razón pierde la conexión con su teléfono (ejemplo, el teléfono celular sale del alcance, o está descargado, etc.), el D3580 se puede reconectar automáticamente la próxima vez que su teléfono se desocupe.

Cómo usar el D3580 con cuatro teléfonos Bluetooth

- ◆ El D3580 puede guardar la información de enlace de cuatro teléfonos Bluetooth, pero sólo puede usar una línea celular a la vez. Por ejemplo, si usted enlaza el D3580 con cuatro teléfonos Bluetooth, cuando oprima **CELULAR** en el receptor, el D3580 le preguntará con cual teléfono desea conectarse.
- ◆ Si está usando el D3580 para hablar en un teléfono Bluetooth, el D3580 no sonará si entra una llamada en otro teléfono.
- ◆ Usted puede programar un tono de timbre diferente para cada teléfono celular enlazado (consulte la página 10).
- ◆ Para enlazar otro teléfono Bluetooth, simplemente repita el proceso de enlace con el nuevo teléfono. (Si los teléfonos enlazados interfieren cuando está enlazando el nuevo, simplemente apague la característica Bluetooth en los teléfonos enlazados hasta que termine con el enlace del teléfono nuevo.)

FAMILIARIZÁNDOSE CON SU TELÉFONO

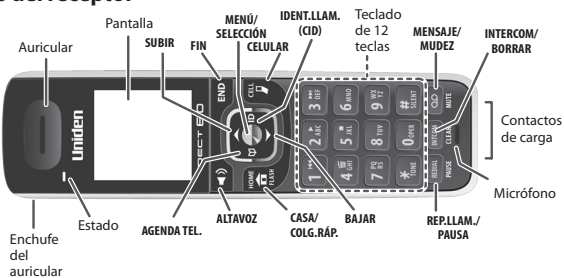
Partes de la base



Botón (icono)	Función
BUSCAR RECEP. (📶)	
BORRAR (🗑️)	
ENC./APAG.CONTEST. (🔘)	
SUBIR (+)	
ALTAVOZ (🔊)	
REV./COLG.RÁP. (⏮️)	

Botón (icono)	Función
REPRODUCIR/PARAR (▶■)	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando el teléfono está sonando: ignora esta llamada (enmudece el timbre). • En espera: comienza la reproducción del mensaje. • Durante el filtro de llamadas: enmudece el filtro. • Durante la reproducción de un mensaje: detiene la reproducción de los mensajes.
AVAN./MUDEZ (▶▶)	<ul style="list-style-type: none"> • Durante la reproducción del mensaje: salta al próximo mensaje. • Durante una llamada: enmudece el micrófono. • Mientras que el teléfono está sonando: ignora esta llamada (silencia el timbre).
BAJAR (—)	<ul style="list-style-type: none"> • En espera: baja el volumen del timbre. • Durante la reproducción de un mensaje: baja el volumen del altavoz.
Número del aparato Bluetooth	• Este número indica el número del aparato Bluetooth enlazado con el teléfono D3580.
Puerto USB de carga	• Puerto USB de tamaño normal para aparatos de carga.

Partes del receptor



Botón (icono)	Función
SUBIR (▲)	<ul style="list-style-type: none"> • En espera: sube el volumen del timbre. • Durante una llamada: aumenta el volumen del audio. • En cualquier menú o lista: mueve el cursor una línea hacia arriba.
FIN	<ul style="list-style-type: none"> • Durante una llamada: cuelga. • En cualquier menú o lista: sale y va a la espera.
MENÚ/SELECCIÓN	<ul style="list-style-type: none"> • En espera: abre el menú. • En cualquier menú o lista: selecciona el artículo marcado.

Botón (icono)	Función
CELULAR	<ul style="list-style-type: none"> • En espera: comienza una llamada telefónica usando un teléfono Bluetooth enlazado. • Mientras que un teléfono enlazado está sonando: contesta la llamada entrante. • Durante una llamada CellLink: cambia a una llamada en espera.
CID	<ul style="list-style-type: none"> • En espera o durante una llamada: abre la lista de Identificación de llamadas. • Cuando inserta texto: mueve el cursor hacia la derecha.
MENSAJE/MUDEZ (OO)	<ul style="list-style-type: none"> • En espera: accede a su contestador automático. • Durante una llamada: enmudece el micrófono. • Mientras que el teléfono está sonando: ignora esta llamada (enmudece el timbre).
INTERCOM./ BORRAR	<ul style="list-style-type: none"> • En espera: comienza una llamada por el intercomunicador. • Durante una llamada: pone la llamada en espera y comienza una transferencia de llamadas. • Cuando inserta texto o números: borra el carácter en el cursor (mantenga oprimido para borrar todos los caracteres).
REP.LLAM./PAUSA	<ul style="list-style-type: none"> • En espera: abre la lista de repetición de llamadas. • Cuando inserta un número telefónico: inserta una pausa de 2 segundos.
BAJAR (▼)	<ul style="list-style-type: none"> • En espera: baja el volumen del timbre. • Durante una llamada: baja el volumen del audio. • En cualquier menú o lista: baja el cursor una línea.
CASA/COLGA.RÁP.	<ul style="list-style-type: none"> • En espera: comienza una llamada telefónica en su línea fija (obtiene un tono de marcación). • Mientras que la línea fija está sonando: contesta la llamada entrante. • Durante una llamada: cambia a la llamada en espera.
ALTAVOZ (🔊)	<ul style="list-style-type: none"> • Traslada una llamada normal al altavoz manos libres (y la vuelve a trasladar).
AGENDA TEL. (📅)	<ul style="list-style-type: none"> • En espera o durante una llamada: abre la agenda telefónica. • En el menú: vuelve a la pantalla anterior. • Durante la inserción de texto: mueve el cursor hacia la izquierda.

Lectura de la pantalla

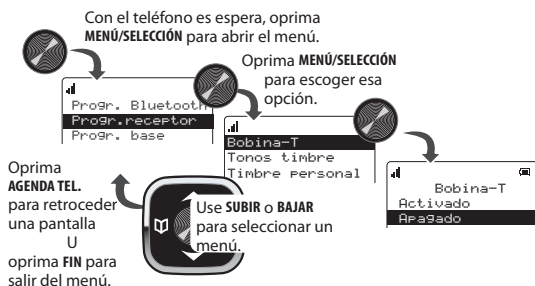
La tabla muestra los iconos de estado posibles y su significado. Como los iconos aparecen según de lo que el teléfono está haciendo, usted no los verá todos al mismo tiempo.



Usted puede usar los botones **SUBIR** y **BAJAR** para desplazarse por las listas CID y por las entradas de la agenda. También puede usar los botones **IZQUIERDA** y **DERECHA** para saltar a las próximas (o previas) 5 entradas.

Icono	Significado
	La señal de la base es 1) débil hasta 4) fuerte.
	El timbre está apagado y no sonará cuando entren llamadas nuevas.
	El altavoz manos libres está encendido.
	El receptor está usando el modo ECO (ahorro de energía).
	Tiene un mensaje de voz esperando.
	El modo bobina-T está encendido (consulte la página 10).
	La pila está 1) llena, 2) medio cargada, 3) bajando o 4) vacía.
	El modo de privacidad está encendido: ningún otro receptor se puede juntar a la llamada.
	La cantidad de aparatos Bluetooth enlazados con el D3580.
[Aa] [aA]	Inserte letras 1) mayúsculas o 2) minúsculas (consulte la página 11).

Cómo usar el menú del receptor



Si no oprime ningún botón dentro de 30 segundos, el receptor saldrá del menú. Durante una llamada, use **CASA/COLG.RÁP.** para salir del menú sin colgar.

Menús en descolgado

Su teléfono exhibe menús diferentes dependiendo de si está en el modo colgado o descolgado. Los menús en descolgado son *Priv. llam.* y *Audio HD*.

Menú *Priv. llam.* (menú en descolgado solamente)

Este menú le permite encender y apagar la privacidad de la llamada durante una llamada. Con la privacidad encendida, ningún otro receptor puede conectarse a su conversación. Descolgado (terminando su conversación) reinicializa la privacidad a apagado.

Menú *Audio HD* (menú en descolgado solamente)

Este menú le permite encender y apagar el audio de alta definición para la llamada que usted está contestando. Cuando termina la llamada (colgado), el audio HD vuelve a apagado. Si pone su llamada en espera, el ajuste del audio HD no cambia.

Menú *Progr. Bluetooth*

Use el menú *Bluetooth* para enlazar un teléfono celular con el D3580 y seleccionar un teléfono celular si enlaza más de uno.

Menú *Progr. receptor*

Usted puede cambiar estos ajustes por separado para cada receptor.

Opción del menú	Función
<i>Bobina-T</i>	Activa el modo bobina-T para reducir el ruido en los audífonos protésicos equipados con una característica de bobina telefónica (T-coil). Este modo acorta el tiempo de conversación para mantener la pila totalmente cargada.
<i>Tonos timbre</i>	Selecciona un teléfono, y luego escoge el tono del timbre de ese receptor. Según usted va marcando cada tono de timbre, usted oír una muestra de él. Oprima MENÚ/SELECCIÓN para seleccionarlo.
<i>Timbre personal</i>	Activa el modo de tono personalizado para asignar un tono de timbre especial a personas en su agenda. Con la Identificación de llamadas, este receptor usa el tono asignado cuando la persona llama.
<i>Contestar auto</i>	Deja que el receptor conteste una llamada cuando lo levanta de la cuna (sin oprimir ningún botón).
<i>Con cualq. botón</i>	Deja que el receptor conteste una llamada cuando usted oprime cualquier tecla en el teclado de marcación.
<i>Titular</i>	Cambia el nombre exhibido en la pantalla del receptor.
<i>Idioma</i>	Cambia el idioma de la pantalla.

Opción del menú	Función
<i>Tonos de botones</i>	Deja que el teclado emita un tono cuando usted presiona una tecla.
<i>Contraste LCD</i>	Cambia el contraste de la retroiluminación del teclado.
<i>Anunciar persona</i>	Enciende o apaga la característica texto a voz para oír la información CID.
<i>Audio HD</i>	Enciende o apaga el audio.

Menú *Progr. base*

Estas programaciones afectan a la base.

Opción del menú	Función
<i>Timbre personal</i>	Enciende el timbre personal para asignar un tono de timbre personal a las personas en su agenda telefónica. Con la Identificación de llamadas, la base usa el tono asignado cuando la persona llama.
Opción del menú	Función
<i>Anunciar persona</i>	Enciende o apaga la característica de texto a voz para oír la información CID.
<i>Audio HD</i>	Enciende o apaga el audio.

Menú *Progr.cntestadr*

Consulte la página 21 para más detalles acerca de la configuración de su contestador automático.

Menú *Fecha y hora*

Use este menú para ajustar el reloj. Inserte la fecha y la hora (MM/DD/AA); seleccione *AM* o *PM*. Use **CID** para mover el cursor y sobrepasar el dígito sin cambiarlo. Si tiene el servicio de Identificación de llamadas, usted lo puede programar para dar la hora (*Progr.global/Ajuste hora*).

Menú *Progr.global*

Los ajustes en este menú afectan a todos los receptores. Sólo un receptor a la vez puede cambiar estas opciones del menú.

Opción del menú	Función
<i>Modo de marcación</i>	Selecciona entre la marcación por tono o por pulso (página 3).
<i>Prog.modos línea</i>	No cambie este ajuste a no ser que el Servicio al consumidor se lo pida.

Opción del menú	Función
<i>Reiniciar VMWI</i>	Reinicializa el indicador de mensaje de voz en espera (página 21).
<i>Edit. correo voz</i>	Inserta, edita o borra el número de acceso a su servicio de mensajería vocal (página 21).
<i>Edit.núm.intrncl</i>	Inserta, edita o borra números internacionales.
<i>Ajuste hora</i>	Selecciona <i>Auto del CID</i> si desea que la función CID dé la hora. Seleccione <i>Manual</i> para que el sistema lo haga.

Menú bloqueo llamada

Consulte la página 18 para ver una descripción más detallada de la característica bloqueo de llamadas.

Cómo insertar texto en su teléfono

- ◆ Use el teclado cuando desee insertar texto en su teléfono (un nombre en la agenda telefónica, el titular del receptor, etc.).
- ◆ Si dos letras seguidas usan la misma tecla, inserte la primera; espere a que el cursor se mueva al próximo espacio e inserte la segunda letra.

Para...	Oprima...
mover el cursor a la izquierda	AGENDA TEL.
mover el cursor a la derecha	CID.
borrar el carácter en el cursor	INTERCOM./BORRAR.
borrar toda la entrada	y mantenga INTERCOM./BORRAR.
insertar un espacio vacío	#.
cambiar entre letras minúsculas y mayúsculas	*.
girar por las puntuaciones y símbolos	0.
insertar una "+"	y mantenga 0.

CÓMO USAR SU TELÉFONO

Esta sección explica las funciones más comunes del teléfono.

Para...	Con la línea fija	Con el CellLink
hacer una llamada: marque el número	Oprima CASA/COLG.RÁP. o ALTAVOZ.	Oprima CELULAR* .
contestar una llamada	Oprima CASA/COLG.RÁP. o ALTAVOZ. Usted también puede programar su teléfono para que conteste cuando usted presiona cualquier botón (<i>Prog.receptor/con cualq.botón</i>).	Oprima CELULAR* .

Para...	Con la línea fija	Con el CellLink
colgar	Oprima FIN o ponga el receptor en la cuna de carga.	
enmudecer el micrófono durante una llamada	Oprima MENSAJE/MUDEZ . Oprima otra vez para volver a encender el micrófono.	
poner una llamada en espera	Oprima INTERCOM./BORRAR . Después de 5 minutos en espera, la llamada será desconectada.	
volver a una llamada en espera	Oprima CASA/COLG.RÁP. o ALTAVOZ .	Oprima CELULAR .
cambiar entre el CellLink y la línea fija (espera automática)	Oprima CELULAR .*	Oprima CASA/COLG.RÁP.
cambiar entre el altavoz y el auricular	Oprima ALTAVOZ .	
enmudecer el timbre para esta llamada sólo	Mientras que el teléfono está sonando, oprima MENSAJE/MUDEZ en el receptor.	

* Si sólo hay 1 teléfono celular enlazado, éste será marcado. Si hay más de 1 teléfono celular enlazado, el teléfono le indicará que escoja uno.

Cómo usar la conexión Bluetooth



Después de enlazar su teléfono Bluetooth con el D3580 (consulte la página 4), usted puede hacer y recibir llamadas con su teléfono Bluetooth por el D3580. Con el teléfono en espera, oprima **CELULAR** para hacer una llamada por el teléfono celular.

Para...	Desde el menú <i>Progr. Bluetooth</i> , seleccione un teléfono celular y luego seleccione...
hacer una llamada CellLink	<i>Hacer llamada</i> ; inserte el número para llamar y oprima CELULAR o MENÚ/SELECCIÓN .
configuración de las características de privacidad	<i>Progr.privacidad</i> para ajustar la privacidad a <i>Activado</i> o a <i>Apagado</i> . <ul style="list-style-type: none"> • Todos los receptores están ajustados a <i>Apagado</i>: Todos los receptores sonarán (por omisión). • Uno o más receptores están ajustados a <i>Activado</i>: Solo los receptores ajustados a <i>Activado</i> sonarán; los demás no. La opción de privacidad sólo afecta al timbre. Todos los receptores todavía reciben la información CID y pueden usar el teléfono celular para hacer y recibir llamadas.
bajar la agenda telefónica	<i>Bajar agenda tel.</i> La pantalla exhibe <i>Bajar agenda tel. completo</i> cuando termine.
borrar el enlace Bluetooth	<i>Quitar celular.</i> La pantalla muestra <i>¡Terminado!</i> cuando termine.

Para...	Desde el menú <i>Progr. Bluetooth</i> , seleccione un teléfono celular y luego seleccione...
volver a enlazar un teléfono celular	<i>Conectar</i> . Un tono de confirmación suena si la conexión ha sido lograda.

 Use el mismo procedimiento en la página 4 para añadir un nuevo teléfono celular.

Búsqueda de un receptor perdido

Con el teléfono en espera, oprima  en la base. Todos los receptores sonarán por 1 minuto; para cancelar, oprima  otra vez u oprima cualquier botón en el receptor.

Cambio del volumen

Para cambiar...	Cuando...	Oprima...
el volumen del auricular o del altavoz de cada receptor	está escuchando con ese auricular o altavoz (reproduciendo mensajes, etc.)	SUBIR para aumentar el volumen.
el volumen del altavoz de la base		BAJAR para disminuirlo.
el volumen del timbre de cada receptor*	el teléfono está en espera	

* Si baja el timbre del todo, ese timbre particular se apagará.

Permanecer dentro del alcance

Su sistema le alertará cuando salga del alcance (o cuando vaya a salir del alcance).

Si...	Entonces...
el receptor y la base están conectados (llamada por el intercomunicador) y no hay señal de la base por 5 segundos	el receptor emite un tono de error y la pantalla exhibe <i>Fuera de alcance</i> .
el receptor está en el modo de conversación y sale del alcance	la línea exterior es puesta en espera por 30 segundos y luego es colgada. La pantalla exhibe <i>Fuera de alcance</i> y luego <i>Insp.ptncia base</i> por 2 segundos cada uno.
el receptor y la base están en el modo de espera y el receptor no recibe una señal de la base por 5 segundos	la pantalla exhibe <i>Fuera de alcance</i> y luego <i>Insp.ptncia baser</i> por 2 segundos cada uno.
el audio deteriora	el receptor emite un tono de error. La pantalla exhibe <i>Fuera de alcance</i> y luego <i>Acérquese a base</i> por 2 segundos cada uno.
usted está tratando de descolgar	los datos de la llamada son exhibidos y luego se escucha un tono de error. <i>Fuera de alcance</i> y <i>Insp.ptncia base</i> son exhibidos por 2 segundos cada uno.
usted está tratando de colgar	el modo de conversación continúa por 5 segundos y luego exhibe <i>FIN</i> .

La lista de identificación de llamadas y la de repetición de llamadas

La identificación de llamadas (CID) es un servicio disponible de su proveedor telefónico, el cual muestra el número telefónico (y algunas veces el nombre de la persona que llama) de las llamadas entrantes. Comuníquese con su proveedor de servicio telefónico para más información.

Lista de identificación de llamadas	Lista de repetición de llamadas
<ul style="list-style-type: none">• El teléfono guarda la información de las últimas 50 llamadas recibidas (las de la línea fija y las de CellLink) en la lista CID. Un asterisco (*) marca cualquier llamada recibida desde la última vez que usted miró la lista• Todos los receptores usan la misma lista CID; sin embargo, sólo un receptor a la vez puede tener acceso a la lista.• Cuando están en espera, los receptores muestran la cantidad de llamadas que entraron desde la última vez que usted miró la lista CID.	<ul style="list-style-type: none">• Cada receptor se acuerda de los últimos 10 números telefónicos que usted marcó en él.• Sólo un receptor a la vez puede tener acceso a la lista.• El receptor no registra cual línea fue usada para llamar al número.

Para...	Oprima...
abrir la lista CID (identificación de llamadas)	CID. y luego use los botones SUBIR y BAJAR para entrar en la lista. Se pueden ver hasta 5 entradas a la vez.
abrir la lista de repetición de llamadas	REP.LLAM./PAUSA.
desplazarse por las listas	SUBIR para seleccionar el número anterior. BAJAR para seleccionar el próximo número. En la lista CID: - DERECHA para ver el número seleccionado. - IZQUIERDA para volver al menú anterior.
marcar el número acentuado	HABLAR/COLG.RÁP. o CELULAR. Si tiene más de un teléfono celular, el teléfono le pedirá que escoja uno. Seleccione el teléfono que desee y oprima MENÚ/SELECCIÓN.
revisar los detalles del registro CID actual	<ul style="list-style-type: none">• # un código de área.• * una vez para añadir 1 a una llamada de tarifa.• * dos veces para añadir el código internacional al número CID. ☒ Oprima *una tercera vez para volver al modo normal.
cerrar las listas	AGENDA TEL.

Para opciones de registros individuales, encuentre un número y oprima **MENÚ/SELECCIÓN** (oprime dos veces desde una entrada CID) para exhibir las siguientes opciones para esa persona:

Seleccione...	Para...
<i>Borrar</i>	Borrar el número de la lista.
<i>Almncnar agenda</i>	Añadir el número en la agenda telefónica. El receptor le pedirá que edite el nombre y el número y que seleccione un timbre personalizado.
<i>Añd.bloqu.llam</i>	(Lista CID sólo) Añadir el número a la lista de números bloqueados (página 18).

La Llamada en espera

- ◆ La llamada en espera es un servicio disponible de su proveedor de servicio telefónico, el cual le permite recibir llamadas mientras que está contestando otra llamada. El servicio de Identificación de llamadas de Llamadas en espera (CIDCW) le muestra la información de Identificación de llamadas de la llamada en espera.
- ◆ Si recibe una llamada en espera, el teléfono emitirá un tono y exhibirá cualquier información CID que reciba de la llamada en espera. Oprima **CASA/COLG.RÁP.** en la línea fija o **CELULAR** en una llamada celular para cambiar entre la llamada actual y la llamada en espera; cada vez que usted cambie, habrá una corta pausa antes de que usted sea conectado con la otra llamada.

Cómo usar las agendas telefónicas

- ◆ Usted puede bajar la agenda telefónica (hasta 1500 entradas) de cada teléfono celular enlazado (hasta cuatro). Usted también puede guardar hasta 200 entradas en la agenda doméstica del D3580. Esta agenda es aparte de cualquier agenda bajada.
- ◆ Sólo un receptor inalámbrico a la vez puede tener acceso a la agenda.

Cómo bajar agendas celulares a su teléfono

1. Asegúrese de que su teléfono celular está enlazado con el D3580 y de que está dentro del alcance de la base.
 2. Con el D3580 en espera, abra el menú y seleccione *Progr. Bluetooth*.
 3. Seleccione el teléfono celular del cual desea bajar la información, y luego seleccione *Bajar agenda tel*. Cuando termina la descarga, el receptor inalámbrico exhibe una pantalla de confirmación. Para cancelar, oprima **FIN**.
- ◆ Cada vez que usted baja una agenda telefónica, el D3580 sobre escribe cualquier copia previa de esa agenda. El D3580 cancela automáticamente la descarga si ésta recibe una llamada entrante o si alguien trata de hacer una llamada.
 - ◆ Si la descarga es interrumpida o cancelada, el D3580 vuelve a la copia original de la agenda bajada.
 - ◆ Si usted borra la información de enlace para un teléfono celular, la agenda bajada de ese teléfono también será borrada.

Para...	Oprima...
abrir la agenda telefónica	AGENDA TEL. , y luego seleccione el nombre telefónico y después <i>Ver número</i> .
pasar por las entradas	BAJAR (para desplazarse por la agenda de A –Z). SUBIR (para desplazarse de Z-A). DERECHA la información detalla. IZQUIERDA volver a la pantalla anterior.
saltar a entradas que empiezan con una cierta letra	la tecla numérica correspondiente a la letra deseada. Oprima el botón numérico para la próxima letra y la lista cambiará a las entradas que comienzan con esa letra.
marcar la entrada actual	CASA/COLG.RÁP. o CELULAR .
revisar los detalles de la entrada actual.	MENÚ/SELECCIÓN después de desplazarse a la entrada deseada.
guardar una entrada de la agenda telefónica celular en la agenda doméstica	MENÚ/SELECCIÓN De las opciones disponible, seleccione <i>Guardr. en agenda</i> . Un tono de confirmación suena y la pantalla exhibe <i>¡Terminado!</i>
editar la entrada actual	MENÚ/SELECCIÓN , en la pantalla de detalle de la entrada, y luego seleccione <i>Editar</i> .
borrar la entrada actual	MENÚ/SELECCIÓN , en la pantalla de detalle de la entrada, y luego seleccione <i>¡Borrar entrada?</i> . Cuando el sistema pida confirmación, seleccione <i>Sí</i> .
cerrar la agenda telefónica	FIN .

Cómo añadir entradas en la agenda telefónica (Doméstica sólo)

Con el teléfono en espera, abra la agenda. Seleccione *Casa*, luego *Crear nueva*. Inserte un nombre y un número telefónico y seleccione un timbre personalizado.

- ◆ Inserte el número telefónico (hasta 20 dígitos) exactamente como lo marcaría normalmente.
- ◆ Si necesita que el teléfono espere antes de enviar el próximo conjunto de dígitos, oprima **REP.LLAM./PAUSA** para insertar una pausa de 2 segundos. Usted puede insertar múltiple pausas, pero cada una de ellas cuenta como un dígito (usted verá una *P* en la pantalla).
- ◆ Para editar el nombre, oprima **AGENDA TEL.** para mover el cursor hacia atrás e insertar una letra. Oprima **INTERCOM./BORRAR** para borrar una letra.
- ◆ Para editar el número, oprima **INTERCOM./BORRAR** para mover el cursor hacia atrás y borrar números. Vuelva a insertar los números correctos.

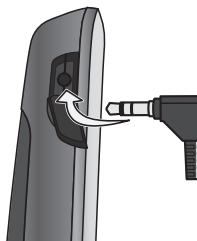
Borrado de todas las entradas de la agenda telefónica

Con el teléfono en espera, abra la agenda telefónica. Seleccione *Casa* y luego *Borrar todo*. Para confirmarlo, seleccione *Sí*.

Uso de un audífono opcional

Usted puede usar un audífono telefónico normal de 2.5 mm con sus receptores inalámbricos. Para comprar audífonos, comuníquese con el Departamento de partes (consulte la tapa delantera).

- ◆ Para instalar un audífono, quite la tapa del enchufe del audífono e inserte la clavija en el enchufe.
- ◆ Haga y reciba llamadas normalmente, y use su audífono para hablar con las personas después de que la llamada conecte.
- ◆ Cuando usted conecta un audífono, el receptor enmudece automáticamente el auricular. Para reactivar el auricular, simplemente desconecte el audífono.



LAS CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

Modo silencio

Usted puede silenciar los timbres en la base y en todos los receptores por un periodo de tiempo específico; el contestador automático contestará cualquier llamada entrante sin reproducir nada por el altavoz.

1. Con el teléfono en espera, mantenga oprimido # en cualquier receptor. El teléfono le pedirá que seleccione la cantidad de horas (1 - 9 ó *Siempre Act*) que desea usar el modo silencio.
2. Para confirmarlo, oprima **MENÚ/SELECCIÓN** o espere simplemente unos 5 segundos. El teléfono activa el contestador automático y exhibe *Mod.silencio.act.* en cada receptor.
3. Cuando pasen las horas seleccionadas, el teléfono saldrá automáticamente del modo silencio. Para salir del modo manualmente, mantenga oprimido # otra vez.

✎ **Si el teléfono está en el modo silencio y usted apaga el contestador automático, el teléfono saldrá de ese modo.**

Bloqueo de llamadas

Si suscribe el servicio de Identificación de Llamadas, usted puede guardar números telefónicos en la lista de números bloqueados. Cuando una llamada entra, el teléfono compara el número recibido con los números en la lista. Si el número telefónico está en la lista, el teléfono reemplaza el nombre de la persona con *Llam.bloqueada* y bloquea la llamada.

✎ **Usted puede rechazar una llamada entrante directamente con el CellLink; oprima BORRAR en la base.**

La lista de números telefónicos bloqueados aguanta 20 entradas, y todos los receptores comparten la misma lista. Usted puede añadir entradas seleccionando *Añd.bloqu.llam.* en el menú CID, el cual aparece después de revisar el registro CID,

o por el menú *Bloqueo llamada* (vea abajo). (Sólo un receptor a la vez puede editar la lista de números bloqueados.)

Opciones del menú bloqueo de llamadas

Con el teléfono en espera, abra el menú y seleccione *Bloqueo llamada*. Escoja una de estas opciones:


Opción del menú...	Función...
<i>Ver número</i>	Para ver los números en su lista de bloqueo de llamadas.
<i>Crear nueva</i>	Añade una entrada en su lista de bloqueo de llamadas. El teléfono le pedirá que inserte un nombre y un número telefónico.
<i>Número privado</i>	Bloquea todas las llamadas de números reportados por la Identificación de llamadas como "Privado". (Esto no cuenta como una de las 30 entradas.)
<i>Núm.desconocido</i>	Bloquea todas las llamadas de los números reportados por la Identificación de llamadas como "Desconocido". (Esto no cuenta como una de las 20 llamadas.)

Opciones para el bloqueo de llamadas entrantes

Con el teléfono en espera, abra el menú, seleccione *Bloqueo llamada/Ver número* y desplácese por las entradas. Oprima **MENÚ/SELECCIÓN** para abrir la entrada individual. Seleccione una de estas opciones:

Seleccione esto...	Para...
<i>Editar</i>	Editar esta entrada. El teléfono le pedirá editar el nombre y el número telefónico.
<i>Borrar</i>	Borrar esta entrada de la lista y permitir que entren llamadas de este número.

Características con múltiples receptores

 **Para usar las características en esta sección, usted necesitará por lo menos 2 receptores.**

- ◆ Su base apoya un total de 12 receptores inalámbricos: el que vino con la base y hasta 11 receptores supletorios. Su base también apoya 2 aumentadores de distancia DRX100, incluyendo cualquiera que vino con su teléfono. Si usted tiene cualquier receptor DWX (impermeable) registrado con la base, el D3580 está limitado a un total de 6 receptores supletorios.
- ◆ Usted debe registrar los receptores supletorios con la base antes de usarlos. (Los receptores que vinieron con la base ya lo están.)
- ◆ Los receptores que no están registrados exhiben el mensaje *Not Registered*. Para ver las instrucciones acerca de la registración, consulte la página 28, o lea la guía del receptor supletorio.

- ◆ Si un receptor fue registrado alguna vez con una base, usted lo debe reinicializar antes de poderlo registrar con la base nueva; consulte la página 28, o el manual del receptor supletorio.


Conferencias

- ◆ Cuando una llamada entra en la línea fija, se pueden juntar cuatro receptores en una conferencia con la llamada entrante.
- ◆ Para juntarse a una llamada en progreso, simplemente oprima **CASA/COLG.RÁP.** o **ALTAVOZ**.
- ◆ Para salir de la conferencia, cuelgue normalmente; los demás receptores se quedan conectados con la llamada.

Transferencia de llamadas

Para...	En la línea fija	Con CellLink
transferir una llamada	Oprima INTERCOM./BORRAR. y luego seleccione el receptor al cual desea trasladar la llamada (seleccione <i>Todos</i> para llamar a todos los receptores). Cuando el otro receptor acepte la llamada, usted será desconectado.	
cancelar una transferencia	Oprima FIN.	
volver a la llamada	Oprima CASA/COLG.RÁP.	Oprima CELULAR.
contestar una llamada transferida	1. Oprima INTERCOM./BORRAR. Usted puede hablar con el receptor que transfiere. 2. Para hablar con la persona que llama, oprima CASA/COLG.RÁP.	oprime CELULAR.

Modo de privacidad

Para activar el modo de privacidad en una llamada de línea fija en progreso, oprima **MENÚ/SELECCIÓN**. El modo actual de llamada privada es exhibido como una selección del menú. Si desea cambiar el modo de privacidad, selecciónelo. Mientras que el modo de privacidad esté activado, usted verá una  en la pantalla, y ningún otro receptor se podrá juntar a la llamada. El modo de privacidad se apagará automáticamente cuando cuelgue; también lo puede apagar oprimiendo **MENÚ/SELECCIÓN** dos veces.

El intercomunicador

- ◆ Siempre que el teléfono está en espera, usted puede hacer una llamada entre receptores por el intercomunicador sin usar la línea telefónica.
- ◆ Usted puede hacer una llamada por el intercomunicador desde cualquier receptor, pero sólo dos receptores pueden estar en la llamada al mismo tiempo.

- ◆ Si entra una llamada mientras que está haciendo una llamada interna, el teléfono cancela esta llamada para poder contestar la entrante.
- ◆ Si entra una llamada durante una llamada por el intercomunicador, oprima **CASA/COLG.RÁP.** para colgar la llamada interna y contestar la entrante.

Para...	Oprima...
hacer una llamada por el intercomunicador	INTERCOM/BORRAR. Seleccione el receptor con el cual desea hablar, o <i>Todos</i> para llamar internamente a todos los receptores al mismo tiempo.
cancelar una llamada	FIN.
contestar una llamada	INTERCOM/BORRAR o CASA/COLG.RÁP.
terminar una llamada	FIN. Ambos receptores vuelven a la espera.

Marcación en cadena

Si necesita insertar frecuentemente una serie de dígitos o un código numeral durante una llamada, usted puede guardar el código en una ubicación en la agenda y enviar el código con ella.

1. Inserte el código numeral (hasta 32 dígitos) en la agenda de la misma manera que haría con una entrada regular. Asegúrese de insertar el código numeral exactamente como lo haría durante una llamada.
2. Cuando escuche la orden para insertar el número, abra la agenda y encuentre la ubicación que contiene su código numeral.
3. Oprima **MENÚ/SELECCIÓN** dos veces para transmitir el código. Si cambia de idea, cierre simplemente la agenda.

Notificación de mensajes de voz

Si ha contratado un servicio de mensajería vocal por la línea fija, su teléfono le puede notificar cuando tenga un mensaje nuevo. Esta característica apoya la notificación FSK (Modulación por desplazamiento de frecuencia). Comuníquese con su proveedor de mensajería vocal para más información.

Cuando tiene mensajes nuevos, la pantalla exhibe un icono de mensaje. Para escuchar los mensajes nuevos (y los viejos), oprima **MENSAJE/MUDEZ** y seleccione *Mensaje voz*.

✍ **Cuando seleccione *Mensaje voz*, a pantalla exhibe *Edit. correo v. #* para insertar un número de acceso al correo de voz si no tiene uno ya programado. Si ya ha programado uno, su teléfono lo marcará.**

Después de escuchar sus mensajes, el icono se apaga. Si no lo hace, usted lo puede reinicializar. Con el teléfono en espera, abra el menú y seleccione *Progr.global*; luego *Reiniciar VMWI*, y después *Sí*.

Si usted cambia su proveedor de mensajería vocal, usted puede editar su número de correo de voz. Abra el menú y seleccione *Progr.global/ Edit.correo v.*

EL CONTESTADOR AUTOMÁTICO

 El contestador automático sólo funciona con líneas fijas.

Las opciones del contestador automático

(Progr. *contestadr*)

Usted puede programar o cambiar las opciones del contestador automático desde cualquier receptor. Simplemente, abra el menú y seleccione *Progr.contestadr*:

Seleccione esta opción...	Para...
<i>Cod.seguridad</i>	insertar un PIN de 2 dígitos para tener acceso al contestador automático desde cualquier teléfono con marcación por tono (consulte la página 4).
<i>Núm.timbres</i>	programar la cantidad de timbres (2, 4, ó 6) que suenan antes de que el sistema contesta. Con <i>Ahorro tarifa</i> , el sistema contesta después de 2 timbres si tiene mensajes o después de 4 si no los tiene.
<i>Lapso grabción</i>	programar la cantidad de tiempo (1 ó 4 minutos) que la persona que llama tiene para dejar un mensaje. Escoja <i>Anuncio sólo</i> si no quiere que las personas dejen mensajes.
<i>Alerta mensaje</i>	programar el sistema para que suene cada 15 segundos cuando tenga un nuevo mensaje. La alerta se detiene después de escuchar todos los mensajes nuevos mensajes o si oprime cualquier botón en la base.
<i>Idioma sistema</i>	cambiar el idioma de las instrucciones por voz del contestador.
<i>Filtro llamadas</i>	encender la característica del filtro de llamadas para poder oír por el altavoz de la base a las personas cuando dejan mensajes (consulte la página 28).
<i>Modo contestar</i>	encender o apagar el contestador automático. También puede oprimir ENC./APAG.CONTEST. en la base.
<i>Grabe saludo</i>	grabar un mensaje saliente o saludo (vea abajo).
<i>Opción saludo</i>	cambiar entre los saludos o borrar su saludo (vea abajo).

Personalización del saludo

Su mensaje saliente o saludo puede ser de 2 a 30 segundos de largo. Si no graba un saludo, el contestador usará el saludo pre grabado: *Hola, no hay nadie disponible para contestar la llamada. Por favor, deje un mensaje después del tono.*

Para...	Siga estos pasos:
grabar un saludo personal	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abra el menú con el teléfono en espera. Seleccione <i>Progr. cntestadr</i>, y luego <i>Grabar saludo</i>. 2. Oprima MENÚ/SELECCIÓN para comenzar la grabación. Espere hasta que el contestador diga "Grabe saludo", antes de hablar. 3. Oprima MENÚ/SELECCIÓN para detener la grabación. El contestador reproducirá su nuevo saludo. 4. Para guardar el saludo, oprima FIN. Para volver a grabarlo, oprima INTERCOM./BORRAR.
cambiar entre saludos	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abra el menú con el teléfono en espera. Seleccione <i>Progr. cntestadr</i>, y <i>Opciones saludo</i>. 2. El contestador reproducirá el saludo actual. Oprima MENÚ/SELECCIÓN para cambiar el saludo.
borrar su saludo	Para cambiar su saludo personal durante la reproducción del saludo, y luego oprima INTERCOM./BORRAR .

Acceso al contestador automático

Con el teléfono en espera, usted puede tener acceso al contestador automático con cualquier receptor por el menú *Reproducir el mensaje* en el botón **MENSAJE/MUDEZ**:

Las condiciones siguientes aplican a los dos métodos:

- ◆ Sólo 1 receptor a la vez puede tener acceso al sistema.
- ◆ Si usted no hace nada por 30 segundos, el teléfono volverá a la espera.
- ◆ Durante el acceso a distancia, el teléfono emitirá bips para dejarle saber que está esperando la próxima orden.
- ◆ Durante la reproducción del mensaje, oprima **MENÚ/SELECCIÓN** para abrir el menú de control de la reproducción.



Reproducción del mensaje

La característica *Reproducir el mensaje* reproduce todos los mensajes recibidos, comenzando con los más nuevos sin escuchar y luego reproduciendo los más viejos. Con el teléfono en espera oprima **MENSAJE/MUDEZ** para tener acceso a la selección *Reproducir el mensaje*. Usted puede reproducir los mensajes con este modo desde la base o desde un receptor.

Para...	Desde la base	Desde un receptor
reproducir los mensajes nuevos	Oprima REV/COLG.RÁP. El sistema anuncia la cantidad de mensajes nuevos y viejos, y luego reproduce cada mensaje nuevo (seguido por la hora y la fecha) en el orden en que fueron recibidos. Después de escuchar los mensajes nuevos, el sistema reproduce los viejos.	Oprima MENSAJE/MUDEZ seleccione <i>Reproducir el mensaje.</i>
volver a escuchar este mensaje	Esperе unos 5 segundos después de que el mensaje comience a escucharse, oprime REV.	oprime el 1.
reproducir un mensaje anterior	Durante los 2 primeros segundos del comienzo del mensaje, oprime REV./COLG.RÁP.	oprime el 1.
saltar un mensaje	Oprima AVAN./MUDEZ.	Oprima el 3.
borrar un mensaje	Durante la reproducción de un mensaje, oprime BORRAR.	Mientras que el mensaje se está escuchando, oprime el 4.
borrar todos los mensajes	Con el teléfono en espera, oprime BORRAR ; oprime BORRAR otra vez para confirmar.	No disponible.
reproducir mensajes viejos	Después de escuchar todos los mensajes nuevos, oprime REV/COLG.RÁP otra vez.	oprime el 2.
detener la reproducción	Oprima REV/COLG.RÁP.	Oprima el 5.

Filtro de llamadas

Usted puede usar el contestador automático para filtrar las llamadas. Mientras que el contestador graba el mensaje, usted lo puede escuchar por el altavoz de la base (si activa el *filtro de llamadas*) o por el receptor. Sólo un receptor a la vez puede filtrar las llamadas. Si otro receptor trata de filtrar las llamadas, éste emitirá bips y volverá a la espera.

Para...	Desde la base	Desde el receptor
escuchar la persona dejando un mensaje	Escuche por el altavoz.	Oprima MENSAJE/MUDEZ.
contestar la llamada	N/A	Oprima CASA/COLG.RÁP.

Para...	Desde la base	Desde el receptor
silenciar el filtro de llamadas sin contestar*	Oprima REPRO./PARAR .	Oprima FIN o devuelva el receptor al cargador.

* Si silencia el filtro de llamadas, el sistema continúa grabando el mensaje: sólo detiene la reproducción por el altavoz.

Cómo usar el contestador cuando está fuera de casa

Usted puede tener acceso a su contestador automático desde cualquier teléfono con marcación por tono. Antes de poder usar esta característica, usted debe programar un código de seguridad.

Programación de un código de seguridad

Con el teléfono en espera, abra el menú; seleccione *Progr. contestadr.* y luego *Cod. seguridad*. Use el teclado numérico para insertar un código de seguridad de dos dígitos (01-99). Oprima **MENÚ/SELECCIÓN** cuando termine.

🔊 ¡Acuérdese de anotar su nuevo código de seguridad!

Acceso a su contestador

1. Marque su número telefónico y espere hasta que el sistema conteste. (Si el contestador está apagado, éste contestará después de 10 timbres y emitirá una serie de bips.)
2. Durante el saludo o los bips, oprima **0** e inserte **inmediatamente** su código de seguridad. Si lo inserta 3 veces incorrectamente, el sistema colgará y volverá a la espera.
3. El sistema anunciará la hora, la cantidad de mensajes en la memoria, y una indicación de ayuda. El contestador estará listo para recibir su orden cuando usted escuche los bips.
4. Cuando escuche el bip, inserte una orden de 2 dígitos de la tabla.

01	Repetir el mensaje
02	Reproducir el mensaje
03	Saltar el mensaje
04	Borrar el mensaje
05	Parar la reproducción
06	Encender el sistema
09	Apagar el sistema
10	Escuchar las indicaciones de ayuda

🔊 **Si no oprime ningún botón dentro de 15 segundos, el sistema colgará y volverá a la espera.**

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Solución de problemas

Si tiene cualquier problema con su teléfono, revise esta sección primero. Si necesita ayuda, llame a nuestra Línea de ayuda al cliente mostrada en la tapa delantera.

Problemas normales	Posibles soluciones
Ningún receptor puede hacer o recibir llamadas.	<ul style="list-style-type: none"> • Inspeccione la conexión del cable telefónico. • Desconecte el adaptador CA de la base por unos minutos; luego reconéctelo.

Un receptor no puede hacer o recibir llamadas.	<ul style="list-style-type: none"> • Acerque el receptor a la base.
Un receptor puede hacer llamadas pero no suena.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el timbre está encendido. • Asegúrese de que el modo de silencio está apagado (consulte la página 17).
Un receptor no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Cargue la pila por 15-20 horas. • Inspeccione la conexión de la pila.
El teléfono sigue sonando cuando contesto en una extensión.	<ul style="list-style-type: none"> • Tendrá que cambiar el modo de la línea. Comuníquese con el servicio al consumidor para más instrucciones.
Problemas con el audio	Posibles soluciones
Las personas que llaman suenan débil o suave.	<ul style="list-style-type: none"> • Acerque el receptor a la base. • Mantenga la pila del receptor completamente cargada. • Aumente el volumen del auricular.
Hay mucho ruido o ruido blanco en la línea.	<ul style="list-style-type: none"> • Busque la interferencia emanada de aparatos domésticos (hornos microondas, televisores, etc.) o de aparatos inalámbricos (monitores de bebés, equipos WiFi, etc.). Aleje el receptor o la base de las fuentes de interferencia. • Si usa un audífono protésico con una bobina telefónica (T-coil), active el modo bobina-T (consulte la página 10). • Si tiene algún servicio que usa la línea telefónica, añada un filtro DSL o filtro de línea telefónica (consulte la página 28).
Problemas con la Identificación de llamadas	Posibles soluciones
La información de identificación de llamadas no es exhibida.	<ul style="list-style-type: none"> • Deje que las llamadas suenen dos veces antes de contestarlas. • Asegúrese de que su servicio de Identificación de llamadas está corriente.
La Identificación de llamadas es exhibida brevemente y después desaparece.	<ul style="list-style-type: none"> • Deberá cambiar el modo de la línea. Comuníquese con el Servicio al consumidor para más instrucciones.
Problemas con múltiples receptores	Posibles soluciones
No puedo transferir llamadas.	<ul style="list-style-type: none"> • Reinicialice el receptor (página 28).
Dos receptores no pueden hablar con la persona que llama.	<ul style="list-style-type: none"> • Inquiera si algún receptor está en el modo de privacidad.
Un receptor muestra <i>No disponible</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Acerque el receptor a la base. • Inquiera si algún receptor está en el modo de privacidad.
No puedo registrar un receptor nuevo.	<ul style="list-style-type: none"> • Reinicialice el receptor (página 28). • Inquiera si ya tiene 12 receptores registrados.

Problemas con el contestador automático	Posibles soluciones
El contestador no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el sistema está encendido. • Asegúrese de que la base está conectada.
El contestador no graba mensajes.	<ul style="list-style-type: none"> • Inquiera si el <i>tiempo de grabación</i> está programado a <i>Anuncio sólo</i>. • Borre mensajes (la memoria puede estar llena).
El receptor no puede acceder al contestador.	<ul style="list-style-type: none"> • Inquiera si otro receptor está usando el sistema. • Asegúrese de que el teléfono está en espera.
Mi saludo ha desaparecido.	<ul style="list-style-type: none"> • Si hubo un fallo de corriente, vuelva a grabar su mensaje de saludo personal.
No puedo oír el altavoz de la base.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el filtro de llamadas está encendido. • Cambie el volumen del altavoz de la base.
Los mensajes están incompletos.	<ul style="list-style-type: none"> • Aumente el <i>tiempo de grabación</i>. • Borre mensajes (la memoria puede estar llena).
El contestador sigue grabando cuando contesto en una extensión.	<ul style="list-style-type: none"> • Deberá cambiar el modo de la línea. Comuníquese con el Servicio al consumidor para más instrucciones.

Problemas con Bluetooth	Posibles soluciones
El D3580 se enlaza con mi teléfono.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que su teléfono está en el modo de enlace. • Consulte la guía de utilización de su teléfono para ver las instrucciones acerca del enlace con aparatos Bluetooth. • Asegúrese de que su teléfono apoya el perfil manos libres Bluetooth. • Compruebe el orden del enlace para ese teléfono. En raros casos, algunos teléfonos celulares no podrán ser enlazados como un tercer o cuarto teléfono celular.
El D3580 no suena cuando mi teléfono celular lo hace.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que su teléfono tiene la característica Bluetooth activada. • Asegúrese de que su teléfono está en el alcance de la base. • Asegúrese de que el timbre del receptor no está apagado. (La base no suena con llamadas celulares.)
El D3580 enlazó con mi teléfono, pero no puedo oír nada por el receptor.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste el volumen del receptor. • Programe su teléfono celular para que transfiera el audio a un aparato Bluetooth. Consulte la guía de utilización de su teléfono para ver las programaciones y opciones Bluetooth. • Borre el enlace Bluetooth y vuelva a enlazar el teléfono celular con la base. Para borrar el enlace Bluetooth, consulte la página 13.

Instalación de un filtro en la línea telefónica o filtro DSL

Un filtro de línea telefónica o filtro DSL impide que los servicios que usan la línea telefónica causen interferencia en su teléfono. Para obtener un filtro de línea, comuníquese con su proveedor de servicio o vaya a una tienda de electrónica.

Conecte el filtro en el enchufe telefónico en la pared y conecte la base en el filtro. Haga una llamada de prueba para asegurar que el ruido se ha ido.

Daños causados por líquido

CUIDADO: Si la base está cubierta con líquido, desconecte el adaptador y el cable telefónico de la pared antes de tocarlo.

Si el líquido está solamente en el exterior de la carcasa de la base o del receptor, séquelos y úselos normalmente. Si puede oír líquido dentro de la carcasa:

1. Quite todas las tapas de los compartimientos, y desconecte todos los cables.
2. Si sale líquido de cualquier abertura, ponga el receptor hacia abajo de manera que la abertura esté boca abajo. Si no, coloque la abertura más grande boca abajo.
3. Deje que se seque por lo menos 3 días. Investigue si queda líquido dentro del teléfono antes de reemplazar las tapas de los compartimientos y reconectar los cables.

Reinicialización de los receptores

Si tiene problemas con un receptor o si desea reemplazar uno, borre la información de registración de la base y del receptor:

1. Mantenga oprimido **FIN** y # al mismo tiempo hasta que vea el menú *Reiniciar sist.*
2. Si todavía tiene la base con la cual el receptor está registrado, seleccione *Desregist.recpt.*, y luego seleccione el receptor que usted desea reinicializar. Si ya no tiene esa base, seleccione *Base no disp.*
3. Para confirmar, seleccione *Sí*. El receptor exhibirá *Receptor no está registrado.*

Registración de receptores

Si ve un mensaje de *Handset Not Registered* (El receptor no está registrado) en un receptor, usted lo deberá registrar con una base antes de usarlo.

1. Coloque el receptor en la base; la pantalla debe decir *Handset registering* (Receptor registrando).
2. Espere hasta que la pantalla muestre *Registration Complete* (Registración completa) (unos 30 segundos), y luego levante el receptor y oprima **CASA/ COLG.RÁP.**
3. Si no oye un tono de marcación o la pantalla exhibe *Registration Failed* (Registración falló), cargue la pila completamente y trate otra vez.

Información acerca del adaptador y la pila

Adaptador CA	Base	Cargador
Número de la parte	PS-0046	PS-0035
Voltaje de entrada	120 V CA, 60 Hz	
Voltaje de salida	6V CA @500mA 7V CA@800mA (USB)	8 V CA @ 300 mA

- Use sólo los adaptadores CA suministrados.
- Use el adaptador correcto para la base y cualquier cargador.
- No coloque la unidad a la luz directa del sol ni la someta a altas temperaturas.

Paquete de pilas (con uso normal)	
Número de la parte	BT-1031
Capacidad	400mAh, 2.4V DC
Tiempo de conversación	Unas 7 horas
Tiempo de espera	Unos 7 días
Vida de la pila	Más o menos 1 año

- Reemplace la pila cuando el tiempo de conversación o de espera se reduzca notablemente. Para reemplazos, llame al departamento de partes (consulte la tapa delantera).
- Cuando la pila se baja, el receptor suena y muestra la alerta de pila baja; ponga el receptor en la cuna de carga para cargarlo.

Advertencia sobre las pilas recargables

- Este equipo contiene una pila recargable de níquel e hidruro metálico (Ni-MH).
- El níquel es una sustancia química conocida en el estado de California como causante de cáncer.
- No haga corto circuito en la pila.
- Estas pilas pueden explotar si se tiran al fuego.
- No cargue las pilas con ningún otro cargador que no sea el diseñado específicamente para ello según este manual del usuario. El uso de otro cargador podría dañar la pila o hacer que explote.
- Como parte de nuestro compromiso para proteger nuestro medio ambiente y conservar los recursos naturales,

Uniden participa voluntariamente en un programa RBRC® industrial para recolectar y reciclar las pilas de Ni-MH usadas dentro de los Estados



Unidos de América. Por favor, llame al 1-800-8-BATTERY para informarse acerca del reciclaje de pilas Ni-MH en su área. (RBRC® es una marca registrada de la Corporación de Reciclaje de Pilas Recargables.)

Las pilas recargables deben ser recicladas o eliminadas adecuadamente.

¡Advertencia! Los cables en este producto y/o los accesorios contienen plomo, una sustancia química conocida en el estado de California como causante de enfermedades congénitas y otros daños reproductivos. Lávese las manos después de tocarlos. Uniden trabaja para reducir el contenido de plomo en nuestros cables y accesorios.

Información de conformidad

Información acerca de la Parte 68 de la FCC

Este equipo cumple con la Parte 68 de los reglamentos de la FCC y de los requerimientos adoptados por ACTA. En la parte inferior de su equipo hay una etiqueta que contiene, entre otras cosas, un identificador del producto en formato US:AAAEQ##TXXXX. Este número deberá ser provisto a la compañía telefónica, si así se lo solicitan.

También se proporcionan los Códigos Universales de Ordenes de Servicio (USOC) certificados para las entradas de este equipo (i.e., RJ11C) dentro del empaque de cada producto. La entrada y conexión usadas para conectar este equipo al cableado y red telefónica del edificio o casa deben cumplir con la Parte 68 de los reglamentos de la FCC y de los requerimientos adoptados por ACTA. El producto viene con un cable y un enchufe modular que cumplen con lo anterior.

El REN se utiliza para determinar el número de equipos que pueden ser conectados a una línea telefónica. El exceso de ellos puede causar que estos no suenen al entrar una llamada. En la mayoría, pero no en todas las áreas, la suma de los REN no debe ser más de cinco (5.0).

Para asegurarse cuantos equipos pueden estar conectados a una línea, conforme al total de los REN, hable con su compañía telefónica. Para productos aprobados después del 23 de Julio de 2001, el REN para este producto es parte del identificador US:AAAEQ##TXXXX. Los dígitos representados por ## son el REN sin el punto decimal (ej.: 03 es un REN de 0.3). Para productos anteriores, el REN se muestra por separado en la etiqueta.

Si este equipo daña la red telefónica, su compañía telefónica le avisará con anticipación si es necesaria una baja temporal de su servicio. Pero si el aviso anticipado no es práctico, lo harán lo antes posible. Además, se le avisará de su derecho para registrar una queja ante la FCC, si así lo desea. La compañía telefónica puede hacer cambios en su estructura, equipo, operaciones y procedimientos que puedan afectar la operación del equipo. Si esto sucede, la compañía telefónica le notificará por adelantado para que usted pueda realizar lo necesario para no ver interrumpido su servicio.

Por favor siga las instrucciones de arreglos, si las hay (ej.: como reemplazar las pilas); de otra forma no cambie ni repare partes del equipo sin seguir lo que se especifica en este manual. La conexión a líneas de paga está sujeta a tarifas estatales. Comuníquese con las autoridades si desea mayor información. Este equipo es compatible con audífonos protésicos.

Si tiene problemas con este equipo, por favor comuníquese con el fabricante (consulte la tapa de este manual para ver la información de contacto) o con un agente autorizado.

Si el equipo está dañando la red telefónica, su compañía telefónica le puede pedir que lo desconecte hasta que se haya resuelto el problema.

Si su casa tiene un equipo de alarma con alambrado conectado a su línea telefónica, asegúrese de que la instalación del sistema no incapacite su equipo de alarma. Si tiene cualquier pregunta acerca de que pudiera incapacitar su sistema de alarma, comuníquese con su compañía telefónica o con un instalador calificado.

Cualquier cambio o modificación a este producto no expresamente aprobado por Uniden, o la operación de este producto de manera distinta a la indicada podrá anular su derecho de usar este producto.

NOTICIA: De acuerdo a los reportes de las compañías telefónicas, los picos de corriente CA, típicamente como resultado de tormentas eléctricas, tienden a dañar severamente el equipo telefónico conectado a las fuentes de alimentación CA. Para minimizar estos daños se recomienda un regulador de corriente.

Información acerca de la Parte 15 de la FCC

Este equipo cumple con la Parte 15 de los reglamentos de la FCC. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este equipo no debe causar interferencia dañina, y
- (2) Este equipo

debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la que pueda causar una operación mala. La privacidad de comunicación no está garantizada con este teléfono.

Parte 15.105 (b) de la FCC: Nota: Este equipo ha sido examinado y cumple con los límites de un dispositivo digital de la clase B, conforme con la parte 15 de los reglamentos de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radio frecuencia y, si no está instalado y usado en acuerdo con las instrucciones, puede causar mala interferencia con las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación particular. Si este equipo causa mal interferencia a la recepción de radio o de televisión, la cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se le aconseja al usuario que trate de corregir la interferencia de una o más de las siguientes maneras:

- Reoriente o traslade la antena receptora.
- Aumente el alejamiento entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una toma de alimentación o un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consulte con el agente o un técnico de radio/TV calificado para pedir ayuda.

Información de la FCC acerca de la exposición RF

Este producto cumple con los límites de exposición de radiación expuestos por la FCC bajo estas condiciones:

- La base debe ser colocada a un mínimo de 20 cm. (8 pulgadas) entre la antena y todas las personas durante una operación normal.

- La base no debe ser colocada u operada en conjunción con ninguna otra antena o transmisor.
- El receptor está diseñado para una operación sobre el cuerpo y cumple con los reglamentos de la FCC para la exposición RF cuando este equipo se usa con una pinza para la correa, un estuche, u otros accesorios suministrados con este producto. (Todos los accesorios necesarios están incluidos en la caja; cualquier accesorio adicional u opcional no necesita cumplir con los reglamentos.) Los accesorios de terceros (a menos que estén aprobados por el fabricante) deben ser evitados ya que estos pueden que no cumplan con los reglamentos de la FCC para la exposición RF.

Noticia de la I.C. (Industria Canadá)

Equipo terminal

NOTICIA: Este equipo cumple con las especificaciones aplicables técnicas del equipo terminal de Industria Canada. Esto está confirmado por el número de registro. La abreviación IC, antes del número de registro, significa que el registro fue realizado basándose en una Declaración de Conformidad, indicando que las especificaciones técnicas de Industry Canada fueron cumplidas. Esto no supone que Industry Canada aprobó el equipo.

NOTICIA: El número de equivalencia del timbre (REN) para este equipo terminal está marcado en el propio equipo. El número REN asignado a cada equipo terminal provee una indicación del número máximo de terminales permitidas para ser conectadas a una interfaz telefónica. La terminación en una interfaz puede consistir de cualquier combinación de aparatos dependiendo solamente del requisito de que la suma de los números de equivalencia del timbre de todos los aparatos no exceda a cinco.

Equipo de radio

El término "IC." antes del número de certificación de la radio solamente significa que las especificaciones técnicas de Industry Canada han sido cumplidas.

La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) que este equipo no cause interferencia, y (2) que este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que pueda causar una operación indeseable del equipo. "La privacidad de las comunicaciones no se puede garantizar cuando se use este teléfono."

Garantía limitada por 1 año

Se requiere comprobante de la compra original para el servicio garantizado.

GARANTE: UNIDEN AMERICA CORPORATION ("Uniden")

ELEMENTOS DE LA GARANTÍA: Uniden garantiza por un año, al comerciante original, que este producto de Uniden está libre de defectos en materiales y mano de obra, con sólo las limitaciones o exclusiones expuestas abajo.

DURACIÓN DE LA GARANTÍA: Esta garantía al usuario original se terminará y no será efectiva después de 12 meses de la venta original. La garantía será inválida si el producto es (A) dañado o no es mantenido en forma razonable, (B) modificado, alterado, o utilizado como parte de equipos de conversión, subconjunto, o cualquier configuración que no sea vendida UNIDEN, (C) instalado incorrectamente, (D) mantenido o reparado por alguien que no esté autorizado por un centro de servicio de UNIDEN, para un defecto o mal funcionamiento cubierto por esta garantía, (E) usado en cualquier conjunción con equipos o partes, o como parte de cualquier sistema que no ha sido fabricado por Uniden, o (F) instalado o programado por cualquiera que no esté incluido en la guía operativa para este producto.

DECLARACIÓN DE RECLAMO: En el caso de que el producto no cumpla en algún momento con esta garantía mientras esté en efecto, el garante reparará el defecto y se lo devolverá a usted, sin cobro por partes, servicio, o cualquier otro costo (excepto por el transporte y manejo) ocasionado por el garante o sus representantes en conexión con el desempeño de esta garantía. LA GARANTÍA LIMITADA ESTIPULADA ANTERIORMENTE ES LA GARANTÍA TOTAL Y EXCLUSIVA PARA ESTE PRODUCTO Y SUSTITUYE Y EXCLUYE TODA OTRA GARANTÍA,

CUALQUIERA QUE SEA SU NATURALEZA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O QUE SURJA POR APLICACIÓN DE LA LEY, INCLUYENDO, DE MANERA NO LIMITATIVA TODA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL REEMBOLSO NI EL PAGO DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES.

Algunos estados no permiten esta exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes; por esta razón la limitación expuesta arriba, tal vez no tendrá nada que ver en su caso.

RECLAMOS LEGALES: Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede que tenga otros derechos que varían de estado a estado. Esta garantía es nula fuera de los Estados Unidos de América y del Canadá.

PROCEDIMIENTO PARA OBTENER UNA GARANTÍA FORMAL DE FUNCIONAMIENTO: Si después de seguir las instrucciones de este manual de instrucciones, usted está seguro de que el producto está defectuoso, empaque el producto con cuidado (preferiblemente en su paquete original). Desconecte la pila del producto y asegúrela por separado en su propio embalaje separado dentro de la caja de transporte. El producto debe incluir todas las partes y accesorios originalmente empaquetados con el producto. Incluya comprobante de la compra original y una nota describiendo el defecto por el cual lo está devolviendo. El producto deberá ser enviado porte pagado y que se pueda trazar, o entregado al garante en:

Uniden America Service
4700 Amon Carter Blvd.
Fort Worth, TX 76155

- Uniden es una marca registrada de Uniden America Corporation.
- Las imágenes en este manual son sólo para ejemplo. Su teléfono puede que no sea exactamente como el dibujo.